

Steuer- und Signalvorrichtungen EROUND



EROUND

Einführung Linie EROUND

Neues Design und höchste Zuverlässigkeit in einer einzigen Serie

Eleganz und Funktionalität in einer einzigen Serie: Pizzato Elettrica präsentiert sein Produktangebot mit der Einführung der innovativen Linie EROUND Befehls- und Meldegeräte.

Beim eigens entworfenen ergonomischen Design für ein bequemes und einfaches Bedienen der Elemente wurde vor allem auf die ästhetischen Details Wert gelegt, sodass diese Produkte auch bei Maschinen mit ausgesuchtem Design ihre Anwendung finden.

Die Elemente der Linie EROUND garantieren dank ihrer Form und Funktionalität höchste Zuverlässigkeit, wodurch sie sich für jede Art von Anwendung eignen.



Eine neue Produktgeneration



Entstanden mit dem Ziel, die Funktionalität der auf dem Markt bereits vorhandenen Angebote zu verbessern, sind die Befehls- und Meldegeräte der Linie EROUND mit technischen Eigenschaften ausgestattet, die aus dieser Serie eine der komplettesten im Bereich der Industriesicherheit machen.

Das neue Design, die Aufmerksamkeit und die Sorgfalt, die den Details gewidmet wurden, sowie die Eleganz des Produktes vereinen sich mit höchster Sicherheit und Zuverlässigkeit und bieten so eine der heute marktweit fortschrittlichsten Serien.

Höchster Schutz

Alle Befehls- und Meldegeräte der Linie EROUND besitzen den Schutzgrad IP67 und können daher in jede Art von Anwendung installiert werden, auch unter schwierigsten Umgebungsbedingungen.

Nahezu alle Elemente besitzen nicht nur den Schutzgrad IP67, sondern haben daneben auch die Prüfung für den Schutzgrad IP69K gemäß der von der Norm DIN 40050 festgelegten Standards bestanden.

Sie können somit in Maschinen eingebaut werden, die intensiven Hochdruckstrahl-Reinigungen mit heißem Wasser unterworfen sind, sowie in allen Situationen und Bereichen eingesetzt werden, wo auf Reinheit und Hygiene größter Wert gelegt wird.



Sicherheit auf einen Blick



Dank der gewählten Formen, der eingesetzten Materialien und der Verwendung von Hochleistungs-LEDs garantieren die Leuchttaster der Linie EROUND größere Sicherheit und erhöhen den Signalgrad und die Sichtbarkeit in jeder Situation.

Im Zeichen der Innovation

Die selbstüberwachte Kontakteinheit der Serie EROUND von Pizzato Elettrica ist weltweit die erste Kontakteinheit, deren vertikale und seitliche Maße denen eines normalen Kontakts entsprechen.

Diese Kontakteinheit eignet sich für all jene Schaltvorrichtungen, bei denen das Ermitteln eventueller Störungen von Nutzen ist, wie beispielsweise bei Not-Aus-Drucktastern.

Die selbstüberwachte Kontakteinheit ermittelt beim Öffnen des Elektrokreislaufs automatisch folgende Gegebenheiten:

- Ablösen der Kontakteinheit vom jeweiligen Einbaustück;
- Ablösen des Einbaustücks von der Betätigungsvorrichtung.

Die selbstüberwachte Kontakteinheit der Serie EROUND besitzt einen selbstüberwachten Öffnungskontakt und ist sowohl in den Ausführungen Schalttafelmontage als auch in den Ausführungen Gehäusebodenmontage erhältlich.



Möglichkeit der individuellen Gestaltung



Zur Anpassung an die zahlreichen Applikationen dieser neuen Serie sowie um auf die Bedürfnisse aller Kunden einzugehen, bietet Pizzato Elettrica die Möglichkeit, die Befehls- und Meldegeräte der Linie EROUND mit Hinweisen, Beschriftungen und Symbolen nach individuellem Wunsch zu gestalten.

Daneben besteht die Möglichkeit, unter verschiedenen Schalterfarben auszuwählen, um so die Funktionen je nach Anwendung unterscheiden zu können. Desgleichen kann die Farbe des Frontrings variiert werden, um die Befehls- und Meldegeräte der Linie EROUND ästhetisch besser in die Installationsumgebung zu integrieren.

Andere Endbearbeitungen auf Anfrage.



Chrom
satiert



Schwarz
glänzend



Chrom schwarz
glänzend
(Auf Wunsch)



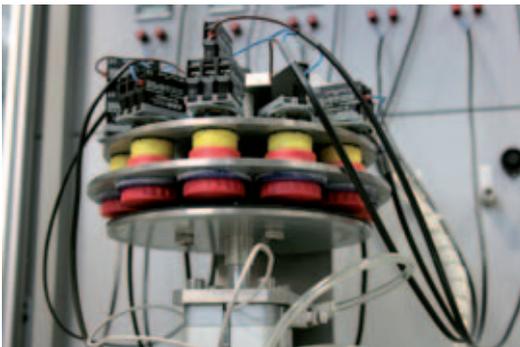
Gold glänzend
(Auf Wunsch)

Laserbeschriftung

Pizzato Elettrica hat ein neues System der Laserbeschriftung für die Befehls- und Meldegeräte der Linie EROUND eingeführt. Dank dieses neuen Systems, welches die Beschriftungsschilder ersetzt, ist die Beschriftung auf dem Produkt dauerhaft und abriebfest. Weiterhin wird im Fall von Maschinen, die intensiven Hochdruckstrahl-Reinigungen ausgesetzt sind, das eventuelle Ablösen der Schilder vom Produkt vermieden.



Belastbarkeit garantiert

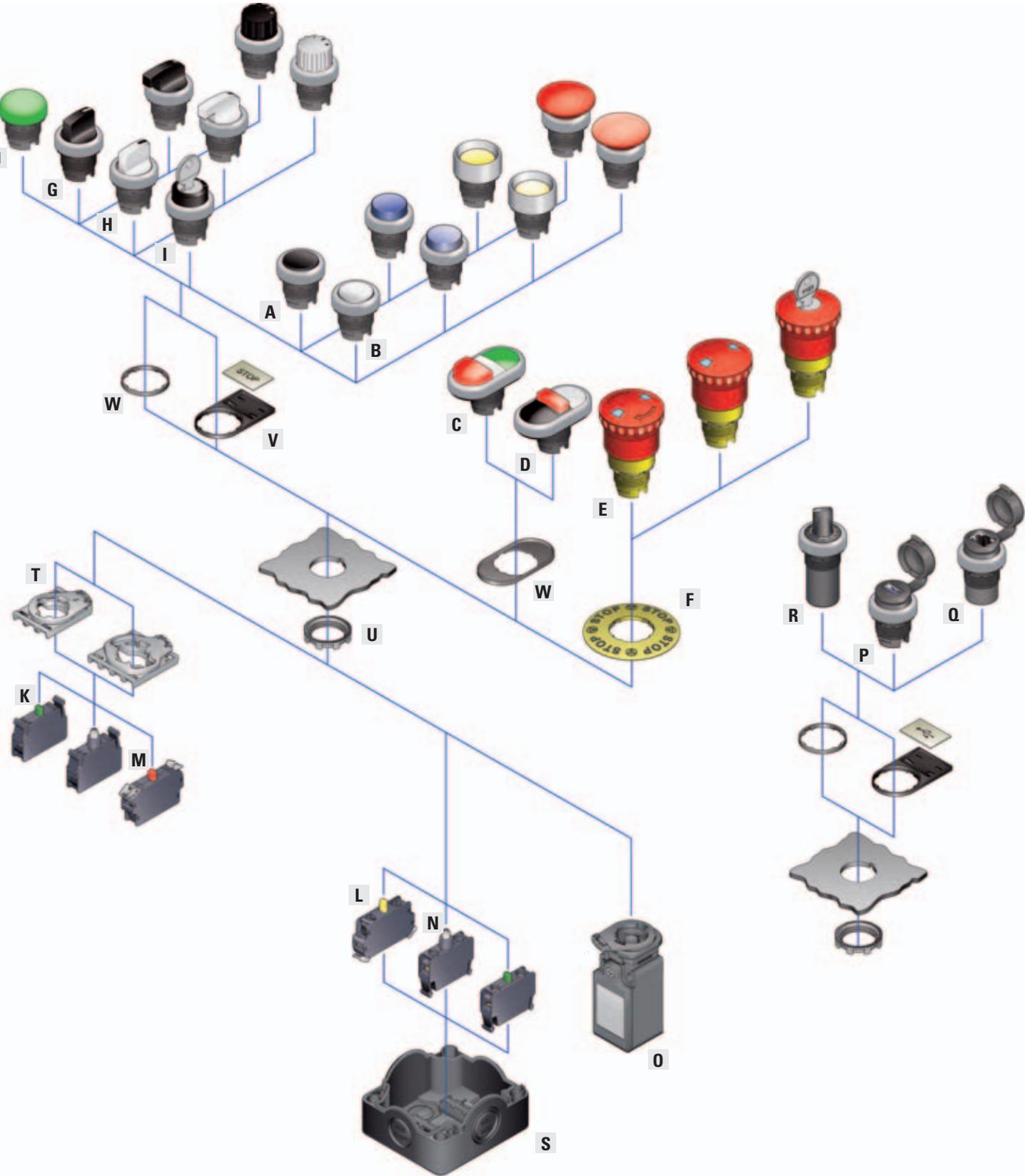


Pizzato Elettrica hat die Befehls- und Meldegeräte der Linie EROUND speziellen Tests entsprechend der Norm EN 60947-5-1 unterzogen. Der besondere Entwurf und die Wahl der Materialien haben dazu beigetragen, dass eine bemerkenswerte mechanische Belastbarkeit erreicht wurde, die in Anzahl von Zyklen ausgedrückt wird, denen die Artikel ausgesetzt wurden: unter den verschiedenen geprüften Produkten haben die Kontakteinheiten 20 Millionen Zyklen erreicht und überschritten, die Drucktasten 15 Millionen Zyklen und die Not-Aus-Schalter 300.000 Zyklen.

2D- und 3D-Zeichnungen

Auf der Internetseite der Firma Pizzato Elettrica (www.pizzato.com) finden sich die 2D-Zeichnungen (im Format DXF) oder die 3D-Zeichnungen (im Format STEP) aller Artikel dieses Prospekts. Sämtliche Dateien sind kostenlos und können frei heruntergeladen werden.





Befehls- und Meldegeräte

			Seite	Kapiteln
A	Drucktaste	Serie E2 1PU	5	1
B	Beleuchtete Drucktaste	Serie E2 1PL	5	1
C	Doppeldrucktaste	Serie E2 1PD	13	2
D	Dreifachtaste	Serie E2 1PT	13	2
E	Not-Aus-Schalter	Serie E2 1PE	19	3
F	Beschriftungsschild mit Formloch	Serie VETF	19	3
G	Wahltaste	Serie E2 1SE	25	4
H	Leuchtwahltaste	Serie E2 1SL	25	4
I	Schlüsseltaste	Serie E2 1SC	25	4
J	Leuchtmelder	Serie E2 1IL	37	5
K	Einzelne Kontakteinheiten	Serie E2 C	41	6
L	Selbstüberwachte einzelne Kontakteinheiten	Serie E2 C	41	6
M	Doppelte Kontakteinheiten	Serie E2 C	47	7
N	LED-Einheit	Serie E2 L	51	8
O	Geschützte Kontakteinheiten	FR, FK, FX	57	9
P	USB-Ports	Serie E2 USB		Erhältlich ab 2013
Q	RJ45 Buchsen	Serie E2 RJ45		Erhältlich ab 2013
R	Potentiometer	Serie E6 DM		Erhältlich ab 2013

Gehäuse

S	Gehäuse	Serie ES	61	10
	Gehäuse	Serie EA	69	11

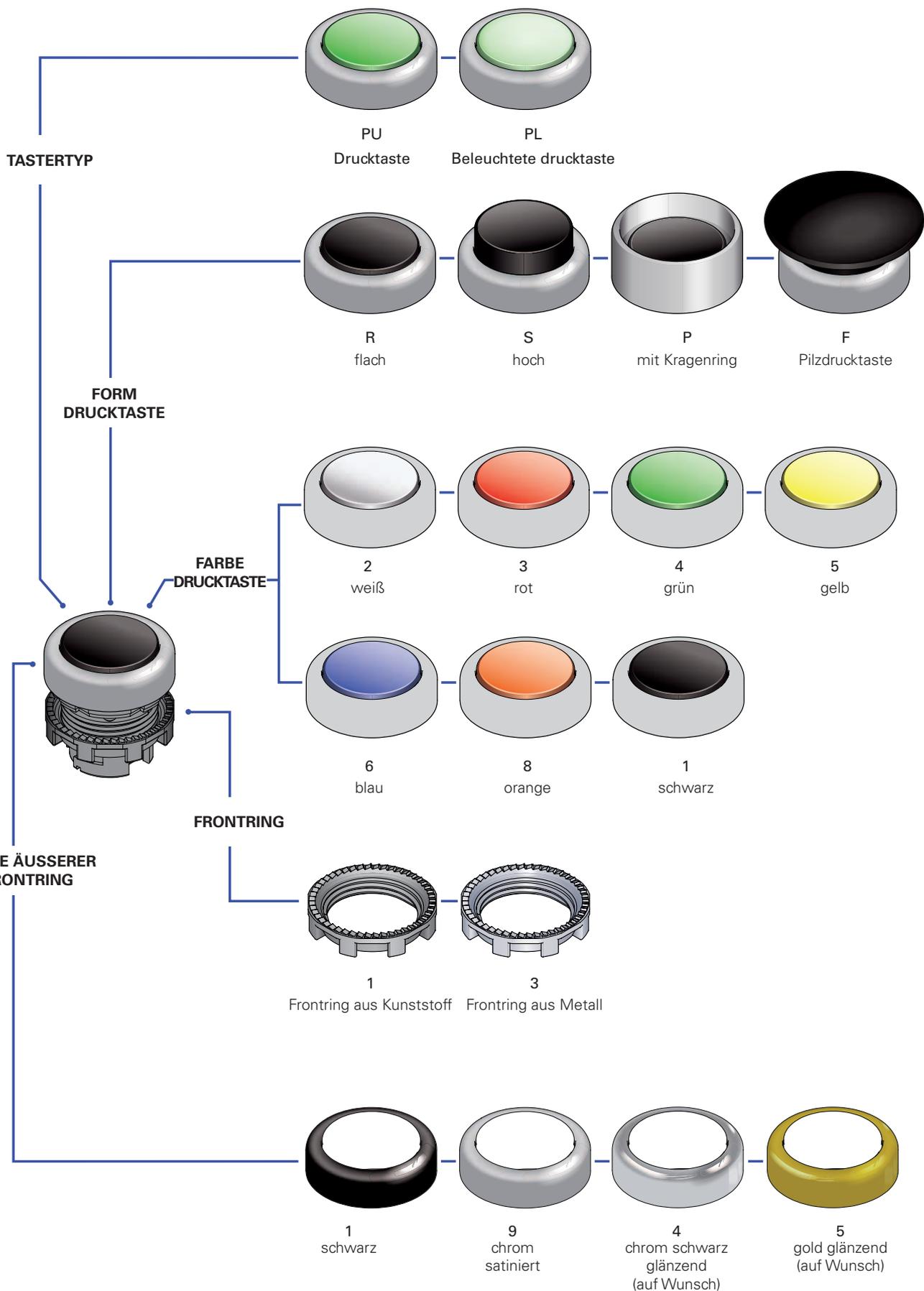
Zubehör

T	Befestigungsadapter	Serie E2 1BA	75	12
U	Nutmutter	Serie VE GF	75	12
V	Schildhalter	Serie VE PT	75	12
	Beschriftungsschild	Serie VE TR	75	12
	Befestigungsschlüssel	Serie VE CH	75	12
W	Formringe		75	12
	Schutzkragen	Serie VE GP	75	12
	Schutzkappe	Serie VE CA	75	12
	Blindstopfen	Serie E2 1TA	75	12
	Staubschutz	Serie VE PR	75	12

Anhang

	Anwendungsspezifikation		78	13
--	-------------------------	--	----	-----------

Selektionsdiagramm



Bestellbezeichnung Drucktasten

Artikel Optionen

E2 1PU1R1210-T6

<p>Befestigungsfrontring und Formring</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1</td><td>Frontring aus Kunststoff</td></tr> <tr><td>2</td><td>Frontring aus Kunststoff und Formring</td></tr> <tr><td>3</td><td>Frontring aus Metall</td></tr> <tr><td>4</td><td>Frontring aus Metall und Formring</td></tr> </table> <p>Funktion Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1</td><td>rastend</td></tr> <tr><td>2</td><td>tastend</td></tr> <tr><td>4</td><td>Impulsschalter für Einbaustück mit 4 Plätzen</td></tr> </table> <p>Form Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>R</td><td>flach</td></tr> <tr><td>S</td><td>hoch</td></tr> <tr><td>P</td><td>mit Kragenring</td></tr> <tr><td>F</td><td>Pilzdrucktaste</td></tr> </table> <p>Farbe Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>0</td><td>ohne Linse</td></tr> <tr><td>1</td><td>schwarz</td></tr> <tr><td>2</td><td>weiß</td></tr> <tr><td>3</td><td>rot</td></tr> <tr><td>4</td><td>grün</td></tr> <tr><td>5</td><td>gelb</td></tr> <tr><td>6</td><td>blau</td></tr> <tr><td>8</td><td>orange</td></tr> </table>	1	Frontring aus Kunststoff	2	Frontring aus Kunststoff und Formring	3	Frontring aus Metall	4	Frontring aus Metall und Formring	1	rastend	2	tastend	4	Impulsschalter für Einbaustück mit 4 Plätzen	R	flach	S	hoch	P	mit Kragenring	F	Pilzdrucktaste	0	ohne Linse	1	schwarz	2	weiß	3	rot	4	grün	5	gelb	6	blau	8	orange	<p>Umgebungstemperatur</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td></td><td>-25°C ... +85°C (Standard)</td></tr> <tr><td>T6</td><td>-40°C ... +85°C</td></tr> </table> <p>Beschriftung Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>0</td><td>Keine Beschriftung</td></tr> <tr><td>L1</td><td>O</td></tr> <tr><td>L2</td><td>I</td></tr> <tr><td>...</td><td>.....</td></tr> </table> <p><small>Auf Wunsch weitere Beschriftung. Siehe Seite 77</small></p> <p>Farbe Frontring</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1</td><td>schwarz (Standard)</td></tr> <tr><td>9</td><td>chrom satiniert (Standard)</td></tr> <tr><td>4</td><td>chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)</td></tr> <tr><td>5</td><td>gold glänzend (auf Wunsch)</td></tr> </table> <p>Durchmesser Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>2</td><td>Ø 20 mm</td></tr> <tr><td>4</td><td>Ø 36 mm (nur Pilzdrucktaste)</td></tr> </table>		-25°C ... +85°C (Standard)	T6	-40°C ... +85°C	0	Keine Beschriftung	L1	O	L2	I	1	schwarz (Standard)	9	chrom satiniert (Standard)	4	chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)	5	gold glänzend (auf Wunsch)	2	Ø 20 mm	4	Ø 36 mm (nur Pilzdrucktaste)
1	Frontring aus Kunststoff																																																														
2	Frontring aus Kunststoff und Formring																																																														
3	Frontring aus Metall																																																														
4	Frontring aus Metall und Formring																																																														
1	rastend																																																														
2	tastend																																																														
4	Impulsschalter für Einbaustück mit 4 Plätzen																																																														
R	flach																																																														
S	hoch																																																														
P	mit Kragenring																																																														
F	Pilzdrucktaste																																																														
0	ohne Linse																																																														
1	schwarz																																																														
2	weiß																																																														
3	rot																																																														
4	grün																																																														
5	gelb																																																														
6	blau																																																														
8	orange																																																														
	-25°C ... +85°C (Standard)																																																														
T6	-40°C ... +85°C																																																														
0	Keine Beschriftung																																																														
L1	O																																																														
L2	I																																																														
...																																																														
1	schwarz (Standard)																																																														
9	chrom satiniert (Standard)																																																														
4	chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)																																																														
5	gold glänzend (auf Wunsch)																																																														
2	Ø 20 mm																																																														
4	Ø 36 mm (nur Pilzdrucktaste)																																																														

Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

Bestellbezeichnung beleuchtete Drucktasten

Artikel Optionen

E2 1PL1R2210-T6

<p>Befestigungsfrontring und Formring</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1</td><td>Frontring aus Kunststoff</td></tr> <tr><td>2</td><td>Frontring aus Kunststoff und Formring</td></tr> <tr><td>3</td><td>Frontring aus Metall</td></tr> <tr><td>4</td><td>Frontring aus Metall und Formring</td></tr> </table> <p>Funktion Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1</td><td>rastend</td></tr> <tr><td>2</td><td>tastend</td></tr> <tr><td>4</td><td>Impulsschalter für Einbaustück mit 4 Plätzen</td></tr> </table> <p>Form Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>R</td><td>flach</td></tr> <tr><td>S</td><td>hoch</td></tr> <tr><td>P</td><td>mit Kragenring</td></tr> <tr><td>F</td><td>Pilzdrucktaste</td></tr> </table> <p>Farbe Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>0</td><td>ohne Linse</td></tr> <tr><td>2</td><td>weiß</td></tr> <tr><td>3</td><td>rot</td></tr> <tr><td>4</td><td>grün</td></tr> <tr><td>5</td><td>gelb</td></tr> <tr><td>6</td><td>blau</td></tr> <tr><td>8</td><td>orange</td></tr> </table>	1	Frontring aus Kunststoff	2	Frontring aus Kunststoff und Formring	3	Frontring aus Metall	4	Frontring aus Metall und Formring	1	rastend	2	tastend	4	Impulsschalter für Einbaustück mit 4 Plätzen	R	flach	S	hoch	P	mit Kragenring	F	Pilzdrucktaste	0	ohne Linse	2	weiß	3	rot	4	grün	5	gelb	6	blau	8	orange	<p>Umgebungstemperatur</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td></td><td>-25°C ... +85°C (Standard)</td></tr> <tr><td>T6</td><td>-40°C ... +85°C</td></tr> </table> <p>Beschriftung Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>0</td><td>Keine Beschriftung</td></tr> <tr><td>L1</td><td>O</td></tr> <tr><td>L2</td><td>I</td></tr> <tr><td>...</td><td>.....</td></tr> </table> <p><small>Auf Wunsch weitere Beschriftung. Siehe Seite 77</small></p> <p>Farbe Frontring</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1</td><td>schwarz (Standard)</td></tr> <tr><td>9</td><td>chrom satiniert (Standard)</td></tr> <tr><td>4</td><td>chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)</td></tr> <tr><td>5</td><td>gold glänzend (auf Wunsch)</td></tr> </table> <p>Durchmesser Drucktaste</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>2</td><td>Ø 20 mm</td></tr> <tr><td>4</td><td>Ø 36 mm (nur Pilzdrucktaste)</td></tr> </table>		-25°C ... +85°C (Standard)	T6	-40°C ... +85°C	0	Keine Beschriftung	L1	O	L2	I	1	schwarz (Standard)	9	chrom satiniert (Standard)	4	chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)	5	gold glänzend (auf Wunsch)	2	Ø 20 mm	4	Ø 36 mm (nur Pilzdrucktaste)
1	Frontring aus Kunststoff																																																												
2	Frontring aus Kunststoff und Formring																																																												
3	Frontring aus Metall																																																												
4	Frontring aus Metall und Formring																																																												
1	rastend																																																												
2	tastend																																																												
4	Impulsschalter für Einbaustück mit 4 Plätzen																																																												
R	flach																																																												
S	hoch																																																												
P	mit Kragenring																																																												
F	Pilzdrucktaste																																																												
0	ohne Linse																																																												
2	weiß																																																												
3	rot																																																												
4	grün																																																												
5	gelb																																																												
6	blau																																																												
8	orange																																																												
	-25°C ... +85°C (Standard)																																																												
T6	-40°C ... +85°C																																																												
0	Keine Beschriftung																																																												
L1	O																																																												
L2	I																																																												
...																																																												
1	schwarz (Standard)																																																												
9	chrom satiniert (Standard)																																																												
4	chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)																																																												
5	gold glänzend (auf Wunsch)																																																												
2	Ø 20 mm																																																												
4	Ø 36 mm (nur Pilzdrucktaste)																																																												

Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.



Haupteigenschaften

- Schutzart IP67 und IP69K
- 4 verschiedene Formen
- 7 Farben verfügbar
- Ausführungen - 40 °C
- Ausführungen: rastend oder tastend

Beschriftung und Gütezeichen:



Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Schutzart:	IP67 nach IEC 60529 IP69K nach DIN 40050
Umgebungstemperatur:	-25°C +80°C
Mechanische Lebensdauer:	15 Mill. Schaltspiele (Drucktaste tastend) 1 Mill. Schaltspiele (Drucktaste rastend)
Max. Betriebsfrequenz:	3600 Schaltspiele/1/1 Stunde
Betätigungskraft nach Anschlag:	Momentan 3,7 N (ohne Kontakte) Rastend 4,4 N (ohne Kontakte)
Maximaler Weg:	5 mm
Befestigungsdrehmoment Nutmutter:	2 ... 2,5 Nm
Anwendungsspezifikation:	Siehe Seite 78

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14

⚠ Personenschutzfunktion bei der Installation:

Nur Schalter verwenden, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind ⊕. Der Sicherheitsstromkreis muß immer an die **Ö Kontakte** (Öffnerkontakte: 11-12, 21-22 o 31-32) angeschlossen werden wie von der Norm EN 60947-5-1, all. K, par. 2 vorgesehen.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Haupteigenschaften

Schutzart IP67 und IP69K

IP69K IP67

Da die Drucktasten von Pizzato Elettrica auch für den Einsatz unter schwierigsten Umgebungsbedingungen konzipiert wurden, verfügen sie über die Schutzgrade IP67 und IP69K und können somit in Maschinen eingebaut

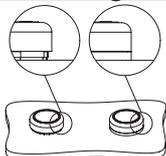
werden, die intensiven Hochdruckstrahl-Reinigungen mit heißem Wasser unterworfen sind.

Befestigungsfrontringe

Neben dem Befestigungsfrontring aus Technopolymer ist auch ein Befestigungsfrontring aus Metall erhältlich.

Der Befestigungsfrontring aus Metall eignet sich besonders für Anwendungen, bei denen ein stärkerer Halt der Schaltvorrichtung an der Schalttafel verlangt wird, wie beispielsweise bei Metallschalttafeln mit Löchern ohne Bezugseinschnitt. Beide Befestigungsfrontringe besitzen eine gezahnte Fläche, die in die Schalttafel eingeführt wird, damit ein besserer Halt der Vorrichtung an der Schalttafel selbst gewährleistet ist.

Formring



Der profilierter Ring kann verwendet sein, wenn es keinen Schildhalter oder andere Vorrichtungen gibt und verhindert, dass die Schmierigkeit zwischen der Pilztaste, der Platte oder der Gehäuse sein kann.

Das ist erforderlich, z.B. in den Bereichen, in denen eine hohe Sauberkeit und Hygiene gibt.

Funktionen

Je nach Art der Anwendung sind die Drucktaster der Linie EROUND von Pizzato Elettrica in zwei Ausführungen erhältlich: rastend (wurde der Drucktaster gedrückt, muss dieser erneut betätigt werden, um ihn zu lösen) und tastend (der Drucktaster hat keinen stabilen Halt).



Möglichkeit der individuellen Gestaltung

Um den zahlreichen Anfragen und Bedürfnissen seiner Kunden entgegen zu kommen, bietet Pizzato Elettrica die Möglichkeit, die Steuer- und Signalvorrichtung der Linie EROUND individuell zu gestalten: die Frontringe können in verschiedenen Farben bestellt werden (gold glänzend, chrom schwarz glänzend, schwarz und chrom satiniert), während die Linsen mit einem großen Angebot an Beschriftungen, Symbolen und Farben versehen werden können.

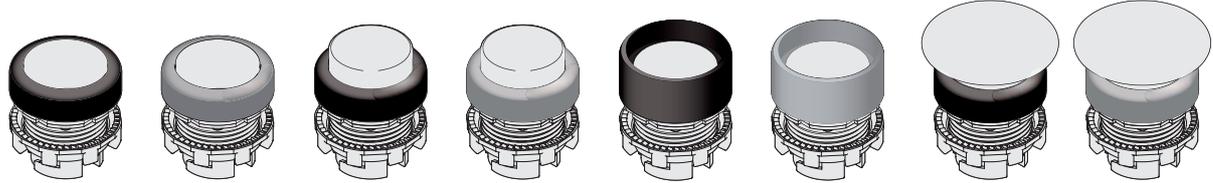
Erweiterter Temperaturbereich

-40°C

Es besteht die Möglichkeit, Spezialausführungen für den Einsatz an Orten mit einer Umgebungstemperatur von +80° C bis -40° C zu bestellen.

Somit sind Applikationen in Kühlzellen, Sterilisationsgeräten oder anderen Geräten mit sehr niedriger Umgebungstemperatur möglich. Die speziellen Materialien, die für diese Ausführungen verwendet wurden, behalten ihre Eigenschaften auch unter diesen Bedingungen bei und vergrößern so die Einsatzbereichsmöglichkeiten.

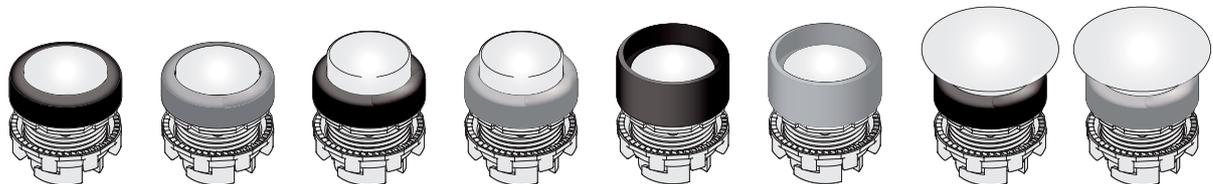
Auswahltabelle für Drucktasten



Farbe und Beschriftung des Betätigers	Flach		Hoch		Mit Kragengring		Pilzdrucktaste	
	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert						
ohne Linse	E2 1PU2R0210	E2 1PU2R0290	-	-	E2 1PU2P0210	E2 1PU2P0290	-	-
schwarz	E2 1PU2R1210	E2 1PU2R1290	E2 1PU2S1210	E2 1PU2S1290	E2 1PU2P1210	E2 1PU2P1290	E2 1PU2F1410	E2 1PU2F1490
weiß	E2 1PU2R2210	E2 1PU2R2290	E2 1PU2S2210	E2 1PU2S2290	E2 1PU2P2210	E2 1PU2P2290	E2 1PU2F2410	E2 1PU2F2490
rot	E2 1PU2R3210	E2 1PU2R3290	E2 1PU2S3210	E2 1PU2S3290	E2 1PU2P3210	E2 1PU2P3290	E2 1PU2F3410	E2 1PU2F3490
grün	E2 1PU2R4210	E2 1PU2R4290	E2 1PU2S4210	E2 1PU2S4290	E2 1PU2P4210	E2 1PU2P4290	E2 1PU2F4410	E2 1PU2F4490
gelb	E2 1PU2R5210	E2 1PU2R5290	E2 1PU2S5210	E2 1PU2S5290	E2 1PU2P5210	E2 1PU2P5290	E2 1PU2F5410	E2 1PU2F5490
blau	E2 1PU2R6210	E2 1PU2R6290	E2 1PU2S6210	E2 1PU2S6290	E2 1PU2P6210	E2 1PU2P6290	E2 1PU2F6410	E2 1PU2F6490
orange	E2 1PU2R8210	E2 1PU2R8290	E2 1PU2S8210	E2 1PU2S8290	E2 1PU2P8210	E2 1PU2P8290	E2 1PU2F8410	E2 1PU2F8490
rot	E2 1PU2R321L1	E2 1PU2R329L1	E2 1PU2S321L1	E2 1PU2S329L1	-	-	E2 1PU2F341L1	E2 1PU2F349L1
grün	E2 1PU2R421L2	E2 1PU2R429L2	E2 1PU2S421L2	E2 1PU2S429L2	E2 1PU2P421L2	E2 1PU2P429L2	E2 1PU2F441L2	E2 1PU2F449L2
schwarz	E2 1PU2R121L1	E2 1PU2R129L1	E2 1PU2S121L1	E2 1PU2S129L1	-	-	E2 1PU2F141L1	E2 1PU2F149L1
weiß	E2 1PU2R221L2	E2 1PU2R229L2	E2 1PU2S221L2	E2 1PU2S229L2	E2 1PU2P221L2	E2 1PU2P229L2	E2 1PU2F241L2	E2 1PU2F249L2

Beim Bestellen einer rastenden Drucktaste bei den Artikelcodes die Abkürzung 1PU2 durch die Abkürzung 1PU1 ersetzen. Beispiel: E2 1PU2R0210 → E2 1PU1R0210

Auswahltabelle für beleuchtete Drucktasten

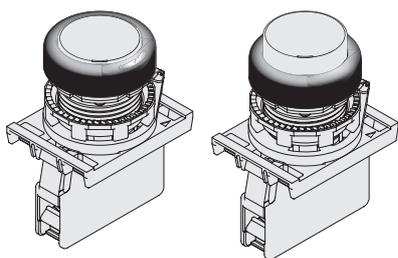


Farbe und Beschriftung des Betätigers	Flach		Hoch		Mit Kragengring		Pilzdrucktaste	
	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert						
ohne Linse	E2 1PL2R0210	E2 1PL2R0290	-	-	E2 1PL2P0210	E2 1PL2P0290	-	-
weiß	E2 1PL2R2210	E2 1PL2R2290	E2 1PL2S2210	E2 1PL2S2290	E2 1PL2P2210	E2 1PL2P2290	E2 1PL2F2410	E2 1PL2F2490
rot	E2 1PL2R3210	E2 1PL2R3290	E2 1PL2S3210	E2 1PL2S3290	E2 1PL2P3210	E2 1PL2P3290	E2 1PL2F3410	E2 1PL2F3490
grün	E2 1PL2R4210	E2 1PL2R4290	E2 1PL2S4210	E2 1PL2S4290	E2 1PL2P4210	E2 1PL2P4290	E2 1PL2F4410	E2 1PL2F4490
gelb	E2 1PL2R5210	E2 1PL2R5290	E2 1PL2S5210	E2 1PL2S5290	E2 1PL2P5210	E2 1PL2P5290	E2 1PL2F5410	E2 1PL2F5490
blau	E2 1PL2R6210	E2 1PL2R6290	E2 1PL2S6210	E2 1PL2S6290	E2 1PL2P6210	E2 1PL2P6290	E2 1PL2F6410	E2 1PL2F6490
orange	E2 1PL2R8210	E2 1PL2R8290	E2 1PL2S8210	E2 1PL2S8290	E2 1PL2P8210	E2 1PL2P8290	E2 1PL2F8410	E2 1PL2F8490
rot	E2 1PL2R321L1	E2 1PL2R329L1	E2 1PL2S321L1	E2 1PL2S329L1	-	-	E2 1PL2F341L1	E2 1PL2F349L1
grün	E2 1PL2R421L2	E2 1PL2R429L2	E2 1PL2S421L2	E2 1PL2S429L2	E2 1PL2P421L2	E2 1PL2P429L2	E2 1PL2F441L2	E2 1PL2F449L2
weiß	E2 1PL2R221L1	E2 1PL2R229L1	E2 1PL2S221L1	E2 1PL2S229L1	-	-	E2 1PL2F241L1	E2 1PL2F249L1
weiß	E2 1PL2R221L2	E2 1PL2R229L2	E2 1PL2S221L2	E2 1PL2S229L2	E2 1PL2P221L2	E2 1PL2P229L2	E2 1PL2F241L2	E2 1PL2F249L2

Beim Bestellen einer rastenden Drucktaste bei den Artikelcodes die Abkürzung 1PL2 durch die Abkürzung 1PL1 ersetzen. Beispiel: E2 1PL2R0210 → E2 1PL1R0210

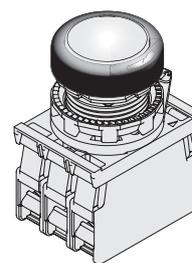
Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Komplette Einheiten mit Drucktasten



Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Flach	
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	Fronting schwarz	Hoch Fronting schwarz
schwarz	-	1S	-	E2 AC-DXBC1204 E2 1PU2R1210 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	
weiß	-	1S	-	E2 AC-DXBC1200 E2 1PU2R2210 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	
rot	-	1Ö →	-	E2 AC-DXBC1208 E2 1PU2R3210 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1	E2 AC-DXBC1209 E2 1PU2S3210 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1
grün	-	1S	-	E2 AC-DXBC1201 E2 1PU2R4210 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	
gelb	-	1S	-	E2 AC-DXBC1206 E2 1PU2R5210 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	
blau	-	1S	-	E2 AC-DXBC1207 E2 1PU2R6210 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	
rot	-	1Ö →	-	E2 AC-DXBC1211 E2 1PU2R321L1 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1	E2 AC-DXBC1212 E2 1PU2S321L1 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1
grün	-	1S	-	E2 AC-DXBC1210 E2 1PU2R421L2 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	
schwarz	-	1Ö →	-	E2 AC-DXBC1227 E2 1PU2R121L1 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1	
weiß	-	1S	-	E2 AC-DXBC1226 E2 1PU2R221L2 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	

Komplette Einheiten mit beleuchteten Drucktasten

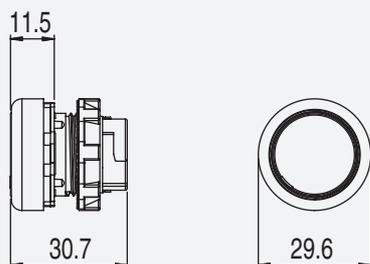


Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Flach	
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	Fronting schwarz	
weiß	1Ö →	LED	1S	E2 AC-DXBC0400 E2 1PL2R2210 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A2V1 + E2 CP10G2V1	
rot	1Ö →	LED	1S	E2 AC-DXBC0402 E2 1PL2R3210 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A3V1 + E2 CP10G2V1	
grün	1Ö →	LED	1S	E2 AC-DXBC0401 E2 1PL2R4210 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A4V1 + E2 CP10G2V1	
gelb	1Ö →	LED	1S	E2 AC-DXBC0404 E2 1PL2R5210 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A2V1 + E2 CP10G2V1	
blau	1Ö →	LED	1S	E2 AC-DXBC0403 E2 1PL2R6210 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A6V1 + E2 CP10G2V1	

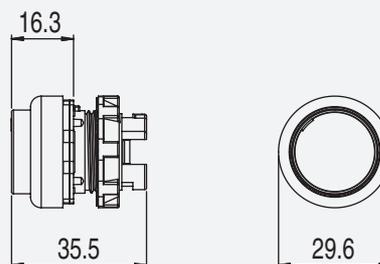
→ Angaben zu den Kontakteinheiten und den LED-Einheiten finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.

Abmessungen

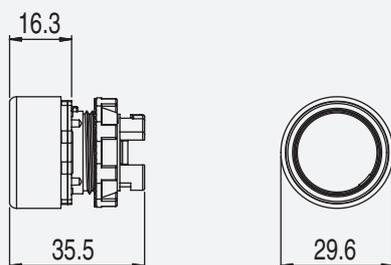
Flache Drucktaste



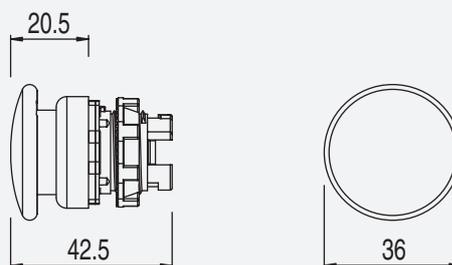
Hohe Drucktaste



Drucktaste mit Kragenring



Pilzdrucktaste



Alle Maße in den Zeichnungen sind in mm ausgedrückt

Linsen für Drucktaster E2 1PU und für beleuchtete Drucktaster E2 1PL



Beim Bestellen von Linsen für Drucktaste E2 1PL mit Beschriftung:
 Beim Artikelcode die Punkte ●●● durch den Kennzeichnungscode aus der Tabelle auf Seite 77 ersetzen.
 Beispiel: Linse für flache Drucktaste mit Beschriftung "O"; Farbe Weiß.
 VE LP 22R2●●● → VE LP 22R2L1

Artikel	Ausführung / Beschriftung	Beschreibung	Farbe	Stück/Verpack.
VE LP21R10		Linse für flache Drucktaste, Farbe Schwarz, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22R20		Linse für flache Drucktaste, Farbe Weiß, ohne Beschriftung	○	10
VE LP22R30		Linse für flache Drucktaste, Farbe Rot, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22R40		Linse für flache Drucktaste, Farbe Grün, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22R50		Linse für flache Drucktaste, Farbe Gelb, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22R60		Linse für flache Drucktaste, Farbe Blau, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22R80		Linse für Drucktaste, flach Farbe Orange, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22RA0		6 Linse für flache Drucktaste ohne Beschriftung, Farbe: Schwarz, Weiß, Rot, Grün, Gelb, Blau Orange	● ○ ● ● ● ● ●	1
VE LP21S10		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Schwarz, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22S20		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Weiß, ohne Beschriftung	○	10
VE LP22S30		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Rot, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22S40		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Grün, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22S50		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Gelb, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22S60		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Blau, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22S80		Linse für Drucktaste, hoch, Farbe Orange, ohne Beschriftung	●	10
VE LP22SA0		6 Linse für hohe Drucktaste ohne Beschriftung, Farbe: Schwarz, Weiß, Rot, Grün, Gelb, Blau, Orange	● ○ ● ● ● ● ●	1
VE LP21R1●●●		Linse für flache Drucktaste, Farbe Schwarz, mit Beschriftung	●	1
VE LP22R2●●●		Linse für flache Drucktaste, Farbe Weiß, mit Beschriftung	○	1
VE LP22R3●●●		Linse für flache Drucktaste, Farbe Rot, mit Beschriftung	●	1
VE LP22R4●●●		Linse für flache Drucktaste, Farbe Grün, mit Beschriftung	●	1
VE LP22R5●●●		Linse für flache Drucktaste, Farbe Gelb, mit Beschriftung	●	1
VE LP22R6●●●		Linse für flache Drucktaste, Farbe Blau, mit Beschriftung	●	1
VE LP21S1●●●		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Schwarz, mit Beschriftung	●	1
VE LP22S2●●●		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Weiß, mit Beschriftung	○	1
VE LP22S3●●●		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Rot, mit Beschriftung	●	1
VE LP22S4●●●		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Grün, mit Beschriftung	●	1
VE LP22S5●●●		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Gelb, mit Beschriftung	●	1
VE LP22S6●●●		Linse für hohe Drucktaste, Farbe Blau, mit Beschriftung	●	1

Die schwarze Linse ist nicht auf beleuchtetem Drucktaste anwendbar

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Verschlusskappe

Verpackungseinheit **10 Stück**



Artikel	Beschreibung
VE AS1211	Zentrale Verschlusskappe für beleuchtete Drucktasten E2 1PL..... Für Einbaustück mit 3 Plätzen.

Schließt das zentrale Loch der beleuchteten Drucktaste und ermöglicht die Betätigung eines Kontaktes anstelle der LED.

Betätiger für Einbaustücke mit 4 Plätzen



Artikel	Beschreibung
VE AS1218	Geschlossener langer Betätiger für Einbaustück mit 4 Plätzen. Die Installation darf erst nach Fixieren des Tasters an der Wand erfolgen. Für die Taster E2 1PU.....

Verpackungseinheit **10 Stück**

Zubehör

→ [Weiteres ZUBEHÖR auf Seite 75](#)

Maximale Anzahl der Kontakteinheiten

Einbaustück mit 3 Plätzen

Einbaustück mit 4 Plätzen

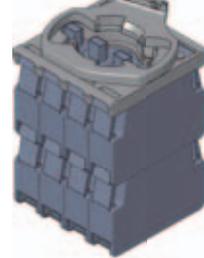
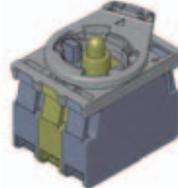
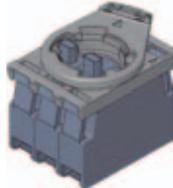
Drucktasten tastend
E2 1PU2.....

Drucktasten rastend
E2 1PU1.....

Beleuchtete
Drucktasten tastend
E2 1PL2.....

Beleuchtete
Drucktasten rastend
E2 1PL1.....

Drucktasten tastend
E2 1PU4.....



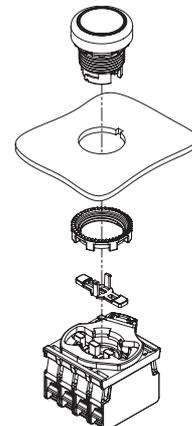
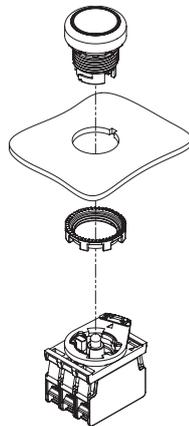
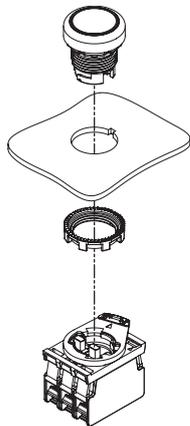
Maximale Anzahl
der Kontakte: 9

Maximale Anzahl
der Kontakte: 3

Maximale Anzahl
der Kontakte: 6

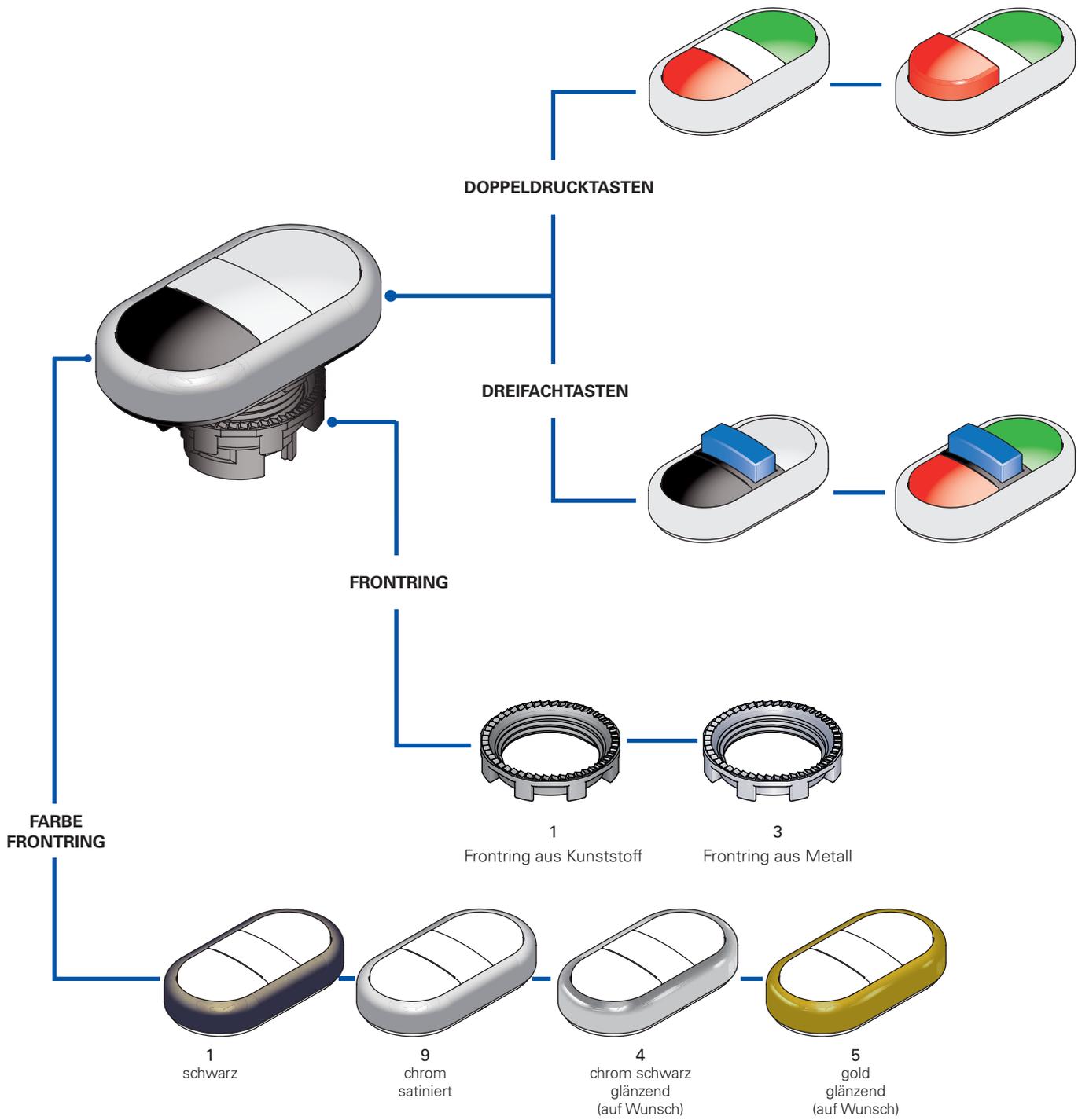
Maximale Anzahl
der Kontakte: 2

Maximale Anzahl
der Kontakte: 8



Die Montage des Betätigers für Einbaustücke mit 4 Plätzen darf erst nach Fixieren des Tasters erfolgen.

Selektionsdiagramm



Bestellbezeichnung Doppeldrucktasten und Dreifachstasten

Artikel Optionen
E2 1PDRL10423-T6

Befestigungsfrontring und Formring	
1	Frontring aus Kunststoff
2	Frontring aus Kunststoff und Formring
3	Frontring aus Metall
4	Frontring aus Metall und Formring

Anzahl der Funktionen	
D	Doppeldrucktasten
T	Dreifachstasten

Obere und untere Drucktasten	
A	obere hoch untere flach
B	obere hoch, untere hoch
R	obere flach, untere flach
S	obere flach, untere hoch

Mittleres Element	
C	Blindkappe (nur Doppeldrucktasten)
L	Beleuchtete Kappe (nur Doppeldrucktasten)
S	Drucktaste hoch (nur Dreifachstasten)
Q	Blindkappe und Betätigers für Einbaustücke mit 4 Plätzen (nur Doppeldrucktaster)

Farbe Frontring	
1	schwarz (Standard)
9	chrom satiniert (Standard)
4	chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)
5	gold glänzend (auf Wunsch)

Umgebungstemperatur	
	-25°C ... +85°C (Standard)
T6	-40°C ... +85°C

	Obere Drucktaste		Zentrale Kappe		Untere Drucktaste	
	Farbe	Symbole	Farbe	Symbole	Farbe	Symbole
	0423	grün	-	weiß	-	rot
0221	weiß	-	weiß	-	schwarz	-
0463	grün	-	blau	-	rot	-
0261	weiß	-	blau	-	schwarz	-

	Obere Drucktaste		Zentrale Kappe		Untere Drucktaste	
	Farbe	Symbole	Farbe	Symbole	Farbe	Symbole
AAAD	grün	I	weiß	-	rot	O
AAAP	grün	START	weiß	-	rot	STOP
AAAA	weiß	I	weiß	-	schwarz	O
AAAN	weiß	START	weiß	-	schwarz	STOP
AAAB	schwarz	↑	weiß	-	schwarz	↓
AAAC	schwarz	+	weiß	-	schwarz	-

	Obere Drucktaste		Zentrale Kappe hoch		Untere Drucktaste	
	Farbe	Symbole	Farbe	Symbole	Farbe	Symbole
AAAY	grün	I	rot	STOP	grün	II
AAAZ	grün	←	rot	STOP	grün	→
AABD	weiß	→	rot	STOP	schwarz	←
AABA	grün	↑	rot	STOP	grün	↓
AABE	weiß	↑	rot	STOP	schwarz	↓
AABF	schwarz	↑	rot	STOP	schwarz	↓
AABB	grün	+	rot	STOP	grün	-
AABC	weiß	+	rot	STOP	weiß	-

Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.



Haupteigenschaften

- Schutzart IP67
- Ausführungen mit 2 oder 3 Druckastern
- Ausführungen - 40 °C
- Version mit beleuchteter Zentralkappe

Beschriftung und Gütezeichen:



Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Schutzart:	IP67 nach IEC 60529
Umgebungstemperatur:	-25°C +80°C
Mechanische Lebensdauer:	1 Mill. Schaltspiele
Max. Betriebsfrequenz:	3600 Schaltspiele/Stunde
Betätigungskraft nach Anschlag:	4,4 N (ohne Kontakte)
Maximaler Weg:	5 mm
Befestigungsdrehmoment Nutmutter:	2 ... 2,5 Nm
Anwendungsspezifikation:	Siehe Seite 78

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14

⚠ Personenschutzfunktion bei der Installation:

Nur Schalter verwenden, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind ⊕. Der Sicherheitsstromkreis muß immer an die **Ö Kontakte** (Öffnerkontakte: 11-12, 21-22 o 31-32) angeschlossen werden wie von der Norm EN 60947-5-1, all. K, par. 2 vorgesehen.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Haupteigenschaften

Bauform der Drucktasten

Die Drucktaster mit Doppel- und Dreifachfunktion der neuen Linie EROUND sind in zwei verschiedenen Bauformen erhältlich, damit sie sich den verschiedenen Applikationen anpassen können: hoch oder flach. Die Möglichkeit der Wahl zwischen verschiedenen Formen, Farben und Symbolen gewährleistet so die verschiedensten Zusammenstellungen von Drucktastercodes.

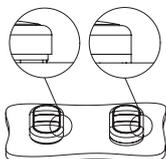
Beleuchtete Ausführung

Bei den Doppeldrucktasten ist die Ausführung mit beleuchteter Zentralkappe erhältlich.

Befestigungsfrontringe

Neben dem Befestigungsfrontring aus Technopolymer ist auch ein Befestigungsfrontring aus Metall erhältlich. Der Befestigungsfrontring aus Metall eignet sich besonders für Anwendungen, bei denen ein stärkerer Halt der Schaltvorrichtung an der Schalttafel verlangt wird, wie beispielsweise bei Metallschalttafeln mit Löchern ohne Bezugseinschnitt. Beide Befestigungsfrontringe besitzen eine gezahnte Fläche, die in die Schalttafel eingeführt wird, damit ein besserer Halt der Vorrichtung an der Schalttafel selbst gewährleistet ist.

Formring



Der profilierte Ring kann verwendet sein, wenn es keinen Schildhalter oder andere Vorrichtungen gibt und verhindert, dass die Schmierigkeit zwischen der Platte oder der Gehäuse sein kann.

Das ist erforderlich, z.B. in den Bereichen, in denen eine hohe Sauberkeit und Hygiene gibt.

Mechanische Lebensdauer

Dank ihrer speziellen Konzipierung garantieren die Doppel- und Dreifachdrucktasten von Pizzato Elettrica eine mechanische Lebensdauer von über 1.000.000 Betätigungen.

Schutzart IP67

IP67

Sämtliche Drucktasten dieser Serie besitzen den Schutzgrad IP67 und garantieren daher auch unter schwierigsten Umgebungsbedingungen maximalen Schutz.

Erweiterter Temperaturbereich

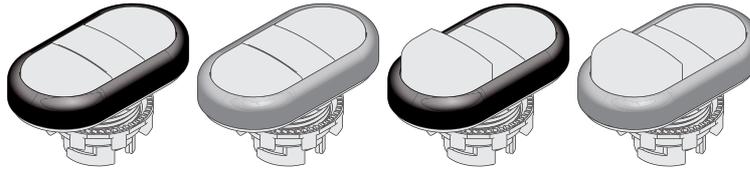
-40°C

Es besteht die Möglichkeit, Spezialausführungen für den Einsatz an Orten mit einer Umgebungstemperatur von

+80° C bis -40° C zu bestellen.

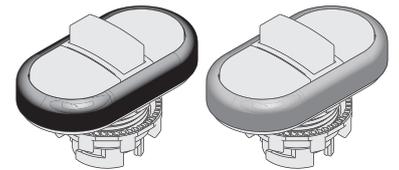
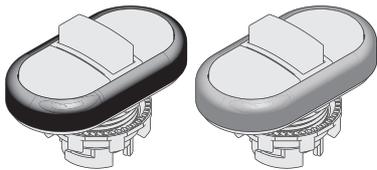
Somit sind Applikationen in Kühlzellen, Sterilisationsgeräten oder anderen Geräten mit sehr niedriger Umgebungstemperatur möglich. Die speziellen Materialien, die für diese Ausführungen verwendet wurden, behalten ihre Eigenschaften auch unter diesen Bedingungen bei und vergrößern so die Einsatzbereichsmöglichkeiten.

Auswahltabelle für Doppeldrucktasten



Farbe und Beschriftung des Betätigers		Obere Drucktaste flach Zentrale Kappe flach Untere Drucktaste flach		Obere Drucktaste flach Zentrale Kappe flach Untere Drucktaste hoch	
		Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert
	Drucktaste grün Beleuchtete weiße Kappe Drucktaste rot	E2 1PDRL10423	E2 1PDRL90423	E2 1PDSL10423	E2 1PDSL90423
	Drucktaste grün Beleuchtete weiße Kappe "O"	E2 1PDRL1AAAD	E2 1PDRL9AAAD	E2 1PDSL1AAAD	E2 1PDSL9AAAD
	Drucktaste grün Beleuchtete weiße Kappe "STOP"	E2 1PDRL1AAAP	E2 1PDRL9AAAP	E2 1PDSL1AAAP	E2 1PDSL9AAAP
	Drucktaste weiß Beleuchtete weiße Kappe Drucktaste schwarz	E2 1PDRL10221	E2 1PDRL90221	E2 1PDSL10221	E2 1PDSL90221
	Drucktaste weiß Beleuchtete weiße Kappe "O"	E2 1PDRL1AAAA	E2 1PDRL9AAAA	E2 1PDSL1AAAA	E2 1PDSL9AAAA
	Drucktaste schwarz "START" Drucktaste weiß Beleuchtete weiße Kappe "STOP"	E2 1PDRL1AAAN	E2 1PDRL9AAAN	E2 1PDSL1AAAN	E2 1PDSL9AAAN
	Drucktaste schwarz Beleuchtete weiße Kappe "↑" Drucktaste weiß Beleuchtete weiße Kappe "↓"	E2 1PDRL1AAAB	E2 1PDRL9AAAB	E2 1PDSL1AAAB	E2 1PDSL9AAAB
	Drucktaste schwarz				

Auswahltabelle für Dreifachstasten

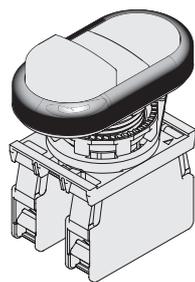


Farbe und Beschriftung des Betätigers		Obere Drucktaste flach Zentrale Drucktaste hoch Untere Drucktaste flach	
		Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert
	"I" Drucktaste grün "STOP" Drucktaste rot	E2 1PTRS1AAAY	E2 1PTRS9AAAY
	"II" Drucktaste grün "←" Drucktaste grün "STOP" Drucktaste rot "→" Drucktaste grün "→"	E2 1PTRS1AAAZ	E2 1PTRS9AAAZ
	Drucktaste weiß "STOP" Drucktaste rot "←" Drucktaste schwarz "↑"	E2 1PTRS1AABD	E2 1PTRS9AABD
	Drucktaste grün "STOP" Drucktaste rot "↓" Drucktaste grün	E2 1PTRS1AABA	E2 1PTRS9AABA

Farbe und Beschriftung des Betätigers		Obere Drucktaste flach Zentrale Drucktaste hoch Untere Drucktaste flach	
		Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert
	"↑" Drucktaste weiß "STOP" Drucktaste rot "↓"	E2 1PTRS1AABE	E2 1PTRS9AABE
	Drucktaste schwarz "↑" Drucktaste schwarz "STOP" Drucktaste rot "↓" Drucktaste schwarz "+"	E2 1PTRS1AABF	E2 1PTRS9AABF
	Drucktaste grün "STOP" Drucktaste rot "±"	E2 1PTRS1AABB	E2 1PTRS9AABB
	Drucktaste grün "+" Drucktaste weiß "STOP" Drucktaste rot "±"	E2 1PTRS1AABC	E2 1PTRS9AABC
	Drucktaste weiß		

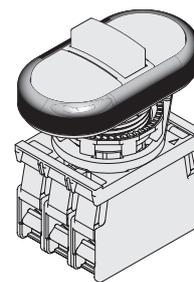
Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Komplette Einheiten mit Doppeldrucktasten

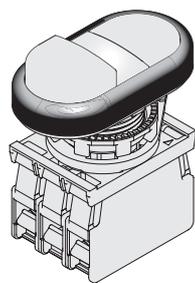


Farbe und Beschriftung des Betätigers		Kontakte			Obere Drucktaste flach Zentrale Kappe flach Untere Drucktaste hoch Frontring schwarz
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
	"I" Drucktaste grün	10 \rightarrow	-	1S	E2 AC-DXBC0601 E2 1PDC1AAK + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 E2 CP10G2V1
	Beleuchtete schwarz Kappe "O" Drucktaste rot				

Komplette Einheiten mit Dreifachstasten



Farbe und Beschriftung des Betätigers		Kontakte			Obere Drucktaste flach Zentrale Drucktaste hoch Untere Drucktaste flach Frontring schwarz
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
	"I" Drucktaste grün	1S	10 \rightarrow	1S	E2 AC-DXBC0801 E2 1PTRS1AAAY + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP10G2V1
	"STOP" Drucktaste rot				
	"II" Drucktaste grün				



Farbe und Beschriftung des Betätigers		Kontakte			Obere Drucktaste flach Zentrale Kappe flach Untere Drucktaste hoch Frontring schwarz
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
	"I" Drucktaste grün	10 \rightarrow	LED	1S	E2 AC-DXBC0602 E2 1PDSL1AAAD + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A2V1 + E2 CP10G2V1
	Beleuchtete weiße Kappe "O" Drucktaste rot				

→ Angaben zu den Kontakteinheiten und den LED-Einheiten finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.

Schlusskappe

Verpackungseinheit 10 Stück



Artikel	Beschreibung
VE CA1C1	Schutzkappe für Doppel- und Dreifachstaster E2 1PD..... E2 1PT.....

Der Formring darf nicht zusammen mit der Schutzkappe installiert werden.

Formring

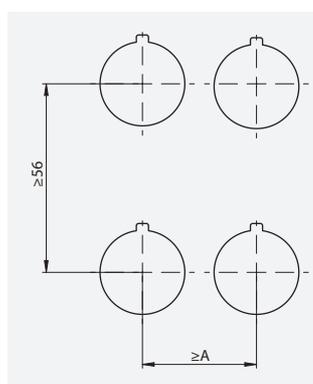
Verpackungseinheit 50 Stück



Artikel	Beschreibung
VE GP12L1A	Formring für Doppel- und Dreifachstaster E2 1PD..... E2 1PT.....

Die Schutzkappe darf nicht zusammen mit dem Formring installiert werden.

Mindestmontageabstände



Einbaustück mit 3 Plätzen
A=30 mm

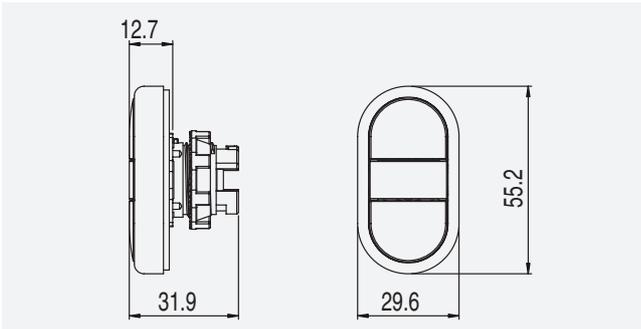
Einbaustück mit 4 Plätzen
A=40 mm

Zubehör

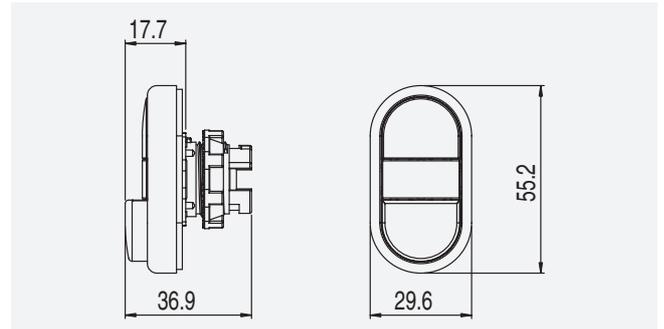
→ ZUBEHÖR auf Seite 75

Abmessungen

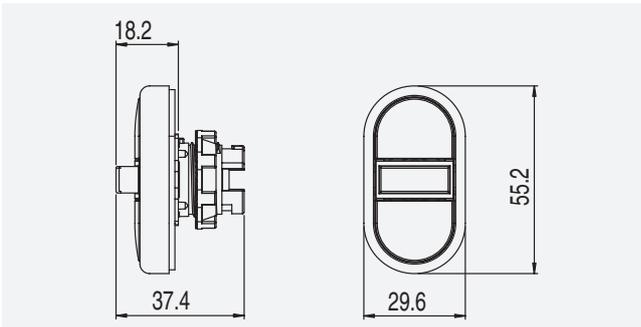
Doppeldrucktaste flach



Doppeldrucktaste hoch



Dreifachtaste



Alle Maße in den Zeichnungen sind in mm ausgedrückt

→ Die 2D- und 3D-Dateien stehen auf der Webseite www.pizzato.com zur Verfügung.

Maximale Anzahl der Kontakteinheiten

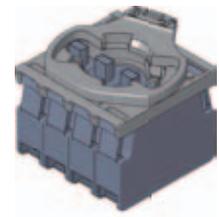
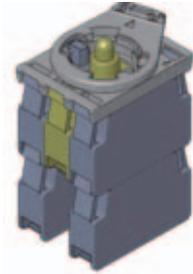
Einbaustück mit 3 Plätzen

Einbaustück mit 4 Plätzen

Doppeldrucktasten E2 1PD●●●●●●

Dreifachtasten E2 1PT●●●●●●

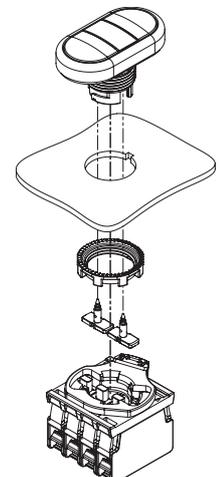
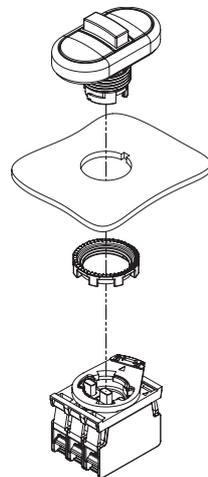
Doppeldrucktasten E2 1PD●Q●●●●●●



Maximale Anzahl der Kontakte: 4

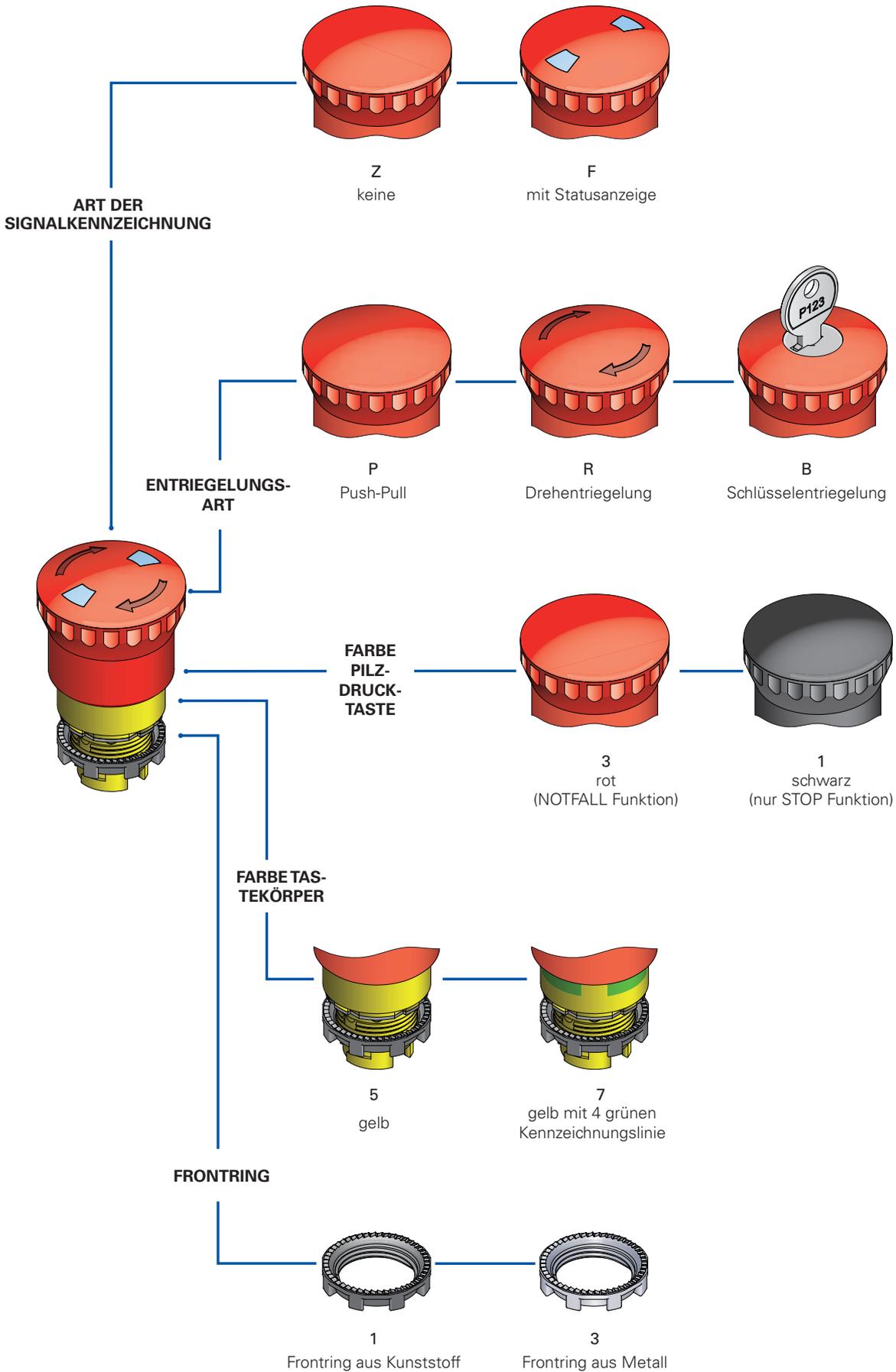
Maximale Anzahl der Kontakte: 7

Maximale Anzahl der Kontakte: 4



Die Betätiger, die mit dem entsprechenden Taster für Einbaustücke mit 4 Plätzen geliefert werden, dürfen erst nach Fixieren des Tasters montiert werden.

Selektionsdiagramm



Bestellbezeichnung Not-Aus-Schalter

Artikel		Optionen																																																			
E2 1PEPZ4531		-T6																																																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Befestigungsfrontring und Formring</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td>Frontring aus Kunststoff</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td>Frontring aus Kunststoff und Formring</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td>Frontring aus Metall</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td>Frontring aus Metall und Formring</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Entriegelungsart</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">P</td> <td>Push-Pull</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">R</td> <td>Drehentriegelung</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">B</td> <td>Schlüsselentriegelung (nicht erhältlich für die Ausführung mit Sichtfenster)</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Art der Signalkennzeichnung</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Z</td> <td>keine</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">F</td> <td>mit Statusanzeige</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Durchmesser Pilzdrucktaste</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td>Pilzdrucktaste Ø 40 mm</td> </tr> </table>	Befestigungsfrontring und Formring		1	Frontring aus Kunststoff	2	Frontring aus Kunststoff und Formring	3	Frontring aus Metall	4	Frontring aus Metall und Formring	Entriegelungsart		P	Push-Pull	R	Drehentriegelung	B	Schlüsselentriegelung (nicht erhältlich für die Ausführung mit Sichtfenster)	Art der Signalkennzeichnung		Z	keine	F	mit Statusanzeige	Durchmesser Pilzdrucktaste		4	Pilzdrucktaste Ø 40 mm	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Umgebungstemperatur</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td>-25°C ... +85°C (Standard)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">T6</td> <td>-40°C ... +85°C</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Betätigertyp</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td>für Einbaustücke mit 3 Plätzen</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td>für Einbaustücke mit 4 Plätzen</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Farbe Pilzdrucktaste</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td>schwarz</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td>rot</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Farbe Tastekörper</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5</td> <td>gelb</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">7</td> <td>gelb mit 4 grünen Kennzeichnungslinie</td> </tr> </table>	Umgebungstemperatur		1	-25°C ... +85°C (Standard)	T6	-40°C ... +85°C	Betätigertyp		1	für Einbaustücke mit 3 Plätzen	4	für Einbaustücke mit 4 Plätzen	Farbe Pilzdrucktaste		1	schwarz	3	rot	Farbe Tastekörper		5	gelb	7	gelb mit 4 grünen Kennzeichnungslinie
Befestigungsfrontring und Formring																																																					
1	Frontring aus Kunststoff																																																				
2	Frontring aus Kunststoff und Formring																																																				
3	Frontring aus Metall																																																				
4	Frontring aus Metall und Formring																																																				
Entriegelungsart																																																					
P	Push-Pull																																																				
R	Drehentriegelung																																																				
B	Schlüsselentriegelung (nicht erhältlich für die Ausführung mit Sichtfenster)																																																				
Art der Signalkennzeichnung																																																					
Z	keine																																																				
F	mit Statusanzeige																																																				
Durchmesser Pilzdrucktaste																																																					
4	Pilzdrucktaste Ø 40 mm																																																				
Umgebungstemperatur																																																					
1	-25°C ... +85°C (Standard)																																																				
T6	-40°C ... +85°C																																																				
Betätigertyp																																																					
1	für Einbaustücke mit 3 Plätzen																																																				
4	für Einbaustücke mit 4 Plätzen																																																				
Farbe Pilzdrucktaste																																																					
1	schwarz																																																				
3	rot																																																				
Farbe Tastekörper																																																					
5	gelb																																																				
7	gelb mit 4 grünen Kennzeichnungslinie																																																				

Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.



Haupteigenschaften

- Schutzart IP67 und IP69K
- 3 verschiedene Entriegelungsarten
- Ausführung mit Statusanzeige
- Ausführungen - 40 °C

Beschriftung und Gütezeichen:



Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Schutzart:	IP67 nach IEC 60529 IP69K nach DIN 40050
Umgebungstemperatur:	-25°C +80°C
Mechanische Lebensdauer:	300.000 Schaltspiele
Max. Betriebsfrequenz:	3600 Schaltspiele/1/Minute
Betätigungsweg:	4 mm (Kontakt S), 4 mm (Kontakt Ö)
Betätigungskraft:	25 N
Betätigungskraft nach Anschlag:	Push-Pull 18,5 N (ohne Kontakte) Drehentriegelung 35 N (ohne Kontakte)
Maximaler Weg:	9 mm
Befestigungsdrehmoment Nutmutter:	2 ... 2,5 Nm
Anwendungsspezifikation:	Siehe Seite 78

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60947-5-5, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN 60204-1, EN ISO 13850, UL 508, CSA 22-2 N°14

⚠ Personenschutzfunktion bei der Installation:

Nur Schalter verwenden, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind ⊕. Der Sicherheitsstromkreis muß immer an die **Ö Kontakte** (Öffnerkontakte: 11-12, 21-22 o 31-32) angeschlossen werden wie von der Norm EN 60947-5-1, all. K, par. 2 vorgesehen.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Haupteigenschaften

Möglichkeit von Signalanzeigen

Die Ausführungen der Not-Aus-Schalter mit Push-Pull oder Drehentriegelung können mit einer mechanischen Schalterstellungsanzeige ausgerüstet werden. Die Stellungsänderung wird dadurch gekennzeichnet, dass die Sichtfenster bei ruhender Drucktaste grün und bei betätigtem Taster rot sind.

Mechanische Lebensdauer

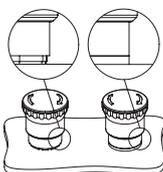
Alle Not-Aus-Drucktaster halten nachgewiesen 300.000 mechanischen Zyklen stand.

Befestigungsfrontringe

Neben dem Befestigungsfrontring aus Technopolymer ist auch ein Befestigungsfrontring aus Metall erhältlich.

Der Befestigungsfrontring aus Metall eignet sich besonders für Anwendungen, bei denen ein stärkerer Halt der Schaltvorrichtung an der Schalttafel verlangt wird, wie beispielsweise bei Metallschalttafeln mit Löchern ohne Bezugseinschnitt. Beide Befestigungsfrontringe besitzen eine gezahnte Fläche, die in die Schalttafel eingeführt wird, damit ein besserer Halt der Vorrichtung an der Schalttafel selbst gewährleistet ist.

Formring



Der profilierte Ring kann verwendet sein, wenn es keinen Schildhalter oder andere Vorrichtungen gibt und verhindert, dass die Schmierigkeit zwischen der Pilztaste, der Platte oder der Gehäuse sein kann. Das ist erforderlich, z.B. in den Bereichen, in denen eine hohe Sauberkeit und Hygiene gibt.

Erhältliche Ausführungen

Die neuen Not-Aus-Schalter von Pizzato Elettrica, anhand derer der Maschinenbediener in Gefahrensituationen eine Vorrichtung oder eine Maschine durch Druck des Tasters stoppen kann, können in verschiedene Entriegelungsarten eingeteilt werden: Push-Pull, drehentriegelt und drehentriegelt mit Schlüssel.

Schutzart IP67 und IP69K

IP69K
IP67

Da die Not-Aus-Schalter von Pizzato Elettrica auch für den Einsatz unter schwierigsten Umgebungsbedingungen konzipiert wurden, verfügen sie über die Schutzgrade IP67 und IP69K und können somit in Maschinen eingebaut

werden, die intensiven Hochdruckstrahl-Reinigungen mit heißem Wasser unterworfen sind.

Erweiterter Temperaturbereich

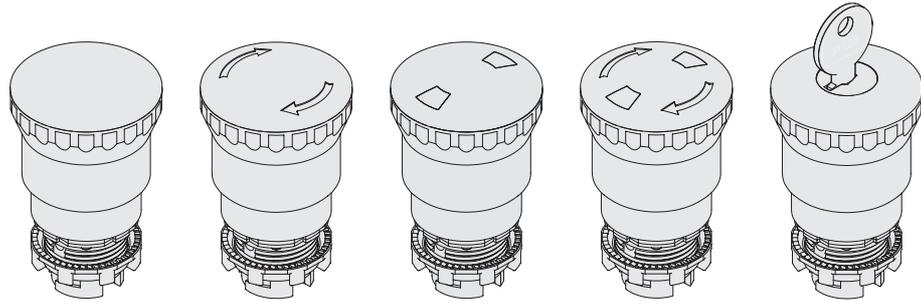
-40°C

Es besteht die Möglichkeit, Spezialausführungen für den Einsatz an Orten mit einer Umgebungstemperatur von

+80° C bis -40° C zu bestellen.

Somit sind Applikationen in Kühlzellen, Sterilisationsgeräten oder anderen Geräten mit sehr niedriger Umgebungstemperatur möglich. Die speziellen Materialien, die für diese Ausführungen verwendet wurden, behalten ihre Eigenschaften auch unter diesen Bedingungen bei und vergrößern so die Einsatzbereichsmöglichkeiten.

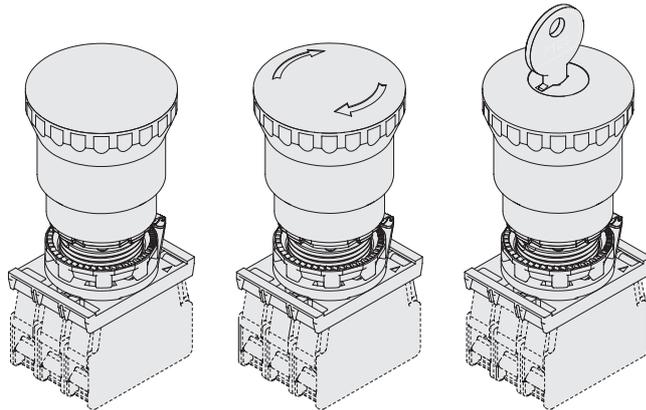
Auswahltabelle für Not-Aus-Schalter



Farbe und Beschriftung Tastekörper	Farbe und Beschriftung des Betätigers	Push-Pull	Drehentriegelung	Push-Pull mit Statusanzeige	Drehentriegelung mit Statusanzeige	Schlüssellentriegelung Schlüssel Nummer PY333
gelb	rot	E2 1PEPZ4531	E2 1PERZ4531	E2 1PEPF4531	E2 1PERF4531	E2 1PEBZ4531
gelb mit 4 grünen Kennzeichnungslinie	rot	E2 1PEPZ4731	E2 1PERZ4731	E2 1PEPF4731	E2 1PERF4731	E2 1PEBZ4731
gelb	schwarz	E2 1PEPZ4511	E2 1PERZ4511	-	-	E2 1PEBZ4511

Achtung! Für Sicherheitsanwendungen verwenden nur rote Pilzdrucktaste. Die schwarze Farbe kann nur für STOP Funktion verwendet sein.

Komplette Einheiten mit Not-Aus-Schalter



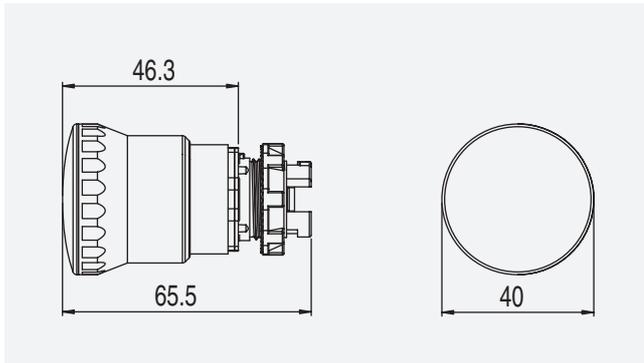
Farbe und Beschriftung Tastekörper	Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Push-pull	Drehentriegelung	Schlüssellentriegelung Schlüssel Nummer PY333
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
gelb	rot	-	1Ö ⊕	-	E2 AC-DXBC1005 E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1	E2 AC-DXBC1006 E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1	E2 AC-DXBC1007 E2 1PEBZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1
gelb	rot	-	1Ö ⊕ SELBSTÜBERWACHTER	-	E2 AC-DXBC1022 E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01S2V1	E2 AC-DXBC1023 E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01S2V1	E2 AC-DXBC1024 E2 1PEBZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01S2V1
gelb	rot	1Ö ⊕	-	1Ö ⊕	E2 AC-DXBC1010 E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1	E2 AC-DXBC1002 E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1	E2 AC-DXBC1011 E2 1PEBZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1
gelb	rot	1Ö ⊕	1Ö ⊕	1S	E2 AC-DXBC1012 E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP10G2V1	E2 AC-DXBC1000 E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP10G2V1	E2 AC-DXBC1013 E2 1PEBZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP10G2V1

→ Angaben zu den Kontakteinheiten finden Sie auf Seite 41.

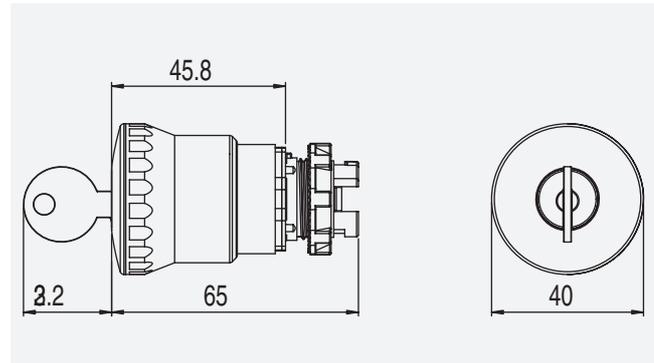
Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Abmessungen

Not-Aus-Drucktaste



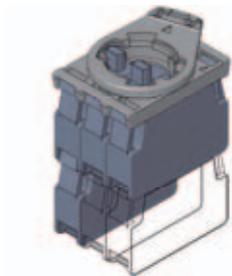
Not-Aus-Drucktaste mit Schlüsselentriegelung



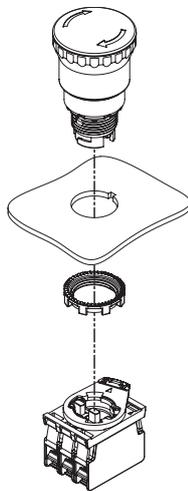
Maximale Anzahl der Kontakteinheiten

Einbaustück mit 3 Plätzen

Not-Aus-Schalter E2 1PE●●●●1

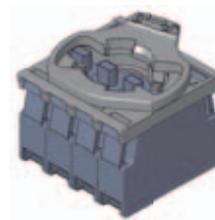


Maximale Anzahl der Kontakte: 4

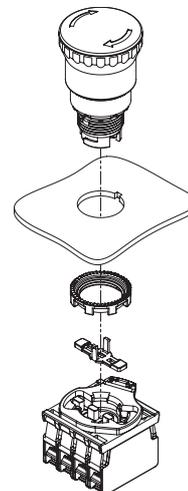


Einbaustück mit 4 Plätzen

Not-Aus-Schalter E2 1PE●●●●4



Maximale Anzahl der Kontakte: 4



Die Montage des Betätigers für Einbaustücke mit 4 Plätzen darf erst nach Fixieren des Tasters erfolgen.

Betätiger für Einbaustücke mit 4 Plätzen

	Artikel	Beschreibung
	VE AS1218	Geschlossener langer Betätiger für Einbaustück mit 4 Plätzen. Die Installation darf erst nach Fixieren des Tasters an der Wand erfolgen. Für die Taster E2 1PE●●●●●●.

Verpackungseinheit **10 Stück**

Schilder mit Formloch

Verpackungseinheit **5 Stück**

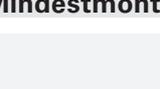
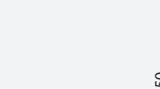
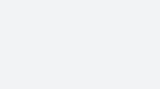
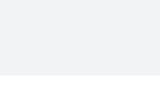
Anwendbar bei Drucktasten E2 1PE●●●●●●.

Nach EN ISO 13850.

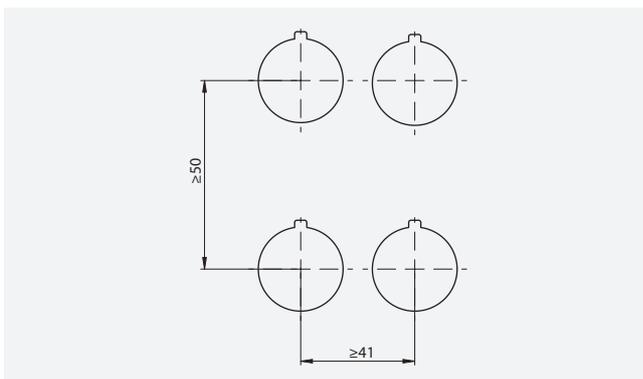
Um jeweils 90° drehbar.

Auf Wunsch mit Beschriftung in anderen Sprachen.

Beeinträchtigt den Schutzgrad IP67 und IP69K der jeweiligen Vorrichtung nicht.

Artikel	Beschreibung
 VE TF32A5700	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 60 mm, keine Beschriftung
 VE TF32D5700	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 90 mm, keine Beschriftung
 VE TF32A5101	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 60 mm, Beschriftung: STOP  EMERGENZA 
 VE TF32D5101	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 90 mm, Beschriftung: STOP  EMERGENZA 
 VE TF32A5102	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 60 mm, Beschriftung: EMERGENCY  STOP 
 VE TF32D5102	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 90 mm, Beschriftung: EMERGENCY  STOP 
 VE TF32A5109	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 60 mm, Beschriftung: STOP  STOP  STOP 
 VE TF32D5109	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 90 mm, Beschriftung: STOP  STOP  STOP 
 VE TF32A5120	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 60 mm, Beschriftung: STOP EMERGENZA  ARRET D'URGENCE  NOT AUS  EMERGENCY STOP 
 VE TF32D5120	Schilder mit Formloch, gelber Ring, Ø 90 mm, Beschriftung: STOP EMERGENZA  ARRET D'URGENCE  NOT AUS  EMERGENCY STOP 
 VE TF32G5700	Schilder mit Formloch, rechteckig 30x60 mm, keine Beschriftung
 VE TF32G5103	Schilder mit Formloch, rechteckig 30x60 mm, Beschriftung STOP 

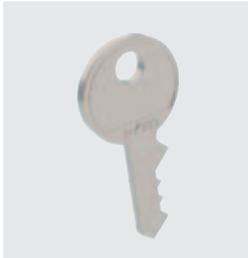
Mindestmontageabstände



Zubehör

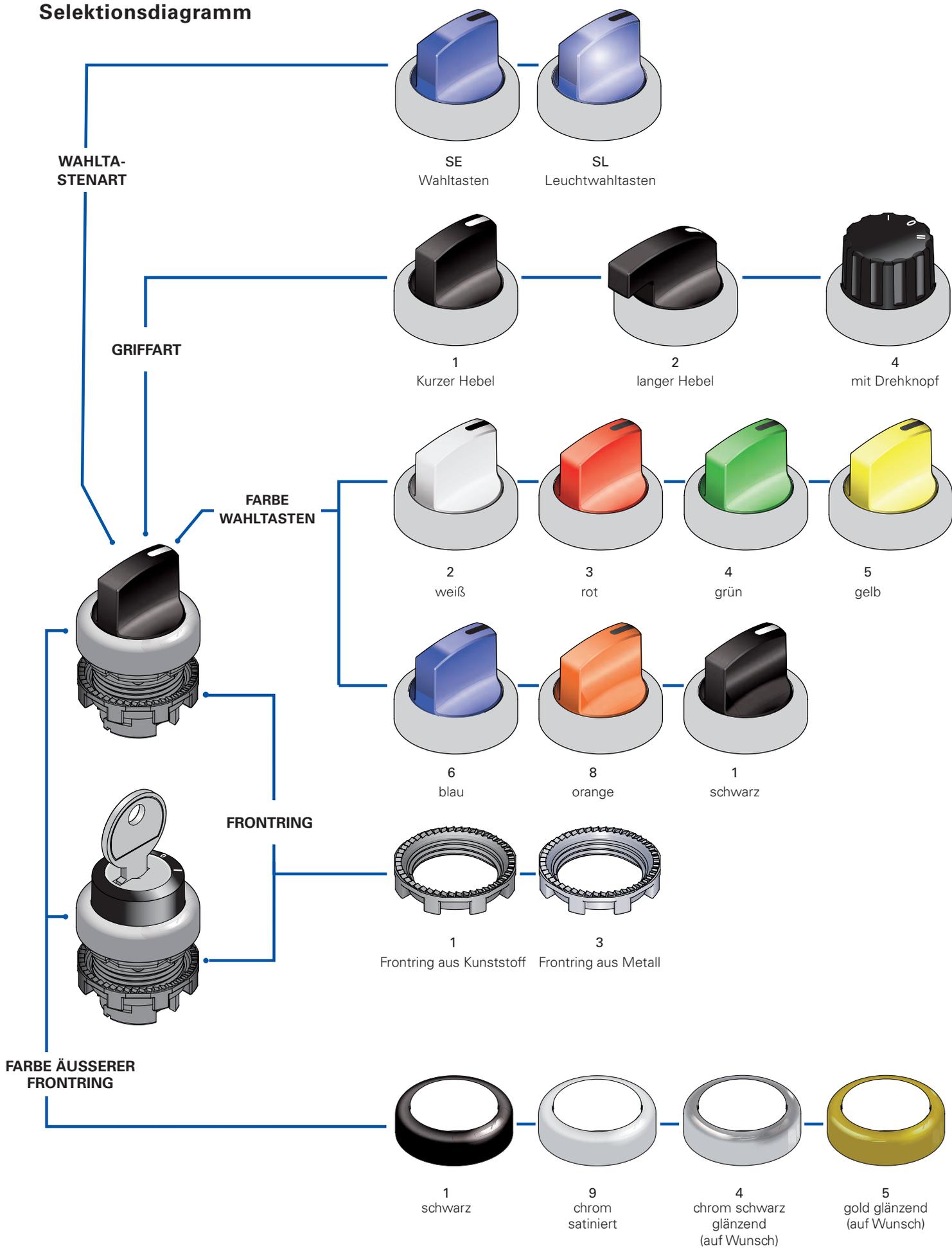
→ Weiteres ZUBEHÖR auf Seite 75

Schlüssel

Artikel	Descrizione
VE KE1A00-PY333	Schlüssel
	Diese sind nur dann zu bestellen, wenn außer dem mit jedem Schalter mitgeliefertem Schlüssel ein weiteres gewünscht wird. Alle Schlüssel haben die gleiche Codierung. Andere Codierungen sind auf Wunsch erhältlich.

Die **grün** hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Selektionsdiagramm



Bestellbezeichnung Wahltasten

E2 1SE13ACE11AB

Befestigungsfrontring und Formring

- 1 Frontring aus Kunststoff
- 2 Frontring aus Kunststoff und Formring
- 3 Frontring aus Metall
- 4 Frontring aus Metall und Formring

Griffart

- 1 Kurzer Hebel
- 2 langer Hebel
- 4 mit Drehknopf

Position

2AV		2AC		3GC	
2EV		2EC			
2FV		3AC			
2FC		3EC			
2BC		3FC			

Nocken und Betätiger

- A** Doppelnocken mit Betätiger RE geschlossen, LI geschlossen (2 Positionen) für Einbaustück mit 3 Plätzen
- E** Einzelnocken mit Betätiger RE geschlossen, LI geschlossen (3 Positionen) für Einbaustück mit 3 Plätzen
- Q** Doppelnocken mit Betätiger RE geschlossen, LI geschlossen (2 Positionen) für Einbaustück mit 4 Plätzen
- R** Einzelnocken mit Betätiger RE geschlossen, LI geschlossen (3 Positionen) für Einbaustück mit 4 Plätzen

Farbe Wahltaste

- 1 schwarz
- 2 weiß
- 3 rot
- 4 grün
- 5 gelb
- 6 blau
- 8 orange

Art der Beschriftung

AB		Markierung (Standard)
AC		für Drehknopf mit 2 Positionen
AD		für Drehknopf mit 3 Positionen

Farbe Frontring

- 1 schwarz (Standard)
- 9 chrom satiniert (Standard)
- 4 chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)
- 5 gold glänzend (auf Wunsch)

Die Versionen mit Lötanschluss werden ab 2013 zur Verfügung stehen

Bestellbezeichnung Leuchtwahltasten

E2 1SL13ACH21AB

Befestigungsfrontring und Formring

- 1 Frontring aus Kunststoff
- 2 Frontring aus Kunststoff und Formring
- 3 Frontring aus Metall
- 4 Frontring aus Metall und Formring

Griffart

- 1 Kurzer Hebel
- 2 langer Hebel
- 4 mit Drehknopf

Position

2AV		2AC		3GC	
2EV		2EC			
2FV		3AC			
2FC		3EC			
2BC		3FC			

Nocken und Betätiger

- D** Doppelnocken mit Betätiger RE offen, LI offen (2 Positionen)
- H** Einzelnocken mit Betätiger RE offen, LI offen (3 Positionen)

Farbe Wahltaste

- 2 weiß
- 3 rot
- 4 grün
- 5 gelb
- 6 blau
- 8 orange

Art der Beschriftung

AB		Markierung (Standard)
AC		für Drehknopf mit 2 Positionen
AD		für Drehknopf mit 3 Positionen

Farbe Frontring

- 1 schwarz (Standard)
- 9 chrom satiniert (Standard)
- 4 chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)
- 5 gold glänzend (auf Wunsch)

Die Versionen mit Lötanschluss werden ab 2013 zur Verfügung stehen

Bestellbezeichnung Schlüsseltasten

E2 1SC2ACA11AA

Befestigungsfrontring und Formring

- 1 Frontring aus Kunststoff
- 2 Frontring aus Kunststoff und Formring
- 3 Frontring aus Metall
- 4 Frontring aus Metall und Formring

Position und Positionen zum Abziehen des Schlüssels

2AV		3BC		3LC	
2BV		3CC		3MC	
2CV		3DC		3NC	
2DV		3EC		3PC	
2AC		3FC		3QC	
2BC		3GC		3RC	
3AC		3HC			

Nocken und Betätiger

- A** Doppelnocken mit Betätiger RE geschlossen, LI geschlossen (2 Positionen) für Einbaustück mit 3 Plätzen
- E** Einzelnocken mit Betätiger RE geschlossen, LI geschlossen (3 Positionen) für Einbaustück mit 3 Plätzen
- Q** Doppelnocken mit Betätiger RE geschlossen, LI geschlossen (2 Positionen) für Einbaustück mit 4 Plätzen
- R** Einzelnocken mit Betätiger RE geschlossen, LI geschlossen (3 Positionen) für Einbaustück mit 4 Plätzen

Farbe Wahltaste

- 1 schwarz

Art der Beschriftung

AA	nessuna scritta (standard)
AC	für Wahltasten mit 2 Positionen
AD	für Wahltasten mit 3 Positionen
AE	für V Wahltasten

Farbe Frontring

- 1 schwarz (Standard)
- 9 chrom satiniert (Standard)
- 4 chrom schwarz glänzend (auf Wunsch)
- 5 gold glänzend (auf Wunsch)

Legende: Rastend Tastend Position und Positionen zum Abziehen des Schlüssels

Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.
Steuer- und Signalvorrichtungen EROUND





Haupteigenschaften

- Schutzart IP67 und IP69K
- 4 verschiedene Formen
- Standardversion oder beleuchtet
- Ausführungen: rastend oder tastend

Beschriftung und Gütezeichen:



Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Schutzart:	IP67 nach IEC 60529 IP69K nach DIN 40050
Umgebungstemperatur:	-25°C +80°C
Mechanische Lebensdauer:	1 Mill. Schaltspiele (Serie SE, SL) 0,3 Mill. Schaltspiele (Serie SC)
Max. Betriebsfrequenz:	3600 Schaltspiele/1 Stunde
Betätigungskraft nach Anschlag:	0,07 Nm (ohne Kontakte)
Maximaler Weg:	60° (2 Positionen, rastend) 40° (2 Positionen, tastend) ±60° (3 Positionen, rastend) ±40° (3 Positionen, tastend)
Befestigungsdrehmoment Nutmutter:	2 ... 2,5 Nm
Anwendungsspezifikation:	Siehe Seite 78

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14

⚠ Personenschutzfunktion bei der Installation:

Nur Schalter verwenden, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind ⊕. Der Sicherheitsstromkreis muß immer an die **Ö Kontakte** (Öffnerkontakte: 11-12, 21-22 o 31-32) angeschlossen werden wie von der Norm EN 60947-5-1, all. K, par. 2 vorgesehen.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Haupteigenschaften

Schutzart IP67 und IP69K

IP69K
IP67

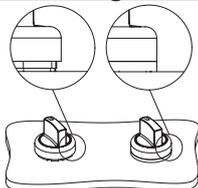
Da die Drucktasten von Pizzato Elettrica auch für den Einsatz unter schwierigsten Umgebungsbedingungen konzipiert wurden, verfügen sie über die Schutzgrade IP67 und IP69K und können somit in Maschinen eingebaut werden, die intensiven Hochdruckstrahl-Reinigungen mit heißem Wasser unterworfen sind.

Befestigungsfrontringe

Neben dem Befestigungsfrontring aus Technopolymer ist auch ein Befestigungsfrontring aus Metall erhältlich.

Der Befestigungsfrontring aus Metall eignet sich besonders für Anwendungen, bei denen ein stärkerer Halt der Schaltvorrichtung an der Schalttafel verlangt wird, wie beispielsweise bei Metallschalttafeln mit Löchern ohne Bezugseinschnitt. Beide Befestigungsfronringe besitzen eine gezahnte Fläche, die in die Schalttafel eingeführt wird, damit ein besserer Halt der Vorrichtung an der Schalttafel selbst gewährleistet ist.

Formring

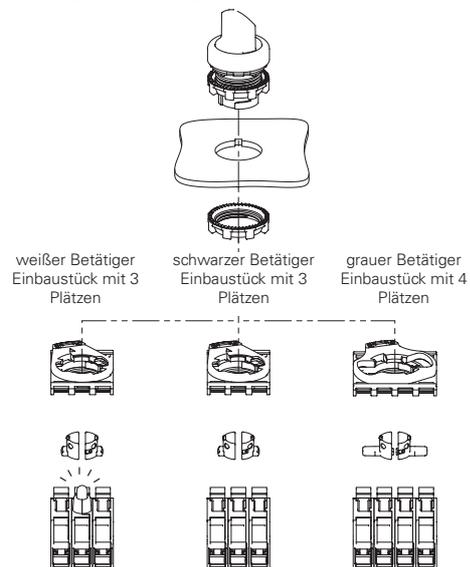


Der profilierte Ring kann verwendet sein, wenn es keinen Schildhalter oder andere Vorrichtungen gibt und verhindert, dass die Schmierigkeit zwischen der Pilztaste, der Platte oder der Gehäuse sein kann.

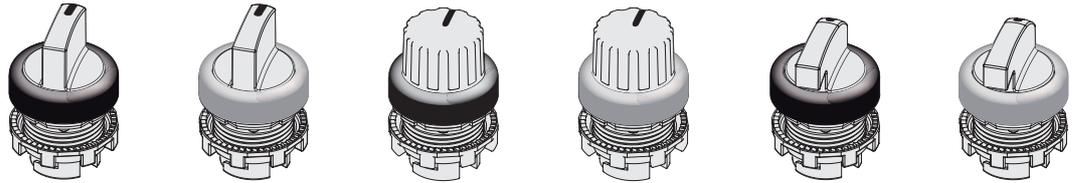
Das ist erforderlich, z.B. in den Bereichen, in denen eine hohe Sauberkeit und Hygiene gibt.

Betätiger für Wahltaasten

Es stehen drei Betätiger-Ausführungen zur Verfügung, welche die Schieber der Wahltaaste zugeordneten Kontakte aktivieren: ein weißer Betätiger, der die Schaltung einer einzelnen Kontakteinheit ermöglicht, und einen schwarzen oder grauen Betätiger, der hingegen zwei nebeneinander liegende Kontakteinheiten gleichzeitig schaltet. Die weißen, schwarzen (3 Plätzen) und grauen (4 Plätzen) Betätiger sind so ausgelegt, dass sie jederzeit ausgebaut und ausgetauscht werden können. Dies ermöglicht eine freie Wahl der Art der Umschaltung, die die Wahltaaste auf die Kontakte ausübt.



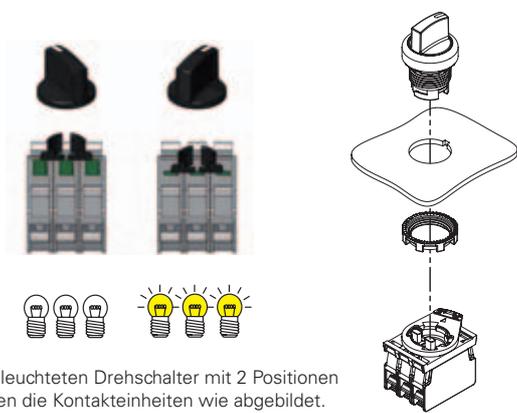
Auswahltabelle für Wahltasten



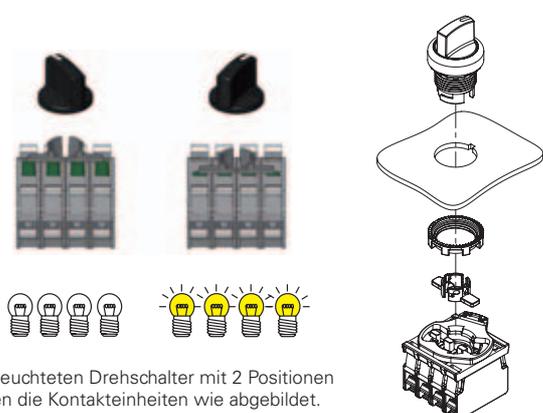
Farbe und Beschriftung des Betätigers	2 Positionen	Kurzer Hebel		Drehknopf		langer Hebel	
		Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert
schwarz	✓	E2 1SE12AVA11AB	E2 1SE12AVA19AB	E2 1SE42AVA11AB	E2 1SE42AVA19AB	E2 1SE22AVA11AB	E2 1SE22AVA19AB
weiß	✓	E2 1SE12AVA21AB	E2 1SE12AVA29AB	E2 1SE42AVA21AB	E2 1SE42AVA29AB	E2 1SE22AVA21AB	E2 1SE22AVA29AB
rot	✓	E2 1SE12AVA31AB	E2 1SE12AVA39AB	E2 1SE42AVA31AB	E2 1SE42AVA39AB	E2 1SE22AVA31AB	E2 1SE22AVA39AB
grün	✓	E2 1SE12AVA41AB	E2 1SE12AVA49AB	E2 1SE42AVA41AB	E2 1SE42AVA49AB	E2 1SE22AVA41AB	E2 1SE22AVA49AB
gelb	✓	E2 1SE12AVA51AB	E2 1SE12AVA59AB	E2 1SE42AVA51AB	E2 1SE42AVA59AB	E2 1SE22AVA51AB	E2 1SE22AVA59AB
blau	✓	E2 1SE12AVA61AB	E2 1SE12AVA69AB	E2 1SE42AVA61AB	E2 1SE42AVA69AB	E2 1SE22AVA61AB	E2 1SE22AVA69AB
orange	✓	E2 1SE12AVA81AB	E2 1SE12AVA89AB	E2 1SE42AVA81AB	E2 1SE42AVA89AB	E2 1SE22AVA81AB	E2 1SE22AVA89AB
schwarz	✓	E2 1SE12EVA11AB	E2 1SE12EVA19AB	E2 1SE42EVA11AB	E2 1SE42EVA19AB	E2 1SE22EVA11AB	E2 1SE22EVA19AB
weiß	✓	E2 1SE12EVA21AB	E2 1SE12EVA29AB	E2 1SE42EVA21AB	E2 1SE42EVA29AB	E2 1SE22EVA21AB	E2 1SE22EVA29AB
rot	✓	E2 1SE12EVA31AB	E2 1SE12EVA39AB	E2 1SE42EVA31AB	E2 1SE42EVA39AB	E2 1SE22EVA31AB	E2 1SE22EVA39AB
grün	✓	E2 1SE12EVA41AB	E2 1SE12EVA49AB	E2 1SE42EVA41AB	E2 1SE42EVA49AB	E2 1SE22EVA41AB	E2 1SE22EVA49AB
gelb	✓	E2 1SE12EVA51AB	E2 1SE12EVA59AB	E2 1SE42EVA51AB	E2 1SE42EVA59AB	E2 1SE22EVA51AB	E2 1SE22EVA59AB
blau	✓	E2 1SE12EVA61AB	E2 1SE12EVA69AB	E2 1SE42EVA61AB	E2 1SE42EVA69AB	E2 1SE22EVA61AB	E2 1SE22EVA69AB
orange	✓	E2 1SE12EVA81AB	E2 1SE12EVA89AB	E2 1SE42EVA81AB	E2 1SE42EVA89AB	E2 1SE22EVA81AB	E2 1SE22EVA89AB
schwarz	✓	E2 1SE12ACA11AB	E2 1SE12ACA19AB	E2 1SE42ACA11AB	E2 1SE42ACA19AB	E2 1SE22ACA11AB	E2 1SE22ACA19AB
weiß	✓	E2 1SE12ACA21AB	E2 1SE12ACA29AB	E2 1SE42ACA21AB	E2 1SE42ACA29AB	E2 1SE22ACA21AB	E2 1SE22ACA29AB
rot	✓	E2 1SE12ACA31AB	E2 1SE12ACA39AB	E2 1SE42ACA31AB	E2 1SE42ACA39AB	E2 1SE22ACA31AB	E2 1SE22ACA39AB
grün	✓	E2 1SE12ACA41AB	E2 1SE12ACA49AB	E2 1SE42ACA41AB	E2 1SE42ACA49AB	E2 1SE22ACA41AB	E2 1SE22ACA49AB
gelb	✓	E2 1SE12ACA51AB	E2 1SE12ACA59AB	E2 1SE42ACA51AB	E2 1SE42ACA59AB	E2 1SE22ACA51AB	E2 1SE22ACA59AB
blau	✓	E2 1SE12ACA61AB	E2 1SE12ACA69AB	E2 1SE42ACA61AB	E2 1SE42ACA69AB	E2 1SE22ACA61AB	E2 1SE22ACA69AB
orange	✓	E2 1SE12ACA81AB	E2 1SE12ACA89AB	E2 1SE42ACA81AB	E2 1SE42ACA89AB	E2 1SE22ACA81AB	E2 1SE22ACA89AB
schwarz	✓	E2 1SE12ECA11AB	E2 1SE12ECA19AB	E2 1SE42ECA11AB	E2 1SE42ECA19AB	E2 1SE22ECA11AB	E2 1SE22ECA19AB
weiß	✓	E2 1SE12ECA21AB	E2 1SE12ECA29AB	E2 1SE42ECA21AB	E2 1SE42ECA29AB	E2 1SE22ECA21AB	E2 1SE22ECA29AB
rot	✓	E2 1SE12ECA31AB	E2 1SE12ECA39AB	E2 1SE42ECA31AB	E2 1SE42ECA39AB	E2 1SE22ECA31AB	E2 1SE22ECA39AB
grün	✓	E2 1SE12ECA41AB	E2 1SE12ECA49AB	E2 1SE42ECA41AB	E2 1SE42ECA49AB	E2 1SE22ECA41AB	E2 1SE22ECA49AB
gelb	✓	E2 1SE12ECA51AB	E2 1SE12ECA59AB	E2 1SE42ECA51AB	E2 1SE42ECA59AB	E2 1SE22ECA51AB	E2 1SE22ECA59AB
blau	✓	E2 1SE12ECA61AB	E2 1SE12ECA69AB	E2 1SE42ECA61AB	E2 1SE42ECA69AB	E2 1SE22ECA61AB	E2 1SE22ECA69AB
orange	✓	E2 1SE12ECA81AB	E2 1SE12ECA89AB	E2 1SE42ECA81AB	E2 1SE42ECA89AB	E2 1SE22ECA81AB	E2 1SE22ECA89AB

Einbaustück mit 3 Plätzen

Einbaustück mit 4 Plätzen



Die unbeleuchteten Drehschalter mit 2 Positionen betätigen die Kontakteinheiten wie abgebildet.



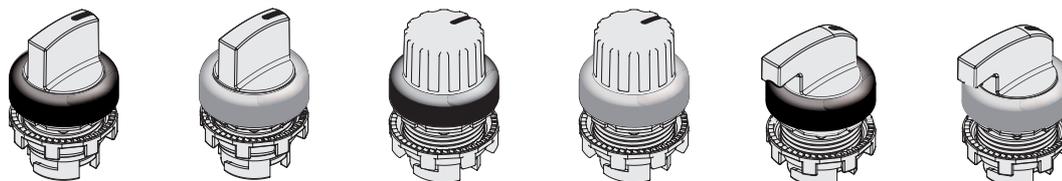
Die unbeleuchteten Drehschalter mit 2 Positionen betätigen die Kontakteinheiten wie abgebildet.

Legende: ✓ Rastend ▷ Tastend

Auf Wunsch können die Wahltasten mit Drehknopf mit beliebigen Beschriftungen und Symbolen versehen werden.

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

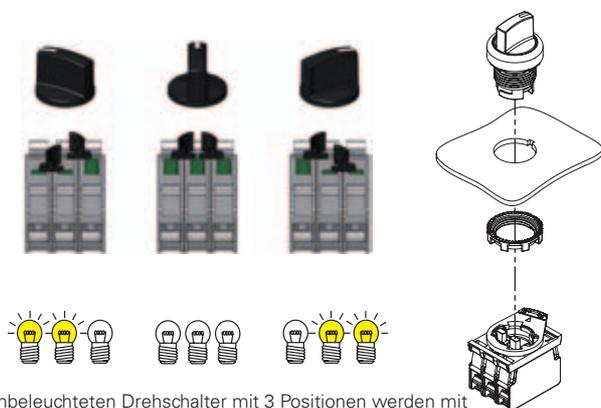
Auswahltabelle für Wahltasten



Farbe und Beschriftung des Betätigers	3 Positionen	Kurzer Hebel		Drehknopf		langer Hebel	
		Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert
schwarz	↙	E2 1SE13ACE11AB	E2 1SE13ACE19AB	E2 1SE43ACE11AB	E2 1SE43ACE19AB	E2 1SE23ACE11AB	E2 1SE23ACE19AB
weiß	↘	E2 1SE13ACE21AB	E2 1SE13ACE29AB	E2 1SE43ACE21AB	E2 1SE43ACE29AB	E2 1SE23ACE21AB	E2 1SE23ACE29AB
rot	↙	E2 1SE13ACE31AB	E2 1SE13ACE39AB	E2 1SE43ACE31AB	E2 1SE43ACE39AB	E2 1SE23ACE31AB	E2 1SE23ACE39AB
grün	↘	E2 1SE13ACE41AB	E2 1SE13ACE49AB	E2 1SE43ACE41AB	E2 1SE43ACE49AB	E2 1SE23ACE41AB	E2 1SE23ACE49AB
gelb	↙	E2 1SE13ACE51AB	E2 1SE13ACE59AB	E2 1SE43ACE51AB	E2 1SE43ACE59AB	E2 1SE23ACE51AB	E2 1SE23ACE59AB
blau	↘	E2 1SE13ACE61AB	E2 1SE13ACE69AB	E2 1SE43ACE61AB	E2 1SE43ACE69AB	E2 1SE23ACE61AB	E2 1SE23ACE69AB
orange	↙	E2 1SE13ACE81AB	E2 1SE13ACE89AB	E2 1SE43ACE81AB	E2 1SE43ACE89AB	E2 1SE23ACE81AB	E2 1SE23ACE89AB
schwarz	↙	E2 1SE13ECE11AB	E2 1SE13ECE19AB	E2 1SE43ECE11AB	E2 1SE43ECE19AB	E2 1SE23ECE11AB	E2 1SE23ECE19AB
weiß	↘	E2 1SE13ECE21AB	E2 1SE13ECE29AB	E2 1SE43ECE21AB	E2 1SE43ECE29AB	E2 1SE23ECE21AB	E2 1SE23ECE29AB
rot	↙	E2 1SE13ECE31AB	E2 1SE13ECE39AB	E2 1SE43ECE31AB	E2 1SE43ECE39AB	E2 1SE23ECE31AB	E2 1SE23ECE39AB
grün	↘	E2 1SE13ECE41AB	E2 1SE13ECE49AB	E2 1SE43ECE41AB	E2 1SE43ECE49AB	E2 1SE23ECE41AB	E2 1SE23ECE49AB
gelb	↙	E2 1SE13ECE51AB	E2 1SE13ECE59AB	E2 1SE43ECE51AB	E2 1SE43ECE59AB	E2 1SE23ECE51AB	E2 1SE23ECE59AB
blau	↘	E2 1SE13ECE61AB	E2 1SE13ECE69AB	E2 1SE43ECE61AB	E2 1SE43ECE69AB	E2 1SE23ECE61AB	E2 1SE23ECE69AB
orange	↙	E2 1SE13ECE81AB	E2 1SE13ECE89AB	E2 1SE43ECE81AB	E2 1SE43ECE89AB	E2 1SE23ECE81AB	E2 1SE23ECE89AB
schwarz	↙	E2 1SE13FCE11AB	E2 1SE13FCE19AB	E2 1SE43FCE11AB	E2 1SE43FCE19AB	E2 1SE23FCE11AB	E2 1SE23FCE19AB
weiß	↘	E2 1SE13FCE21AB	E2 1SE13FCE29AB	E2 1SE43FCE21AB	E2 1SE43FCE29AB	E2 1SE23FCE21AB	E2 1SE23FCE29AB
rot	↙	E2 1SE13FCE31AB	E2 1SE13FCE39AB	E2 1SE43FCE31AB	E2 1SE43FCE39AB	E2 1SE23FCE31AB	E2 1SE23FCE39AB
grün	↘	E2 1SE13FCE41AB	E2 1SE13FCE49AB	E2 1SE43FCE41AB	E2 1SE43FCE49AB	E2 1SE23FCE41AB	E2 1SE23FCE49AB
gelb	↙	E2 1SE13FCE51AB	E2 1SE13FCE59AB	E2 1SE43FCE51AB	E2 1SE43FCE59AB	E2 1SE23FCE51AB	E2 1SE23FCE59AB
blau	↘	E2 1SE13FCE61AB	E2 1SE13FCE69AB	E2 1SE43FCE61AB	E2 1SE43FCE69AB	E2 1SE23FCE61AB	E2 1SE23FCE69AB
orange	↙	E2 1SE13FCE81AB	E2 1SE13FCE89AB	E2 1SE43FCE81AB	E2 1SE43FCE89AB	E2 1SE23FCE81AB	E2 1SE23FCE89AB
schwarz	↙	E2 1SE13GCE11AB	E2 1SE13GCE19AB	E2 1SE43GCE11AB	E2 1SE43GCE19AB	E2 1SE23GCE11AB	E2 1SE23GCE19AB
weiß	↘	E2 1SE13GCE21AB	E2 1SE13GCE29AB	E2 1SE43GCE21AB	E2 1SE43GCE29AB	E2 1SE23GCE21AB	E2 1SE23GCE29AB
rot	↙	E2 1SE13GCE31AB	E2 1SE13GCE39AB	E2 1SE43GCE31AB	E2 1SE43GCE39AB	E2 1SE23GCE31AB	E2 1SE23GCE39AB
grün	↘	E2 1SE13GCE41AB	E2 1SE13GCE49AB	E2 1SE43GCE41AB	E2 1SE43GCE49AB	E2 1SE23GCE41AB	E2 1SE23GCE49AB
gelb	↙	E2 1SE13GCE51AB	E2 1SE13GCE59AB	E2 1SE43GCE51AB	E2 1SE43GCE59AB	E2 1SE23GCE51AB	E2 1SE23GCE59AB
blau	↘	E2 1SE13GCE61AB	E2 1SE13GCE69AB	E2 1SE43GCE61AB	E2 1SE43GCE69AB	E2 1SE23GCE61AB	E2 1SE23GCE69AB
orange	↙	E2 1SE13GCE81AB	E2 1SE13GCE89AB	E2 1SE43GCE81AB	E2 1SE43GCE89AB	E2 1SE23GCE81AB	E2 1SE23GCE89AB

Einbaustück mit 3 Plätzen

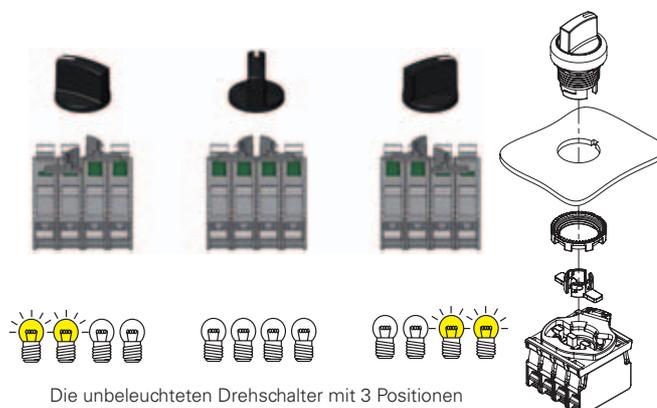
Einbaustück mit 4 Plätzen



Die unbeleuchteten Drehschalter mit 3 Positionen werden mit schwarzen Betätigern geliefert, welche die Kontakteinheiten wie abgebildet betätigen.

Legende: ↙ Rastend ↘ Tastend

Auf Wunsch können die Wahltasten mit Drehknopf mit beliebigen Beschriftungen und Symbolen versehen werden.

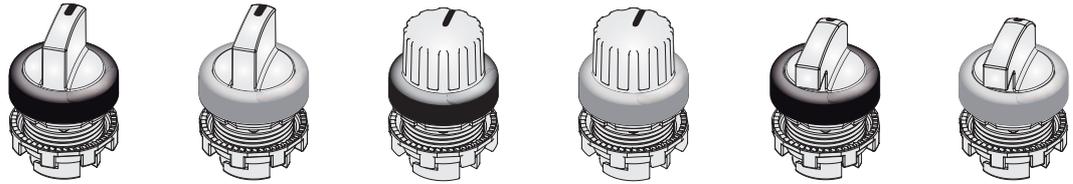


Die unbeleuchteten Drehschalter mit 3 Positionen betätigen die Kontakteinheiten wie abgebildet.

Die Betätiger für Einbaustücke mit 4 Plätzen dürfen erst nach Fixieren des Tasters montiert werden.

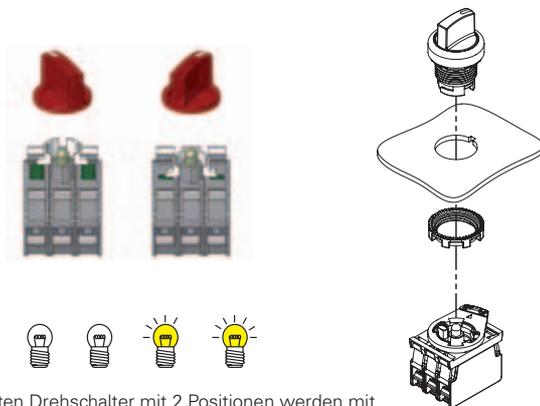
Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Auswahltable für Leuchtwahltasten



Farbe und Beschriftung des Betätigers	2 Positionen	Kurzer Hebel		Drehknopf		langer Hebel	
		Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert
weiß	✓	E2 1SL12AVD21AB	E2 1SL12AVD29AB	E2 1SL42AVD21AB	E2 1SL42AVD29AB	E2 1SL22AVD21AB	E2 1SL22AVD29AB
rot	✓	E2 1SL12AVD31AB	E2 1SL12AVD39AB	E2 1SL42AVD31AB	E2 1SL42AVD39AB	E2 1SL22AVD31AB	E2 1SL22AVD39AB
grün	✓	E2 1SL12AVD41AB	E2 1SL12AVD49AB	E2 1SL42AVD41AB	E2 1SL42AVD49AB	E2 1SL22AVD41AB	E2 1SL22AVD49AB
gelb	✓	E2 1SL12AVD51AB	E2 1SL12AVD59AB	E2 1SL42AVD51AB	E2 1SL42AVD59AB	E2 1SL22AVD51AB	E2 1SL22AVD59AB
blau	✓	E2 1SL12AVD61AB	E2 1SL12AVD69AB	E2 1SL42AVD61AB	E2 1SL42AVD69AB	E2 1SL22AVD61AB	E2 1SL22AVD69AB
orange	✓	E2 1SL12AVD81AB	E2 1SL12AVD89AB	E2 1SL42AVD81AB	E2 1SL42AVD89AB	E2 1SL22AVD81AB	E2 1SL22AVD89AB
weiß	✓	E2 1SL12EVD21AB	E2 1SL12EVD29AB	E2 1SL42EVD21AB	E2 1SL42EVD29AB	E2 1SL22EVD21AB	E2 1SL22EVD29AB
rot	✓	E2 1SL12EVD31AB	E2 1SL12EVD39AB	E2 1SL42EVD31AB	E2 1SL42EVD39AB	E2 1SL22EVD31AB	E2 1SL22EVD39AB
grün	✓	E2 1SL12EVD41AB	E2 1SL12EVD49AB	E2 1SL42EVD41AB	E2 1SL42EVD49AB	E2 1SL22EVD41AB	E2 1SL22EVD49AB
gelb	✓	E2 1SL12EVD51AB	E2 1SL12EVD59AB	E2 1SL42EVD51AB	E2 1SL42EVD59AB	E2 1SL22EVD51AB	E2 1SL22EVD59AB
blau	✓	E2 1SL12EVD61AB	E2 1SL12EVD69AB	E2 1SL42EVD61AB	E2 1SL42EVD69AB	E2 1SL22EVD61AB	E2 1SL22EVD69AB
orange	✓	E2 1SL12EVD81AB	E2 1SL12EVD89AB	E2 1SL42EVD81AB	E2 1SL42EVD89AB	E2 1SL22EVD81AB	E2 1SL22EVD89AB
weiß	✓	E2 1SL12ACD21AB	E2 1SL12ACD29AB	E2 1SL42ACD21AB	E2 1SL42ACD29AB	E2 1SL22ACD21AB	E2 1SL22ACD29AB
rot	✓	E2 1SL12ACD31AB	E2 1SL12ACD39AB	E2 1SL42ACD31AB	E2 1SL42ACD39AB	E2 1SL22ACD31AB	E2 1SL22ACD39AB
grün	✓	E2 1SL12ACD41AB	E2 1SL12ACD49AB	E2 1SL42ACD41AB	E2 1SL42ACD49AB	E2 1SL22ACD41AB	E2 1SL22ACD49AB
gelb	✓	E2 1SL12ACD51AB	E2 1SL12ACD59AB	E2 1SL42ACD51AB	E2 1SL42ACD59AB	E2 1SL22ACD51AB	E2 1SL22ACD59AB
blau	✓	E2 1SL12ACD61AB	E2 1SL12ACD69AB	E2 1SL42ACD61AB	E2 1SL42ACD69AB	E2 1SL22ACD61AB	E2 1SL22ACD69AB
orange	✓	E2 1SL12ACD81AB	E2 1SL12ACD89AB	E2 1SL42ACD81AB	E2 1SL42ACD89AB	E2 1SL22ACD81AB	E2 1SL22ACD89AB
weiß	✓	E2 1SL12ECD21AB	E2 1SL12ECD29AB	E2 1SL42ECD21AB	E2 1SL42ECD29AB	E2 1SL22ECD21AB	E2 1SL22ECD29AB
rot	✓	E2 1SL12ECD31AB	E2 1SL12ECD39AB	E2 1SL42ECD31AB	E2 1SL42ECD39AB	E2 1SL22ECD31AB	E2 1SL22ECD39AB
grün	✓	E2 1SL12ECD41AB	E2 1SL12ECD49AB	E2 1SL42ECD41AB	E2 1SL42ECD49AB	E2 1SL22ECD41AB	E2 1SL22ECD49AB
gelb	✓	E2 1SL12ECD51AB	E2 1SL12ECD59AB	E2 1SL42ECD51AB	E2 1SL42ECD59AB	E2 1SL22ECD51AB	E2 1SL22ECD59AB
blau	✓	E2 1SL12ECD61AB	E2 1SL12ECD69AB	E2 1SL42ECD61AB	E2 1SL42ECD69AB	E2 1SL22ECD61AB	E2 1SL22ECD69AB
orange	✓	E2 1SL12ECD81AB	E2 1SL12ECD89AB	E2 1SL42ECD81AB	E2 1SL42ECD89AB	E2 1SL22ECD81AB	E2 1SL22ECD89AB

Einbaustück mit 3 Plätzen



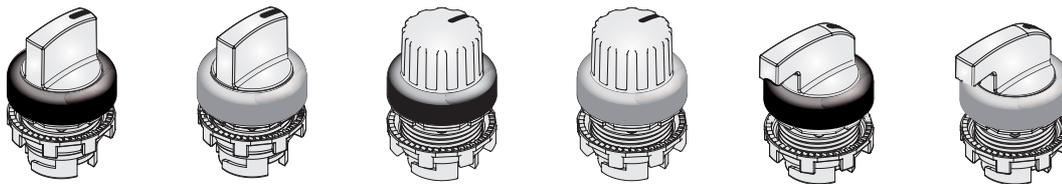
Die beleuchteten Drehschalter mit 2 Positionen werden mit weißen Betätigern geliefert, welche die Kontakteinheiten wie abgebildet betätigen.

Legende: ✓ Rastend ▽ Tastend

Auf Wunsch können die Wahltasten mit Drehknopf mit beliebigen Beschriftungen und Symbolen versehen werden.

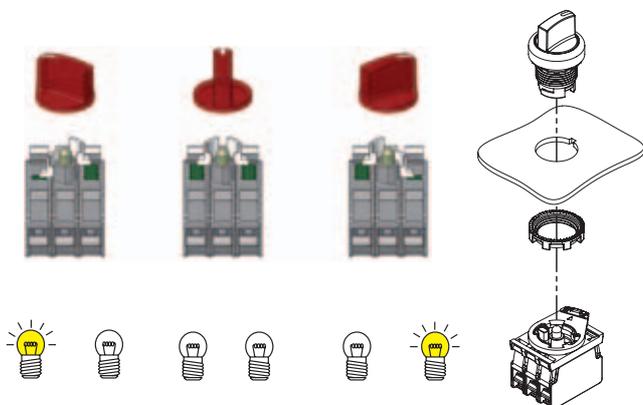
Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Auswahltabelle für Leuchtwahltasten



Farbe und Beschriftung des Betätigers	3 Positionen	Kurzer Hebel		Drehknopf		langer Hebel	
		Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert	Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert
weiß	↙	E2 1SL13ACH21AB	E2 1SL13ACH29AB	E2 1SL43ACH21AB	E2 1SL43ACH29AB	E2 1SL23ACH21AB	E2 1SL23ACH29AB
rot	↙	E2 1SL13ACH31AB	E2 1SL13ACH39AB	E2 1SL43ACH31AB	E2 1SL43ACH39AB	E2 1SL23ACH31AB	E2 1SL23ACH39AB
grün	↙	E2 1SL13ACH41AB	E2 1SL13ACH49AB	E2 1SL43ACH41AB	E2 1SL43ACH49AB	E2 1SL23ACH41AB	E2 1SL23ACH49AB
gelb	↙	E2 1SL13ACH51AB	E2 1SL13ACH59AB	E2 1SL43ACH51AB	E2 1SL43ACH59AB	E2 1SL23ACH51AB	E2 1SL23ACH59AB
blau	↙	E2 1SL13ACH61AB	E2 1SL13ACH69AB	E2 1SL43ACH61AB	E2 1SL43ACH69AB	E2 1SL23ACH61AB	E2 1SL23ACH69AB
orange	↙	E2 1SL13ACH81AB	E2 1SL13ACH89AB	E2 1SL43ACH81AB	E2 1SL43ACH89AB	E2 1SL23ACH81AB	E2 1SL23ACH89AB
weiß	↘	E2 1SL13ECH21AB	E2 1SL13ECH29AB	E2 1SL43ECH21AB	E2 1SL43ECH29AB	E2 1SL23ECH21AB	E2 1SL23ECH29AB
rot	↘	E2 1SL13ECH31AB	E2 1SL13ECH39AB	E2 1SL43ECH31AB	E2 1SL43ECH39AB	E2 1SL23ECH31AB	E2 1SL23ECH39AB
grün	↘	E2 1SL13ECH41AB	E2 1SL13ECH49AB	E2 1SL43ECH41AB	E2 1SL43ECH49AB	E2 1SL23ECH41AB	E2 1SL23ECH49AB
gelb	↘	E2 1SL13ECH51AB	E2 1SL13ECH59AB	E2 1SL43ECH51AB	E2 1SL43ECH59AB	E2 1SL23ECH51AB	E2 1SL23ECH59AB
blau	↘	E2 1SL13ECH61AB	E2 1SL13ECH69AB	E2 1SL43ECH61AB	E2 1SL43ECH69AB	E2 1SL23ECH61AB	E2 1SL23ECH69AB
orange	↘	E2 1SL13ECH81AB	E2 1SL13ECH89AB	E2 1SL43ECH81AB	E2 1SL43ECH89AB	E2 1SL23ECH81AB	E2 1SL23ECH89AB
weiß	↙↘	E2 1SL13FCH21AB	E2 1SL13FCH29AB	E2 1SL43FCH21AB	E2 1SL43FCH29AB	E2 1SL23FCH21AB	E2 1SL23FCH29AB
rot	↙↘	E2 1SL13FCH31AB	E2 1SL13FCH39AB	E2 1SL43FCH31AB	E2 1SL43FCH39AB	E2 1SL23FCH31AB	E2 1SL23FCH39AB
grün	↙↘	E2 1SL13FCH41AB	E2 1SL13FCH49AB	E2 1SL43FCH41AB	E2 1SL43FCH49AB	E2 1SL23FCH41AB	E2 1SL23FCH49AB
gelb	↙↘	E2 1SL13FCH51AB	E2 1SL13FCH59AB	E2 1SL43FCH51AB	E2 1SL43FCH59AB	E2 1SL23FCH51AB	E2 1SL23FCH59AB
blau	↙↘	E2 1SL13FCH61AB	E2 1SL13FCH69AB	E2 1SL43FCH61AB	E2 1SL43FCH69AB	E2 1SL23FCH61AB	E2 1SL23FCH69AB
orange	↙↘	E2 1SL13FCH81AB	E2 1SL13FCH89AB	E2 1SL43FCH81AB	E2 1SL43FCH89AB	E2 1SL23FCH81AB	E2 1SL23FCH89AB
weiß	↙↘	E2 1SL13GCH21AB	E2 1SL13GCH29AB	E2 1SL43GCH21AB	E2 1SL43GCH29AB	E2 1SL23GCH21AB	E2 1SL23GCH29AB
rot	↙↘	E2 1SL13GCH31AB	E2 1SL13GCH39AB	E2 1SL43GCH31AB	E2 1SL43GCH39AB	E2 1SL23GCH31AB	E2 1SL23GCH39AB
grün	↙↘	E2 1SL13GCH41AB	E2 1SL13GCH49AB	E2 1SL43GCH41AB	E2 1SL43GCH49AB	E2 1SL23GCH41AB	E2 1SL23GCH49AB
gelb	↙↘	E2 1SL13GCH51AB	E2 1SL13GCH59AB	E2 1SL43GCH51AB	E2 1SL43GCH59AB	E2 1SL23GCH51AB	E2 1SL23GCH59AB
blau	↙↘	E2 1SL13GCH61AB	E2 1SL13GCH69AB	E2 1SL43GCH61AB	E2 1SL43GCH69AB	E2 1SL23GCH61AB	E2 1SL23GCH69AB
orange	↙↘	E2 1SL13GCH81AB	E2 1SL13GCH89AB	E2 1SL43GCH81AB	E2 1SL43GCH89AB	E2 1SL23GCH81AB	E2 1SL23GCH89AB

Einbaustück mit 3 Plätzen



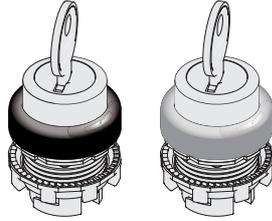
Die beleuchteten Drehschalter mit 3 Positionen werden mit weißen Betätigern geliefert, welche die Kontakteinheiten wie abgebildet betätigen.

Legende: ↙ Rastend ↘ Tastend

Auf Wunsch können die Wahltasten mit Drehknopf mit beliebigen Beschriftungen und Symbolen versehen werden.

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

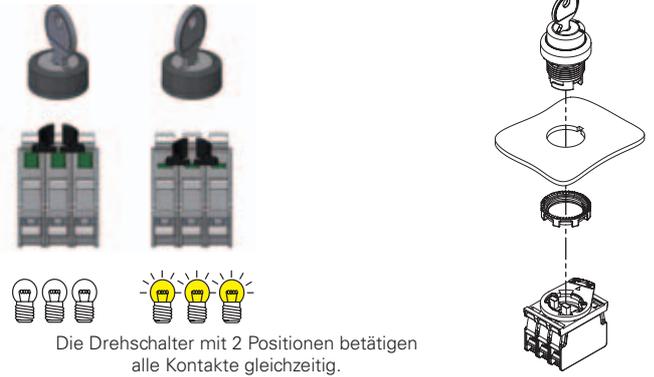
Auswahltabelle für Schlüsseltasten



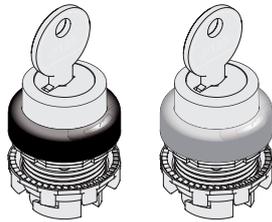
Farbe und Beschriftung des Betätigers	2 Positionen	Schlüsseltasten	
		Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert
schwarz		E2 1SC2AVA11AA	E2 1SC2AVA19AA
		E2 1SC2BVA11AA	E2 1SC2BVA19AA
		E2 1SC2CVA11AA	E2 1SC2CVA19AA
		E2 1SC2DVA11AA	E2 1SC2DVA19AA
		E2 1SC2ACA11AA	E2 1SC2ACA19AA

Die Standardfarbe der Wahltaste mit den oben genannten Codes ist **SCHWARZ**. Weitere Farben auf Wunsch.
 Auf Wunsch können die Schlüssel-Drehschalter mit beliebigen Beschriftungen und Symbolen versehen werden.
 Alle Wahltastenschlüssel haben die gleiche Codierung PY333.
 Andere Codierungen sind auf Wunsch erhältlich

Einbaustück mit 3 Plätzen



Einbaustück mit 4 Plätzen



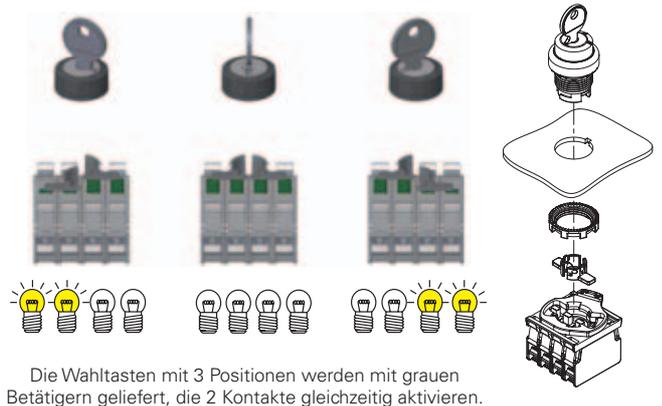
Farbe und Beschriftung des Betätigers	2 Positionen	Schlüsseltasten	
		Frontring schwarz	Frontring chrom satiniert
schwarz		E2 1SC3ACE11AA	E2 1SC3ACE19AA
		E2 1SC3BCE11AA	E2 1SC3BCE19AA
		E2 1SC3CCE11AA	E2 1SC3CCE19AA
		E2 1SC3DCE11AA	E2 1SC3DCE19AA
		E2 1SC3ECE11AA	E2 1SC3ECE19AA
		E2 1SC3FCE11AA	E2 1SC3FCE19AA
		E2 1SC3GCE11AA	E2 1SC3GCE19AA
		E2 1SC3HCE11AA	E2 1SC3HCE19AA
		E2 1SC3LCE11AA	E2 1SC3LCE19AA
		E2 1SC3MCE11AA	E2 1SC3MCE19AA
		E2 1SC3NCE11AA	E2 1SC3NCE19AA
		E2 1SC3PCE11AA	E2 1SC3PCE19AA
		E2 1SC3QCE11AA	E2 1SC3QCE19AA
		E2 1SC3RCE11AA	E2 1SC3RCE19AA

Die Standardfarbe der Wahltaste mit den oben genannten Codes ist **SCHWARZ**. Weitere Farben auf Wunsch.
 Auf Wunsch können die Schlüssel-Drehschalter mit beliebigen Beschriftungen und Symbolen versehen werden.
 Alle Wahltastenschlüssel haben die gleiche Codierung PY333.
 Andere Codierungen sind auf Wunsch erhältlich

Einbaustück mit 3 Plätzen



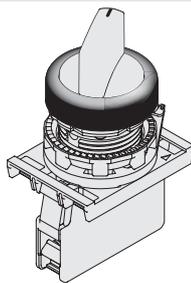
Einbaustück mit 4 Plätzen



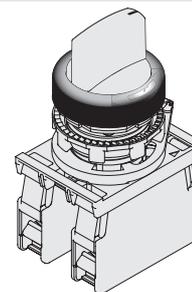
Die **grün** hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Legende:  Rastend  Tastend  Position und Positionen zum Abziehen des Schlüssels

Komplette Einheiten mit Wahlta

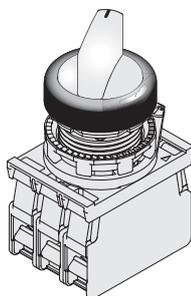


Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Positionen	2 Positionen	
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		Frontring schwarz	
schwarz	-	1S	-	↙	E2 AC-DXBC1401 E2 1SE12AVA11AB + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	
schwarz	-	1S	-	↘	E2 AC-DXBC1402 E2 1SE12EVA11AB + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	

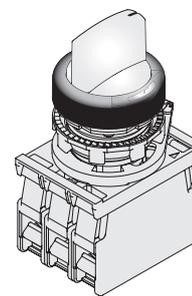


Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Positionen	3 Positionen	
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		Frontring schwarz	
schwarz	1S	-	1S	↙	E2 AC-DXBC1405 E2 1SE13ACE11AB + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP10G2V1	
schwarz	1S	-	1S	↕	E2 AC-DXBC1406 E2 1SE13GCE11AB + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP10G2V1	

Komplette Einheiten mit Leuchtwahlta

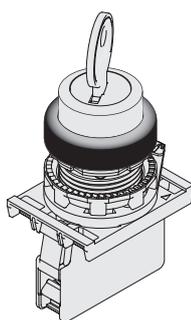


Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Positionen	2 Positionen	
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		Frontring schwarz	
weiß	1S	LED	1Ö ↻	↙	E2 AC-DXBC1805 E2 1SL12AVD21AB + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 LP1A2V1 + E2 CP01G2V1	
grün	1S	LED	1Ö ↻	↙	E2 AC-DXBC1801 E2 1SL12AVD41AB + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 LP1A4V1 + E2 CP01G2V1	



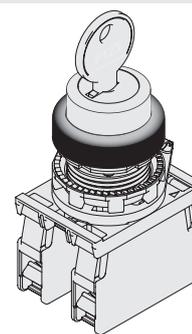
Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Positionen	3 Positionen	
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		Frontring schwarz	
weiß	1S	LED	1Ö ↻	↙	E2 AC-DXBC1806 E2 1SL13ACH21AB + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 LP1A2V1 + E2 CP01G2V1	
grün	1S	LED	1Ö ↻	↙	E2 AC-DXBC1803 E2 1SL13ACH41AB + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 LP1A4V1 + E2 CP01G2V1	

Komplette Einheiten mit Schlüsseltaste



Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Positionen	2 Positionen	
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		Frontring schwarz	
schwarz	-	1S	-	↙	E2 AC-DXBC1601 E2 1SC2AVA11AA + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	
schwarz	-	1S	-	↘	E2 AC-DXBC1605 E2 1SC2CVA11AA + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	
schwarz	-	1S	-	↘	E2 AC-DXBC1606 E2 1SC2DVA11AA + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1	

Schlüssel Nummer PY333



Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Positionen	3 Positionen	
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		Frontring schwarz	
schwarz	1S	-	1S	↙	E2 AC-DXBC1607 E2 1SC3DCE11AA + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP10G2V1	

Schlüssel Nummer PY333

Legende: ↙ Rastend ↘ Tastend ↕ Position und Positionen zum Abziehen des Schlüssels

→ Angaben zu den Kontakteinheiten und den LED-Einheiten finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.

Schlüssel

Artikel	Descrizione
VE KE1A00-PY333	Schlüssel



Diese sind nur dann zu bestellen, wenn außer dem mit jedem Schalter mitgeliefertem Schlüssel ein weiteres gewünscht wird. Alle Schlüssel haben die gleiche Codierung. Andere Codierungen sind auf Wunsch erhältlich.

Zubehör

→ [ZUBEHÖR](#) auf Seite 75

Betätiger Verpackungseinheit **10 Stück**

Artikel	Beschreibung
 VE AS1212	Geschlossener schwarzer Betätiger für Boden 3 Plätze. Der gleichzeitig schaltet 2 Kontakteinheiten. Für Wahl-tasten E2 1SE....., E2 1SL....., E2 1SC.....
 VE AS1213	Offener weißer Betätiger für Boden 3 Plätze. Der schaltet 1 Kontakteinheit. Für Wahl-tasten E2 1SE....., E2 1SL....., E2 1SC.....
 VE AS1216	Geschlossener grauer Betätiger für Boden 4 Plätze. Der gleichzeitig schaltet 2 Kontakteinheiten. Für Wahl-tasten E2 1SE....., E2 1SL....., E2 1SC.....

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

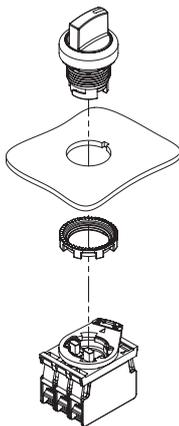
Maximale Anzahl der Kontakteinheiten

Einbaustück mit 3 Plätzen	Einbaustück mit 4 Plätzen
---------------------------	---------------------------

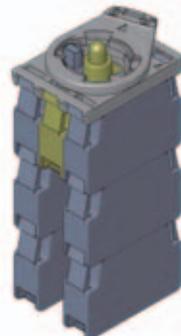
Wahl-tasten E2 1SE/1SC



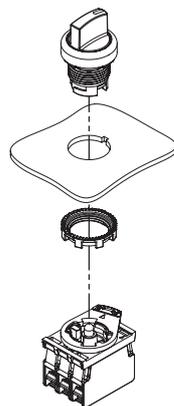
Maximale Anzahl der Kontakte: 6



Leuchtwahl-tasten E2 1SL

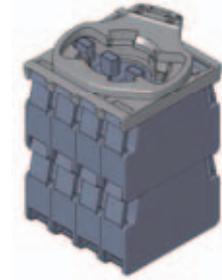


Maximale Anzahl der Kontakte: 6

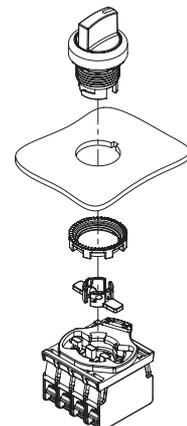


Einbaustück mit 4 Plätzen

Wahl-tasten E2 1SE/1SC



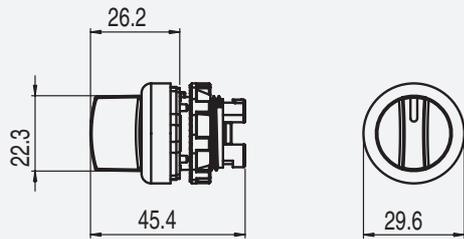
Maximale Anzahl der Kontakte: 8



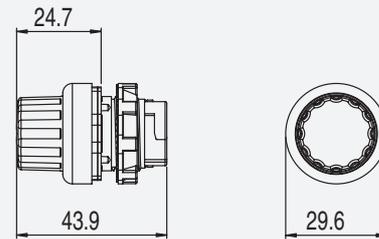
Die Betätiger für Einbaustücke mit 4 Plätzen dürfen erst nach Fixieren des Tasters montiert werden.

Abmessungen

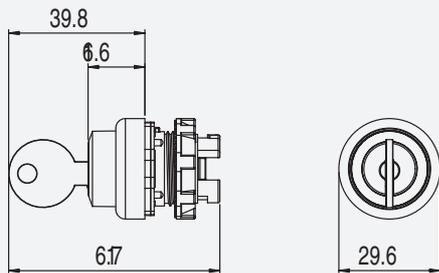
Wahltaste mit Knebelgriff



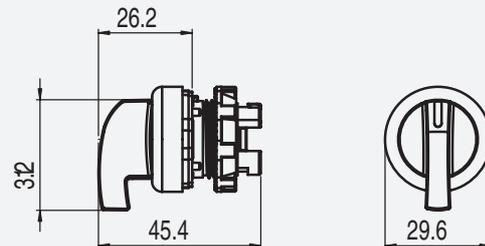
Wahltaste mit mit Drehknopf



Wahltaste mit Schlüssel

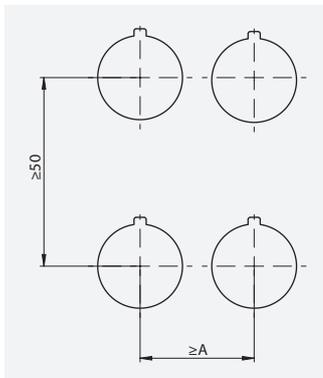


Wahltaste mit langer Hebel



→ Die 2D- und 3D-Dateien stehen auf der Webseite www.pizzato.com zur Verfügung.

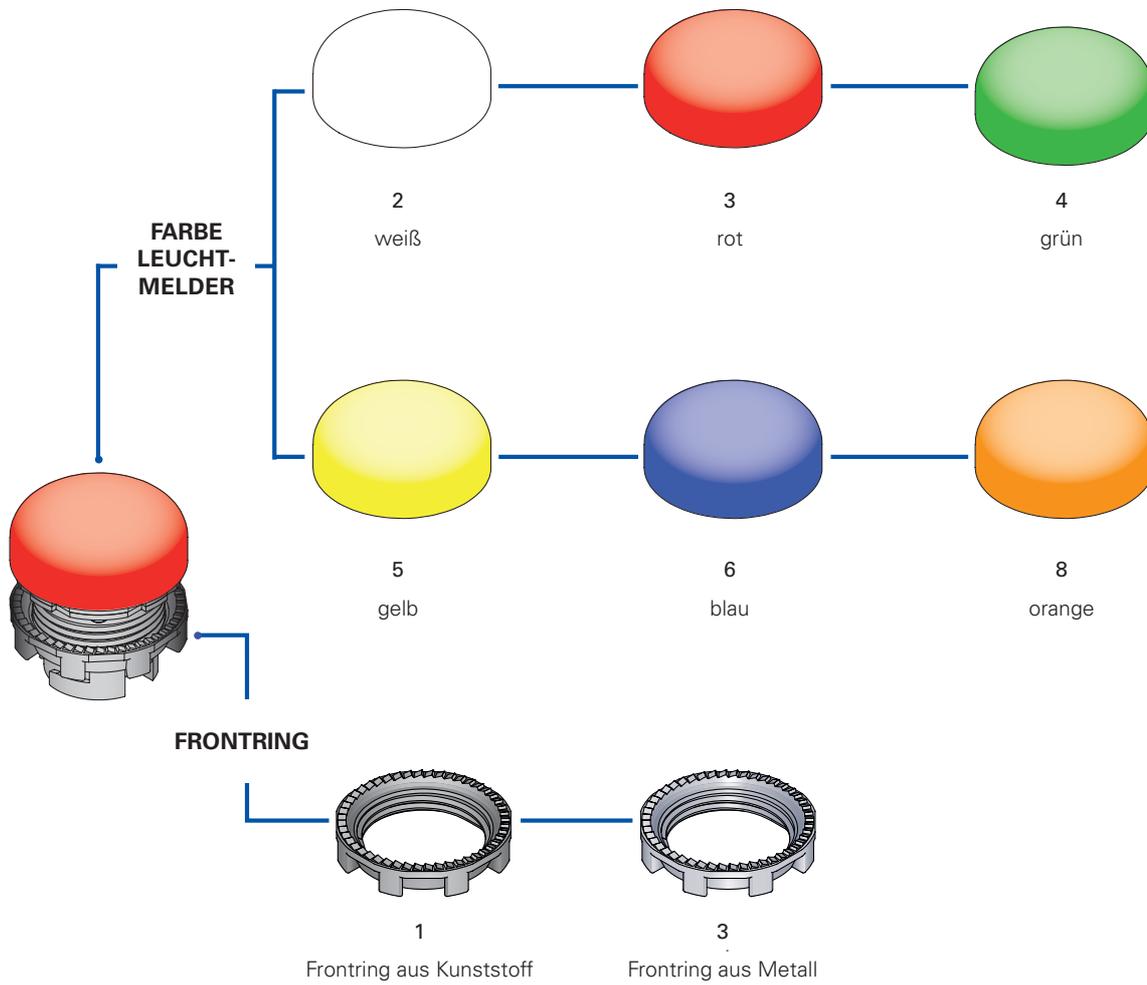
Mindestmontageabstände



Einbaustück mit 3 Plätzen
A=30 mm

Einbaustück mit 4 Plätzen
A=40 mm

Selektionsdiagramm



Bestellbezeichnung Leuchtmelder

E2 1ILA210

Befestigungsfrontring und Formring	
1	Frontring aus Kunststoff
2	Frontring aus Kunststoff und Formring
3	Frontring aus Metall
4	Frontring aus Metall und Formring

Linsenform	
A	flach glatt

Beschriftung	
0	Keine Beschriftung (standard)
IT7	IN SERVIZIO
IT8	ERRORE
L54	
...

Auf Wunsch weitere Beschriftungen. Siehe Seite 77

Linsenfarbe	
0	ohne Linse
2	weiß
3	rot
4	grün
5	gelb
6	blau
8	orange

Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.



Haupteigenschaften

- Schutzart IP67 und IP69K
- Möglichkeit der Personalisierung mit Symbolen
- Herausnehmbare farbige Linse

Kennzeichnung und Gütezeichen:



Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Schutzart:	IP67 nach IEC 60529 IP69K nach DIN 40050
Umgebungstemperatur:	-25°C +70°C
Beleuchtungsart:	Verbunden mit LED-beleuchteter Einheit Serie E2 LP●●●●, E2 LF●●●●
Befestigungsdrehmoment Nutmutter:	2 ... 2,5 Nm
Anwendungsspezifikation:	Siehe Seite 78

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Haupteigenschaften

Schutzart IP67 und IP69K

IP69K IP67

Da die Drucktasten von Pizzato Elettrica auch für den Einsatz unter schwierigsten Umgebungsbedingungen konzipiert wurden, verfügen sie über die Schutzgrade IP67 und IP69K und können somit in Maschinen eingebaut

werden, die intensiven Hochdruckstrahl-Reinigungen mit heißem Wasser unterworfen sind.

Möglichkeit der individuellen Gestaltung

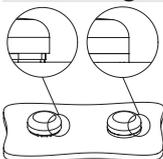
Zur Anpassung an die zahlreichen Bedürfnisse der Kunden sowie an die verschiedenen Applikationen bietet Pizzato Elettrica die Möglichkeit, die Leuchtmelder mit Beschriftungen, Symbolen und austauschbaren Linsen in verschiedenen Farben nach individuellem Wunsch zu gestalten

Befestigungsfrontringe

Neben dem Befestigungsfrontring aus Technopolymer ist auch ein Befestigungsfrontring aus Metall erhältlich.

Der Befestigungsfrontring aus Metall eignet sich besonders für Anwendungen, bei denen ein stärkerer Halt der Schaltvorrichtung an der Schalttafel verlangt wird, wie beispielsweise bei Metallschalttafeln mit Löchern ohne Bezugseinschnitt. Beide Befestigungsfronringe besitzen eine gezahnte Fläche, die in die Schalttafel eingeführt wird, damit ein besserer Halt der Vorrichtung an der Schalttafel selbst gewährleistet ist.

Formring



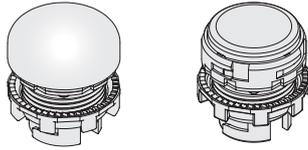
Der profilierte Ring kann verwendet sein, wenn es keinen Schildhalter oder andere Vorrichtungen gibt und verhindert, dass die Schmierigkeit zwischen der Pilztaste, der Platte oder der Gehäuse sein kann. Das ist erforderlich, z.B. in den Bereichen, in denen eine hohe Sauberkeit und Hygiene gibt.

Kombination LED-Farben mit Linsenfarben

LED-Farbe	Linsefarbe
weiß	weiß / gelb
rot	rot
grün	grün
blau	blau
orange	orange

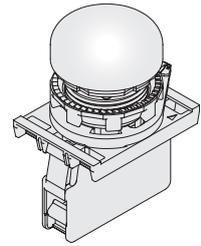
Anmerkung: Kombinationen von LED-Farben mit Linsenfarben, die nicht den angegebenen entsprechen, können zu einem unerwarteten Farbergebnis führen.

Auswahltabelle für Leuchtmelder



Farbe und Beschriftung des Betätigers	Mit Linse	Ohne Linse
ohne Linse	-	E2 11LA010
weiß	E2 11LA210	-
rot	E2 11LA310	-
grün	E2 11LA410	-
gelb	E2 11LA510	-
blau	E2 11LA610	-
orange	E2 11LA810	-

Komplette Einheiten mit Leuchtmelder



Farbe und Beschriftung des Betätigers	LED			Artikel
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
weiß	-	LED	-	E2 AC-DXBC0200 E2 11LA210 + E2 1BAC11 + E2 LP1A2V1
rot	-	LED	-	E2 AC-DXBC0201 E2 11LA310 + E2 1BAC11 + E2 LP1A3V1
grün	-	LED	-	E2 AC-DXBC0202 E2 11LA410 + E2 1BAC11 + E2 LP1A4V1
gelb	-	LED	-	E2 AC-DXBC0203 E2 11LA510 + E2 1BAC11 + E2 LP1A2V1
blau	-	LED	-	E2 AC-DXBC0204 E2 11LA610 + E2 1BAC11 + E2 LP1A6V1
orange	-	LED	-	E2 AC-DXBC0205 E2 11LA810 + E2 1BAC11 + E2 LP1A8V1

Linsen für Leuchtmelder E2 11L

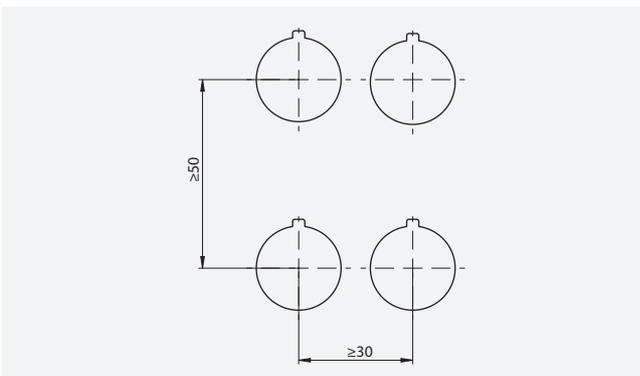
Verpackungseinheit **10 Stück**



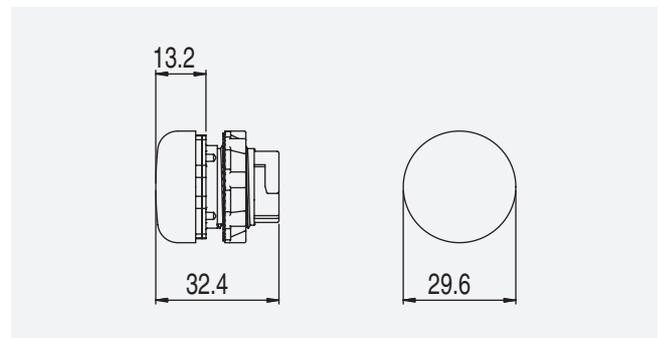
Artikel	Beschreibung	Farbe	Stück/Verpack.
VE LN2A20	Linse für Leuchtmelder, Farbe Weiß, ohne Beschriftung		10
VE LN2A30	Linse für Leuchtmelder, Farbe Rot, ohne Beschriftung		10
VE LN2A40	Linse für Leuchtmelder, Farbe Grün, ohne Beschriftung		10
VE LN2A50	Linse für Leuchtmelder, Farbe Gelb, ohne Beschriftung		10
VE LN2A60	Linse für Leuchtmelder, Farbe Blau, ohne Beschriftung		10
VE LN2A80	Linse für Leuchtmelder, Farbe Orange, ohne Beschriftung		10
VE LN2AA0	6 Linse für Leuchtmelder ohne Beschriftung, Farbe Weiß, Rot, Grün, Gelb, Blau, Orange		1
VE LN2A2●●●	Linse für Leuchtmelder, Farbe Weiß, mit Beschriftung		1
VE LN2A3●●●	Linse für Leuchtmelder, Farbe Rot, mit Beschriftung		1
VE LN2A4●●●	Linse für Leuchtmelder, Farbe Grün, mit Beschriftung		1
VE LN2A5●●●	Linse für Leuchtmelder, Farbe Gelb, mit Beschriftung		1
VE LN2A6●●●	Linse für Leuchtmelder, Farbe Blau, mit Beschriftung		1

Beim Bestellen von Linsen für Leuchtmelder E2 11L mit Beschriftung: Bei den Artikel-codes die Punkte ●●● durch den Kennzeichnungscode nach Tabelle auf Seite 77 ersetzen.
Beispiel: Linse Farbe weiß für Leuchtmelder mit Beschriftung "4".
VE LN 2A2●●● → VE LN 2A2L54

Mindestmontageabstände



Abmessungen

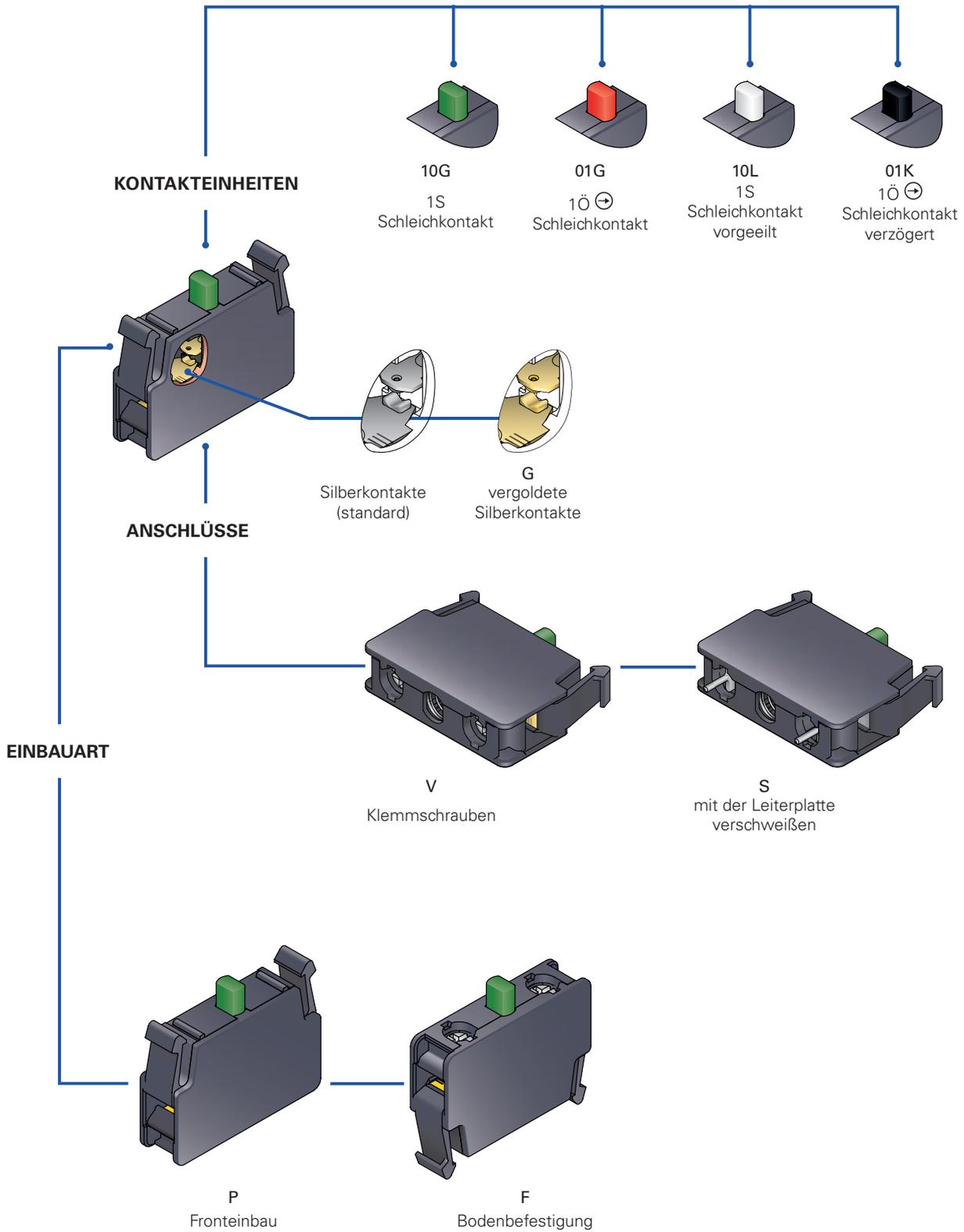


Zubehör

→ [ZUBEHÖR](#) auf Seite 75

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Selektionsdiagramm





Haupteigenschaften

- Selbstüberwachte Kontakteinheit. Signalisiert die Trennung der Vorrichtung durch das Öffnen des elektrischen Kreislafs
- Ausführungen mit vergoldeten Kontakten
- Öffnungskontakte mit Zwangsöffnung gemäß IEC 60947-5-1

Beschriftung und Gütezeichen:



Zulassung IMO: CA02.04805
Zulassung UL: E131787
Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Schutzart:	IP20 an den Klemmen gemäß IEC 60529
Umgebungstemperatur:	-40°C +80°C
Mechanische Lebensdauer:	20 Mill. Schaltspiele
Max. Betriebsfrequenz:	3600 Schaltspiele/Stunde
Anwendungsspezifikation:	Siehe Seite 78

Kontakteinheiten

Umschaltkraft Kontakte:	1,8 N (S), 1,4 N (Ö) 1,7 N (S Schleikkontakt vorgeeilt) 1,4 N (Ö Schleikkontakt verzögert)
Betätigungskraft nach Anschlag:	3,5 N (S) / 2,3 N (Ö) 3,5 N (S Schleikkontakt vorgeeilt) 1,9 N (Ö Schleikkontakt verzögert)
Zwangsöffnungskraft:	17 N
Betätigungsgeschwindigkeit:	min 1 mm/s max 0,5 m/s
Kontaktmaterial:	Normale Silberkontakte (Standard) Kontakte aus vergoldeter Silberlegierung für Schwachstrom, Stärke 1 µm (auf Wunsch)
Kontaktform:	Selbstreinigende "V-förmige" Kontakte mit vierfachem Kontaktpunkt
Kabelquerschnitt:	min 1 x 0,5 mm ² (1 x AWG 20) max 2 x 2,5 mm ² (2 x AWG 14)
Anzugsmoment der Schrauben an den Klemmen:	0,6 ... 0,8 Nm

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14.

⚠ Personenschutzfunktion bei der Installation:

Nur Schalter verwenden, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind ⊕. Der Sicherheitsstromkreis muß immer an die **Ö Kontakte** (Öffnerkontakte: 11-12, 21-22 o 31-32) angeschlossen werden wie von der Norm EN 60947-5-1, all. K, par. 2 vorgesehen.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Elektrische Eigenschaften

Therm. Nennstrom (I _{th}):	10 A
Isolationsspannung (U _i):	500 Vac/dc
Kurzschlußschutz:	Sicherung 10 A 500 V Typ gG/gL
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit (U _{imp}):	8 kV
Verschmutzungsgrad:	3

Einsatzkategorie

Wechselspannung: AC15 (50÷60 Hz)					
U _e (V)	24	48	120	250	400
I _e (A)	6	6	6	6	3
Gleichspannung: DC13					
U _e (V)	24	48	125	250	
I _e (A)	2,5	1,3	0,6	0,3	

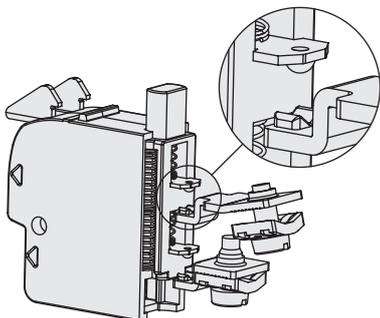
Haupteigenschaften

Zwangsöffnung

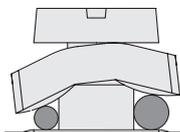
Alle Öffnungskontakte sind für Sicherheitsapplikationen geeignet. Die Öffnungskontakte sind gemäß IEC 60947-5-1 mit positiver Öffnung.

Höchst zuverlässige, selbstreinigende Kontakte

V-förmige, selbstreinigende Kontakte mit vierfachem Kontaktpunkt. Diese Art von Form ermöglicht dank dem vierfachen Kontaktpunkt eine erhebliche Reduzierung der Fehlermöglichkeit beim Schalten des Kontakts. Zusätzlich erhöht sich die Zuverlässigkeit bei Staubvorkommen erheblich.

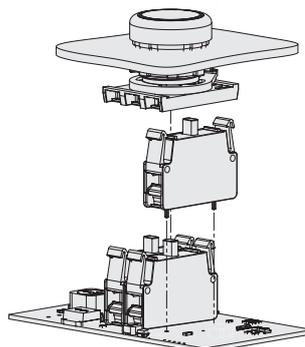


Drahtklemmenplatten



Die Drahtklemmenplatten, mit denen die Kontakteinheiten ausgestattet sind, haben eine spezielle „Dachziegelbauform“ und sind locker mit der Drahtklemmenplattenschraube verbunden. Auf diese Weise kann sich die Drahtklemmenplatte beim Befestigen der Kabel an unterschiedliche Kabeldurchmesser anpassen und zieht die Kabel fest an die Schraube anstatt sie nach außen entgleiten zu lassen.

Verschweißung mit Leiterplatte



Bei der Serie EROUND sind neue Kontakteinheit-Ausführungen mit zu verschweißenden Polen erhältlich. Diese Kontakteinheiten, die in den Ausführungen mit Schalttafelmontage erhältlich sind, eignen sich, wenn statt einer Verkabelung eine Leiterplatte vorhanden ist, mit der sie direkt verschweißt werden.

UL zugelassene Eigenschaften

Gebrauchskategorie: A600 pilot duty (720 VA, 120-600 Vac)
Q300 pilot duty (69 VA, 125-250 Vdc)

Hinweise:
- Steife oder flexible (Cu) 60 o 75 °C Kupferkabel mit Querschnitt 30-12 verwenden.
- Klemmenverschraubungselement 5-7 Lb In.

IMQ zugelassene Eigenschaften

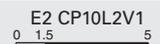
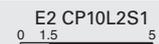
Nennisoliervspannung (Ui): 500 V
Thermischer Strom in freier Luft (Ith): 10 A
Thermischer Strom im Gehäuse (Ithe): 10 A
Nennimpulsspannungsfestigkeit (Uimp): 8 kV
Schutzgrad des Gehäuses: IP20
Klemmen: Schraubklemmen
Gebrauchskategorie: AC15

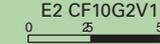
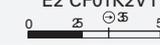
Gebrauchsspannung (Ue): 400 Vac (50/60 Hz)
Gebrauchsstrom (Ie): 3 A
Formen des Kontaktelementes: X, Y
Positive Öffnung der Kontakte der Kontakteinheiten 01G, 01K
Konform mit den Normen: EN 60947-1, EN 60947-5-1:2004 + A1:2009, Grundanforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Auswahltabelle für Kontakteinheit

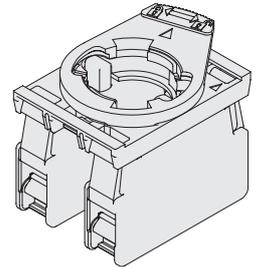
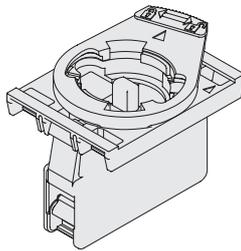
Verpackungseinheit **10 Stück**



Kontakteinheiten	Fronteinbau	
	Verschraubung	Verschweißung
1Ö Schleichkontakt 	E2 CP01G2V1 	E2 CP01G2S1 
1S Schleichkontakt	E2 CP10G2V1 	E2 CP10G2S1 
1Ö  Schleichkontakt verzögert	E2 CP01K2V1 	E2 CP01K2S1 
1S Schleichkontakt vorgeeilt	E2 CP10L2V1 	E2 CP10L2S1 

Kontakteinheiten	Bodenbefestigung
	Verschraubung
1Ö Schleichkontakt 	E2 CF01G2V1 
1S Schleichkontakt	E2 CF10G2V1 
1Ö  Schleichkontakt verzögert	E2 CF01K2V1 
1S Schleichkontakt vorgeeilt	E2 CF10L2V1 

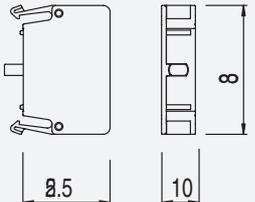
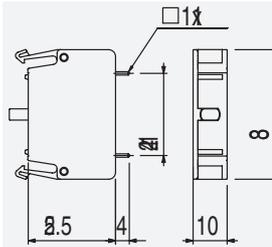
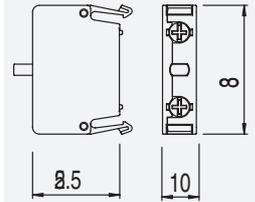
Komplette Einheiten mit Kontakteinheit und Befestigungsadapter



Kontakte			Fronteinbau Verschraubung
Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
-	1S	-	E2 AC-XXBC0010 E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1
-	1Ö 	-	E2 AC-XXBC0009 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1

Kontakte			Fronteinbau Verschraubung
Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
1S	-	1S	E2 AC-XXBC0012 E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP10G2V1
1Ö 	-	1Ö 	E2 AC-XXBC0011 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1
1Ö 	-	1S	E2 AC-XXBC0028 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP10G2V1

Abmessungen

Kontakteinheiten Fronteinbau Verschraubung	Kontakteinheiten Fronteinbau Verschweißung	Kontakteinheiten Bodenbefestigung Verschraubung
		
8 2.5 10	8 2.5 4 10 PCB Löcher Ø 1,4 mm	8 2.5 10

Staubschutz

Verpackungseinheit **50 Stück**

Artikel	Beschreibung
 VE PR3A70	Transparenter Staubschutz für Kontakteinheiten Serie E2. Geeignet für alle Kontakte mit Schalttafelinstallation.

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager



Haupteigenschaften

- Höchst zuverlässige Kontakteinheiten mit selbstreinigenden Kontakten mit vierfachem Kontaktpunkt
- Ausführungen mit vergoldeten Kontakten
- Öffnungskontakte mit Zwangsöffnung gemäß IEC 60947-5-1

Beschriftung und Gütezeichen:



Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Schutzart:	IP20 an den Klemmen gemäß IEC 60529
Umgebungstemperatur:	-40°C +80°C
Mechanische Lebensdauer:	20 Mill. Schaltspiele
Max. Betriebsfrequenz:	3600 Schaltspiele/Stunde
Anwendungsspezifikation:	Siehe Seite 78

Kontakteinheiten

Umschaltkraft Kontakte:	2,9 N
Betätigungskraft nach Anschlag:	5 N
Zwangsöffnungskraft:	17 N
Betätigungsgeschwindigkeit:	min 1 mm/s max 0,5 m/s
Kontaktmaterial:	Normale Silberkontakte (Standard) Kontakte aus vergoldeter Silberlegierung für Schwachstrom, Stärke 1 µm (auf Wunsch)
Kontaktform:	Selbstreinigende "V-förmige" Kontakte mit vierfachem Kontaktpunkt
Kabelquerschnitt:	min 1 x 0,34 mm ² (1 x AWG 22) max 2 x 1,5 mm ² (2 x AWG 16)
Anzugsmoment der Schrauben an den Klemmen:	0,6 ... 0,8 Nm

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14.

⚠ Personenschutzfunktion bei der Installation:

Nur Schalter verwenden, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind ⊕. Der Sicherheitsstromkreis muß immer an die **Ö Kontakte** (Öffnerkontakte: 11-12, 21-22 o 31-32) angeschlossen werden wie von der Norm EN 60947-5-1, all. K, par. 2 vorgesehen.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Elektrische Eigenschaften

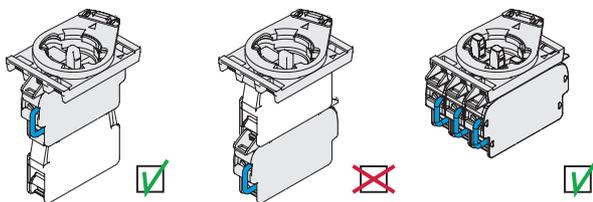
Therm. Nennstrom (I _{th}):	10 A
Isolationsspannung (U _i):	250 Vac/dc
Kurzschlußschutz:	Sicherung 10 A 500 V Typ gG/gL
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit (U _{imp}):	4 kV
Verschmutzungsgrad:	3

Einsatzkategorie

Wechselspannung: AC15 (50÷60 Hz)				
U _e (V)	24	48	120	250
I _e (A)	6	6	6	6
Gleichspannung: DC13				
U _e (V)	24	48	125	250
I _e (A)	2,5	1,3	0,6	0,3

Haupteigenschaften

Montage mehrerer einzelner, doppelter und selbstüberwachter Kontakteinheiten

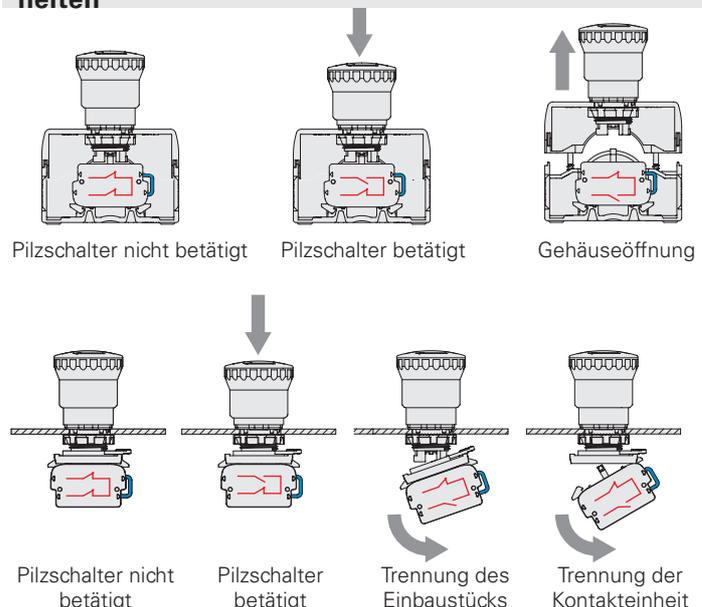


Selbstüberwachte Kontakteinheiten immer direkt am Einbaustück installieren.

Selbstüberwachte Kontakteinheiten nicht auf Standard-Kontakteinheiten installieren. Anwendung verboten!

Pro Schalter maximal drei selbstüberwachte Kontakteinheiten anhängen.

Funktionsweise von selbstüberwachten Kontakteinheiten



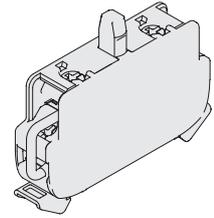
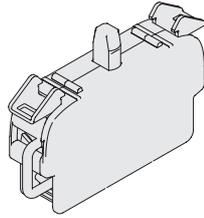
Pilzschalter nicht betätigt

Pilzschalter betätigt

Trennung des Einbaustücks

Trennung der Kontakteinheit

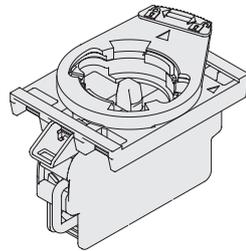
Auswahltabelle für Kontakteinheit Verpackungseinheit **5 Stück**



Unità di contatto	Aggancio a pannello Verschraubung
10  Schleikontakt, selbstüberwacher 	E2 CP01S2V1 2.3 0.8 0 1.1  2.1 5

Unità di contatto	Aggancio a fondo scatola Verschraubung
10  Schleikontakt, selbstüberwacher 	E2 CF01S2V1 2.3 0.8 0 1.1  2.1 5

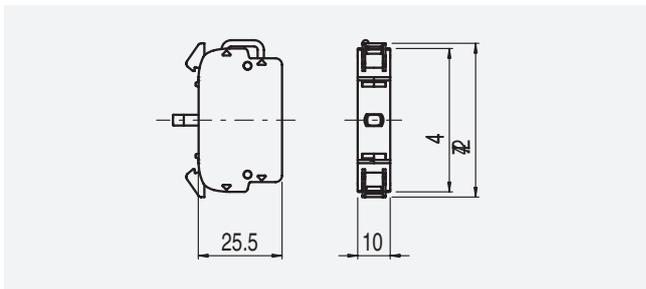
Komplette Einheiten mit Kontakteinheit und Befestigungsadapter



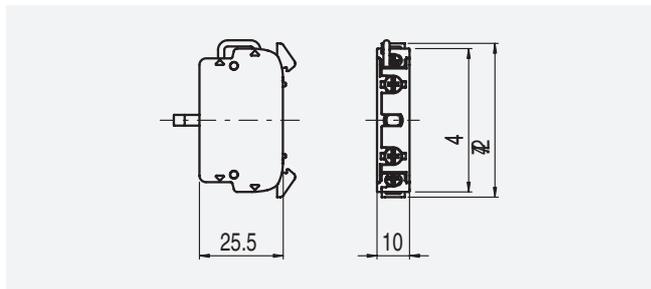
Kontakte			Fronteinbau Verschraubung
Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
-	10  SELBSTÜBERWACHER	-	E2 AC-XXBC0139 E2 1BAC11 + E2 CP01S2V1

Abmessungen

Kontakteinheiten Fronteinbau E2 CP01S•••



Kontakteinheiten Bodenbefestigung E2 CF01S•••

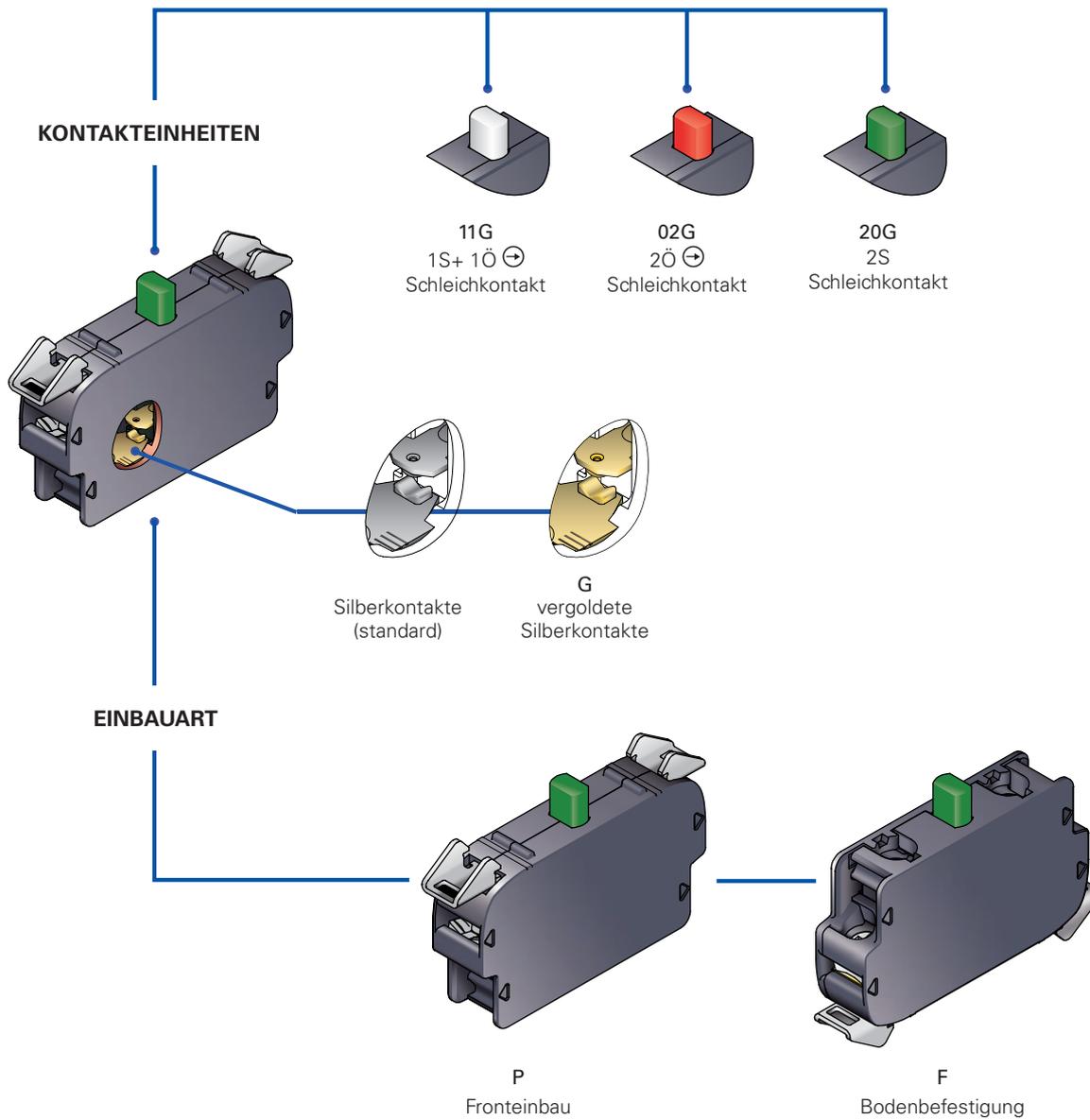


Staubschutz Verpackungseinheit **50 Stück**

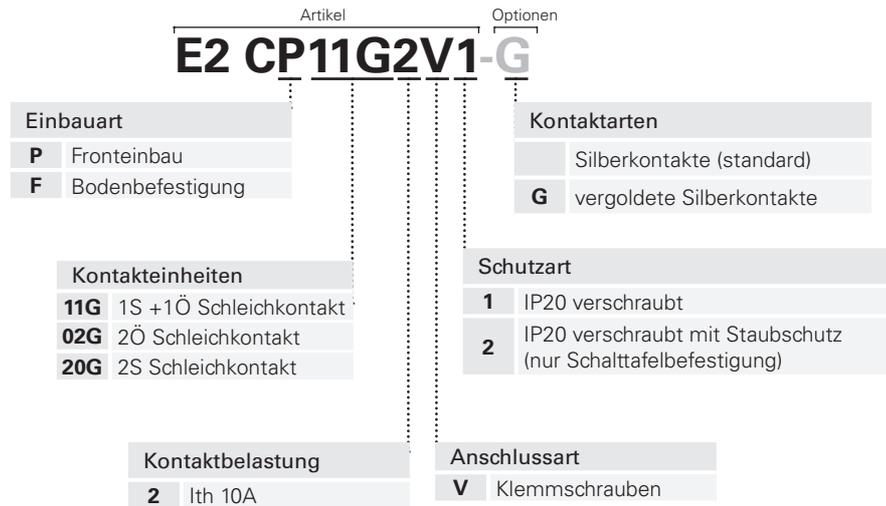
	Artikel	Beschreibung
	VE PR3A70	Transparenter Staubschutz für Kontakteinheiten Serie E2. Geeignet für alle Kontakte mit Schalttafelinstallation.

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

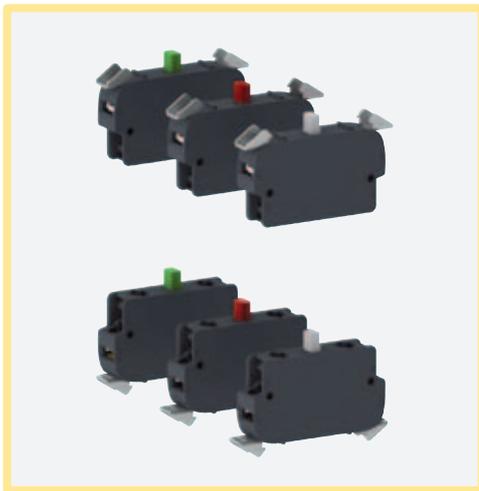
Selektionsdiagramm



Bestellbezeichnung Kontakteinheiten



Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.



Haupteigenschaften

- Höchst zuverlässige Kontakteinheiten mit selbstreinigenden Kontakten mit vierfachem Kontaktpunkt
- Ausführungen mit vergoldeten Kontakten
- Öffnungskontakte mit Zwangsöffnung gemäß IEC 60947-5-1

Beschriftung und Gütezeichen:



Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Schutzart:	IP20 an den Klemmen gemäß IEC 60529
Umgebungstemperatur:	-40°C +80°C
Mechanische Lebensdauer:	20 Mill. Schaltspiele
Max. Betriebsfrequenz:	3600 Schaltspiele/Stunde
Anwendungsspezifikation:	Siehe Seite 78

Kontakteinheiten

Umschaltkraft Kontakte:	2S: 1,7 N 2Ö: 2 N 1S+1Ö: 2,7 N (S), 2,2 N (Ö)
Betätigungskraft nach Anschlag:	2S: 3,8 N, 2Ö: 3,8 N 1S+1Ö: 4,5 N
Zwangsöffnungskraft:	17 N
Betätigungsgeschwindigkeit:	min 1 mm/s max 0,5 m/s
Kontaktmaterial:	Normale Silberkontakte (Standard) Kontakte aus vergoldeter Silberlegierung für Schwachstrom, Stärke 1 µm (auf Wunsch)
Kontaktform:	Selbstreinigende "V-förmige" Kontakte mit vierfachem Kontaktpunkt
Kabelquerschnitt:	min 1 x 0,34 mm ² (1 x AWG 22) max 2 x 1,5 mm ² (2 x AWG 16)
Anzugsmoment der Schrauben an den Klemmen:	0,6 ... 0,8 Nm

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14.

⚠ Personenschutzfunktion bei der Installation:

Nur Schalter verwenden, die mit dem Symbol gekennzeichnet sind ⊕. Der Sicherheitsstromkreis muß immer an die **Ö Kontakte** (Öffnerkontakte: 11-12, 21-22 o 31-32) angeschlossen werden wie von der Norm EN 60947-5-1, all. K, par. 2 vorgesehen.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Elektrische Eigenschaften

Therm. Nennstrom (I _{th}):	10 A
Isolationsspannung (U _i):	250 Vac/dc
Kurzschlußschutz:	Sicherung 10 A 500 V Typ gG/gL
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit (U _{imp}):	4 kV
Verschmutzungsgrad:	3

Einsatzkategorie

Wechselspannung: AC15 (50÷60 Hz)				
U _e (V)	24	48	120	250
I _e (A)	6	6	6	6
Gleichspannung: DC13				
U _e (V)	24	48	125	250
I _e (A)	2,5	1,3	0,6	0,3

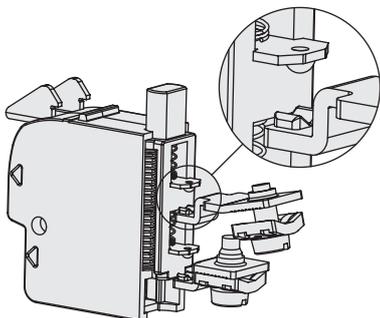
Haupteigenschaften

Zwangsöffnung

Alle Öffnungskontakte sind für Sicherheitsapplikationen geeignet. Die Öffnungskontakte sind gemäß IEC 60947-5-1 mit positiver Öffnung.

Höchst zuverlässige, selbstreinigende Kontakte

V-förmige, selbstreinigende Kontakte mit vierfachem Kontaktpunkt. Diese Art von Form ermöglicht dank dem vierfachen Kontaktpunkt eine erhebliche Reduzierung der Fehlermöglichkeit beim Schalten des Kontakts. Zusätzlich erhöht sich die Zuverlässigkeit bei Staubvorkommen erheblich.

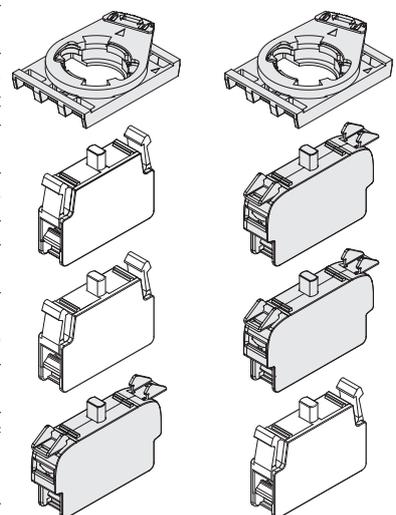


Modularität und kompakte Abmessungen

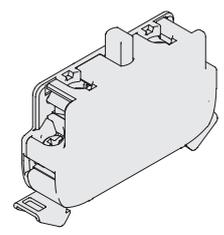
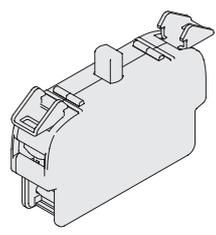
Die doppelten Kontakteinheiten der Serie EROUND zeichnen sich durch kompaktere Abmessungen aus als dies bei anderen, marktweit erhältlichen doppelten Kontakteinheiten der Fall ist.

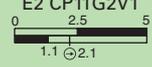
Dank der kompakten Abmessungen können diese Ausführungen auch am Gehäuseboden montiert werden.

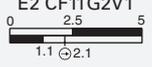
Diese doppelten Kontakteinheiten besitzen jedoch dieselben Senkrechtmäße wie die Einzel-Kontakteinheiten der Serie EROUND: Dies ermöglicht, die Einzel-Kontakteinheiten auf mehreren Ebenen mit den Doppel-Kontakteinheiten zu kombinieren und sie bei der Montage untereinander zu vertauschen.



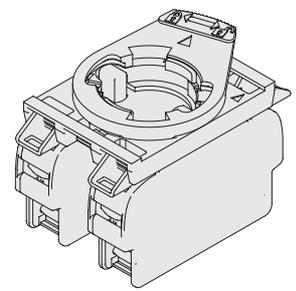
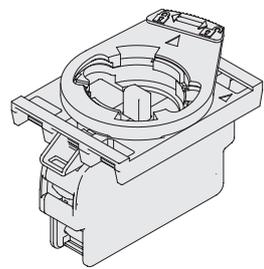
Auswahltabelle für Kontakteinheit Verpackungseinheit **5 Stück**



Kontakteinheiten	Fronteinbau Verschraubung
1S+1Ö Schleikontakt 	E2 CP11G2V1 
2S Schleikontakt 	E2 CP20G2V1 
2Ö Schleikontakt 	E2 CP02G2V1 

Kontakteinheiten	Bodenbefestigung Verschraubung
1S+1Ö Schleikontakt 	E2 CF11G2V1 
2S Schleikontakt 	E2 CF20G2V1 
2Ö Schleikontakt 	E2 CF02G2V1 

Komplette Einheiten mit Kontakteinheit und Befestigungsadapter

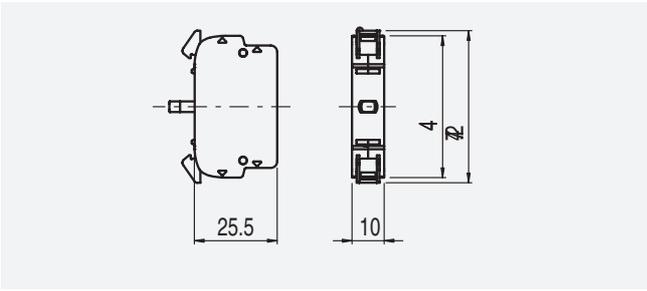


Kontakte			Fronteinbau Verschraubung
Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
-	1S+ 1Ö 	-	E2 AC-XXBC0135 E2 1BAC11 + E2 CP11G2V1
-	2S	-	E2 AC-XXBC0136 E2 1BAC11 + E2 CP20G2V1
-	2Ö 	-	E2 AC-XXBC0137 E2 1BAC11 + E2 CP02G2V1

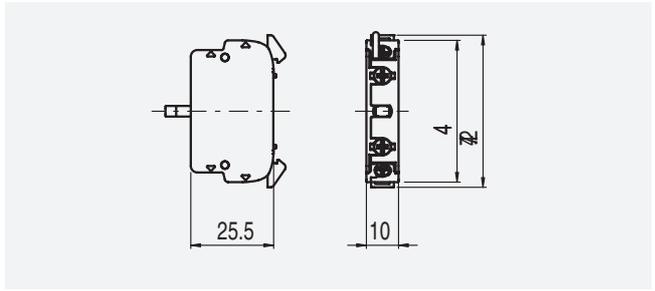
Kontakte			Fronteinbau Verschraubung
Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
1S+ 1Ö 	-	1S+ 1Ö 	E2 AC-XXBC0138 E2 1BAC11 + E2 CP11G2V1+ E2 CP11G2V1

Abmessungen

Kontakteinheiten Fronteinbau E2 CP••G•••



Kontakteinheiten Bodenbefestigung E2 CF••G•••



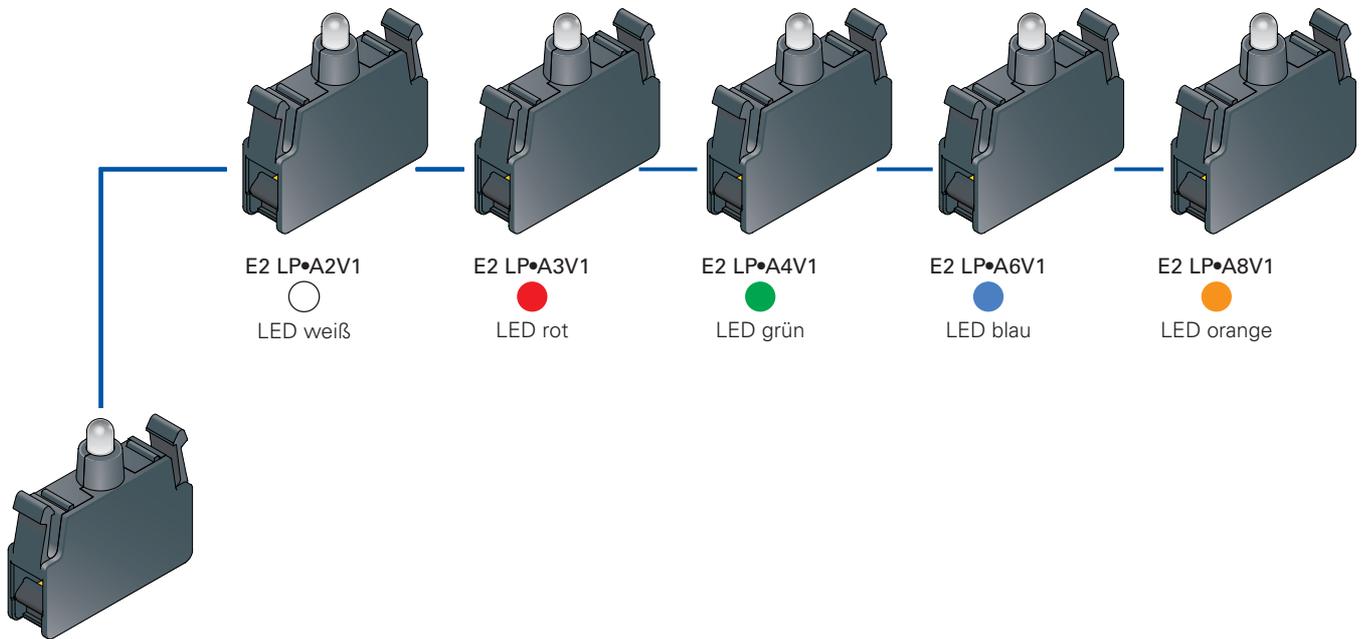
Staubschutz Verpackungseinheit **50 Stück**

Artikel	Beschreibung
 VE PR3A70	Transparenter Staubschutz für Kontakteinheiten Serie E2. Geeignet für alle Kontakte mit Schalttafelinstallation.

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Selektionsdiagramm

LED-EINHEIT FRONTEINBAU



LED-EINHEIT BODENBEFESTIGUNG



Bestellbezeichnung LED-Einheit

E2 LP1A3V1

Einbauart

P	Fronteinbau
F	Bodenbefestigung

Anschlussart

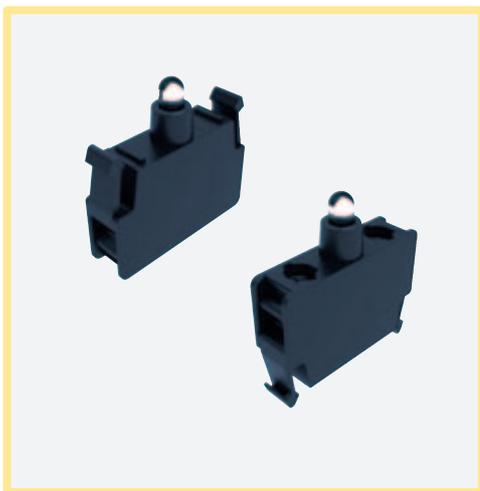
V	Klemmschrauben
----------	----------------

Versorgungsspannung

1	12 ... 30 Vac/dc (starke Leuchtkraft)
3	120 Vac (starke Leuchtkraft)
4	230 Vac (starke Leuchtkraft)
7	120 Vac (standard-Leuchtkraft)
8	230 Vac (standard-Leuchtkraft)

Farbe LED

2	weiß
3	rot
4	grün
6	blau
8	orange



Haupteigenschaften

- Hochleistungs-LED
- Drei Versorgungsspannung:
12 ... 30 Vac/dc, 120 Vac, 230 Vac
- Schutzart IP20 nach IEC 60529
- Ausführungen: Fronteinbau/Bodenbefestigung

Beschriftung und Gütezeichen:



Zulassung IMO: CA02.04805
Zulassung UL: E131787
Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Schutzart:	IP20 an den Klemmen gemäß IEC 60529
Umgebungstemperatur:	-25°C +70°C
Lebensdauer:	100.000 Stunden (bei Nominaleingangsspannung und Umgebungstemperatur +25°C)
Anwendungsspezifikation:	Siehe Seite 78

LED-Einheit

Kabelquerschnitt:	min 1 x 0,5 mm ² (1 x AWG 20) max 2 x 2,5 mm ² (2 x AWG 14)
-------------------	--

Verwendungsspannung: und Verwendungsstrom: (starke Leuchtkraft)	12 ... 30 Vac/dc; 5 ... 15 mA 102 ... 138 Vac; 10 ... 12 mA 195 ... 264 Vac; 9 ... 10 mA
--	--

Verwendungsspannung: und Verwendungsstrom: (standard-Leuchtkraft)	102 ... 138 Vac; 2,5 mA 195 ... 264 Vac; 2,5 mA
--	--

Anzugsmoment der Schrauben an den Klemmen: 0,6 ... 0,8 Nm

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14.

Entspricht folgenden Richtlinien:

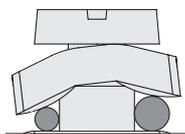
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Haupteigenschaften

Schutzart

Alle LED-Einheiten besitzen an den Klemmen den Schutzgrad IP20.

Drahtklemmenplatten

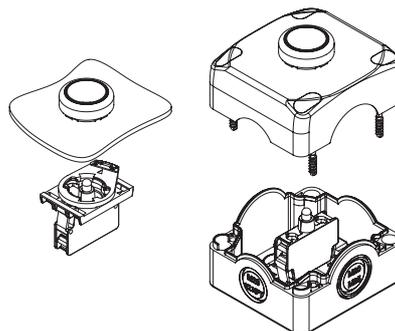


Die Drahtklemmenplatten, mit denen die LED-Einheiten ausgestattet sind, haben eine spezielle „Dachziegelbauform“ und sind locker mit der Drahtklemmenplattenschraube verbunden. Auf diese Weise kann sich die Drahtklemmenplatte beim Befestigen der Kabel an unterschiedliche Kabeldurchmesser anpassen und zieht die Kabel fest an die Schraube anstatt sie nach außen entgleiten zu lassen.

Hochleistungs-LED

Die LED-Einheiten für die beleuchteten Schalter und Taster bestehen aus Hochleistungs-LEDs (Light emitting diodes), damit eine bessere Sichtbarkeit gewährleistet ist. Die Verwendung von integrierten LEDs ist gegenüber der Verwendung von Glühlampen von erheblichem Vorteil, da sie die Probleme bezüglich der Lebensdauer und dem hohen Leistungsverbrauch lösen. LEDs sind extrem zuverlässig, energiesparend und vibrationsresistent.

Erhältliche Ausführungen



Die LED-Einheiten der Signal- und Schaltelemente können an zwei verschiedenen Stellen eingebaut werden: Fronteinbau oder am Bodenbefestigung.

Großer Spannungsbereich

Die LED-Einheiten der neuen Signal- und Schaltelemente haben einen weiten Spannungsbereich, wobei ihre Leuchtkraft stets gleich bleibt.

UL zugelassene Eigenschaften

Betriebsspannung Un: 12-30 Vac/dc,
 Betriebsstrom In: 5-15 mA

Hinweise:
 - Steife oder flexible (Cu) 60 o 75 °C Kupferkabel mit Querschnitt 30-12 verwenden.
 - Klemmenverschraubungselement 5-7 Lb In.

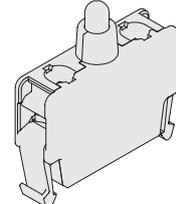
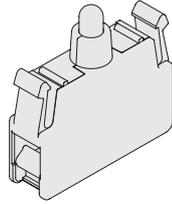
IMQ zugelassene Eigenschaften

Nennisolierspannung (Ui): 500 V
 Art des Leuchtkraftmelders: mit eingebauter LED
 Durchmesser des Befestigungslochs: D22
 Klemmen: Schraubklemmen
 Nenngebrauchsspannung (Ue): 12-30 V AC/DC (5 – 15 mA),
 120 V AC (10 mA), 230 V AC (10 mA)

Konform mit den Normen: EN 60947-1, EN 60947-5-1:2004 + A1:2009, Grundanforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Auswahltabelle für LED-Einheit

Verpackungseinheit **5 Stück**

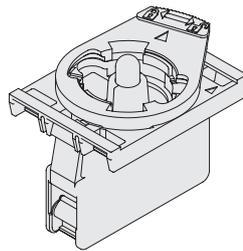


LED-Farbe	Farbe des Betätigers	Fronteinbau		
		Verwendungsspannung		
		12 ... 30 Vac/dc	120 Vac	230 Vac
 weiß	weiß / gelb	E2 LP1A2V1	E2 LP3A2V1	E2 LP4A2V1
 rot	rot	E2 LP1A3V1	E2 LP3A3V1	E2 LP4A3V1
 grün	grün	E2 LP1A4V1	E2 LP3A4V1	E2 LP4A4V1
 blau	blau	E2 LP1A6V1	E2 LP3A6V1	E2 LP4A6V1
 orange	orange	E2 LP1A8V1	E2 LP3A8V1	E2 LP4A8V1

LED-Farbe	Farbe des Betätigers	Bodenbefestigung		
		Verwendungsspannung		
		12 ... 30 Vac/dc	120 Vac	230 Vac
 weiß	weiß / gelb	E2 LP1A2V1	E2 LP3A2V1	E2 LP4A2V1
 rot	rot	E2 LP1A3V1	E2 LP3A3V1	E2 LP4A3V1
 grün	grün	E2 LP1A4V1	E2 LP3A4V1	E2 LP4A4V1
 blau	blau	E2 LP1A6V1	E2 LP3A6V1	E2 LP4A6V1
 orange	orange	E2 LP1A8V1	E2 LP3A8V1	E2 LP4A8V1

Anmerkung: Kombinationen von LED-Farben mit Linsenfarben, die nicht den angegebenen entsprechen, können zu einem unerwarteten Farbergebnis führen.

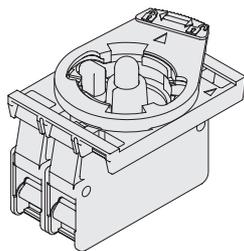
Komplette Einheiten mit LED-Einheit und Befestigungsadapter



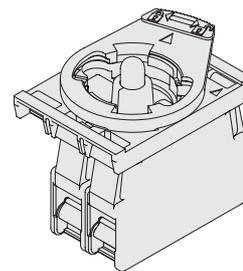
LED-Farbe	LED			Fronteinbau
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	Verwendungsspannung
				12 ... 30 Vac/dc
 weiß	-	LED	-	E2 AC-XXBC0053 E2 1BAC11 + E2 LP1A2V1
 rot	-	LED	-	E2 AC-XXBC0055 E2 1BAC11 + E2 LP1A3V1
 grün	-	LED	-	E2 AC-XXBC0054 E2 1BAC11 + E2 LP1A4V1
 blau	-	LED	-	E2 AC-XXBC0056 E2 1BAC11 + E2 LP1A6V1
 orange	-	LED	-	E2 AC-XXBC0057 E2 1BAC11 + E2 LP1A8V1

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

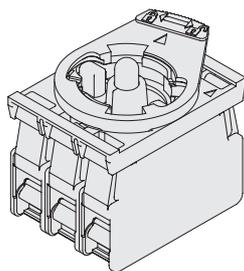
Komplette Einheiten mit LED-Einheit, Kontakteinheit und Befestigungsadapter



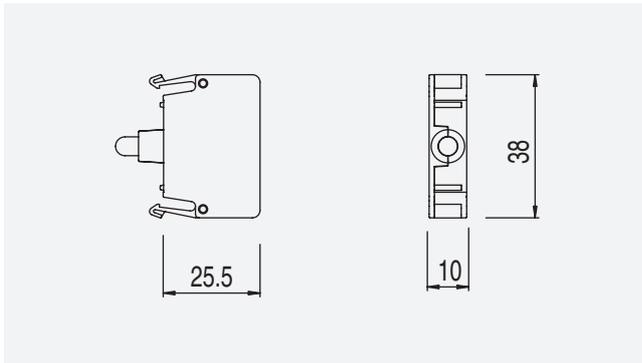
LED-Farbe	Kontakte			Fronteinbau
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	Verwendungsspannung 12 ... 30 Vac/dc
blanc	1 ♂	LED	-	E2 AC-XXBC0020 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A2V1
rouge	1 ♂	LED	-	E2 AC-XXBC0037 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A3V1
vert	1 ♂	LED	-	E2 AC-XXBC0029 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A4V1
bleu	1 ♂	LED	-	E2 AC-XXBC0045 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A6V1
orange	1 ♂	LED	-	E2 AC-XXBC0058 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A8V1



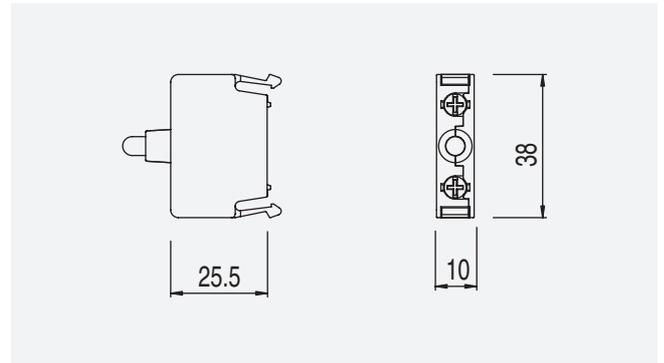
LED-Farbe	Kontakte			Fronteinbau
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	Verwendungsspannung 12 ... 30 Vac/dc
blanc	-	LED	1S	E2 AC-XXBC0021 E2 1BAC11 + E2 LP1A2V1 + E2 CP10G2V1
rouge	-	LED	1S	E2 AC-XXBC0039 E2 1BAC11 + E2 LP1A3V1 + E2 CP10G2V1
vert	-	LED	1S	E2 AC-XXBC0031 E2 1BAC11 + E2 LP1A4V1 + E2 CP10G2V1
bleu	-	LED	1S	E2 AC-XXBC0047 E2 1BAC11 + E2 LP1A6V1 + E2 CP10G2V1
orange	-	LED	1S	E2 AC-XXBC0059 E2 1BAC11 + E2 LP1A8V1 + E2 CP10G2V1



LED-Farbe	Kontakte			Fronteinbau
	Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	Verwendungsspannung 12 ... 30 Vac/dc
blanc	1 ♂	LED	1S	E2 AC-XXBC0027 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A2V1 + E2 CP10G2V1
rouge	1 ♂	LED	1S	E2 AC-XXBC0044 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A3V1 + E2 CP10G2V1
vert	1 ♂	LED	1S	E2 AC-XXBC0036 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A4V1 + E2 CP10G2V1
bleu	1 ♂	LED	1S	E2 AC-XXBC0052 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A6V1 + E2 CP10G2V1
orange	1 ♂	LED	1S	E2 AC-XXBC0060 E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 LP1A8V1 + E2 CP10G2V1

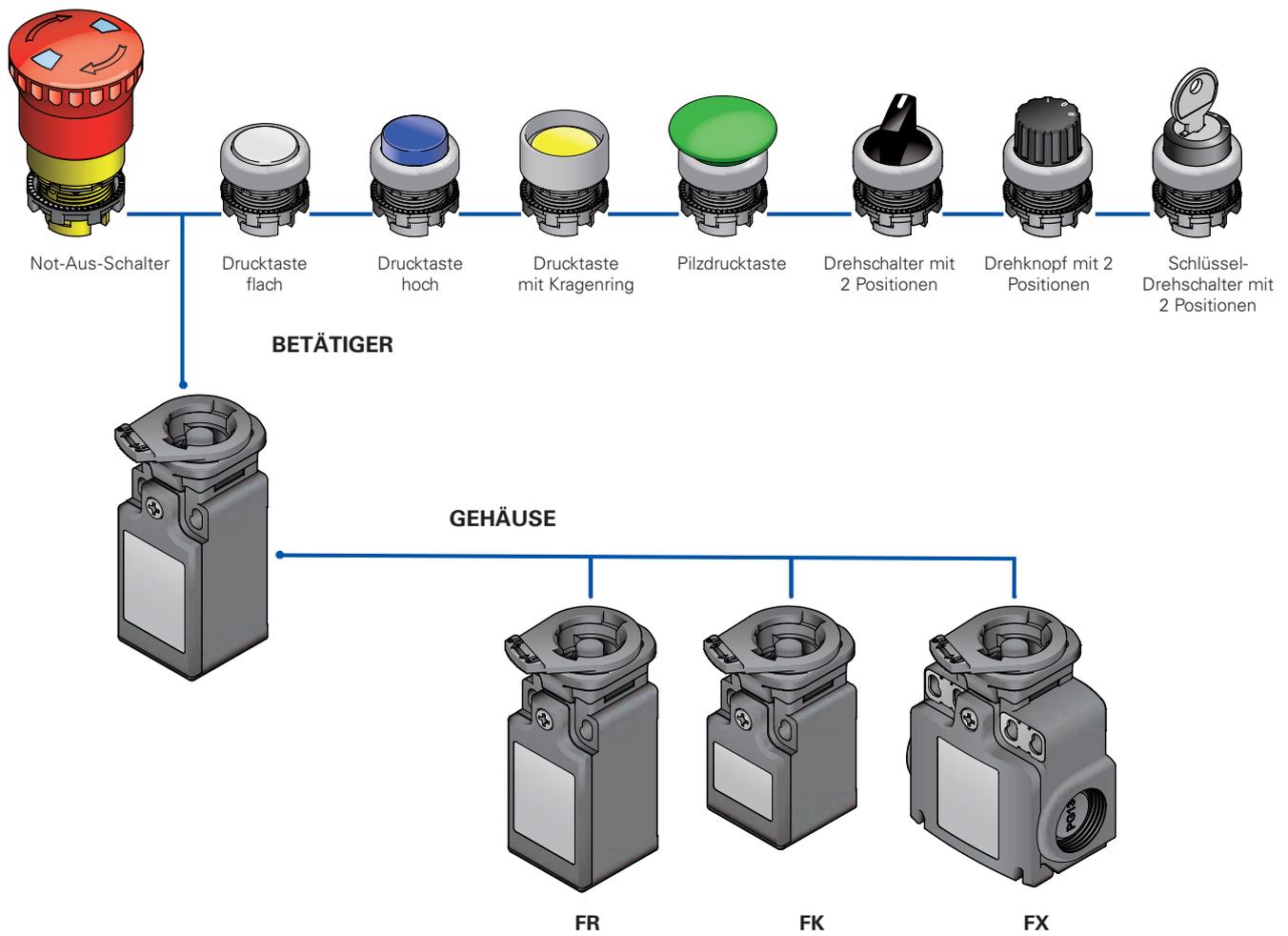
Abmessungen**Kontakteinheiten Fronteinbau**

Alle Maße in den Zeichnungen sind in mm ausgedrückt

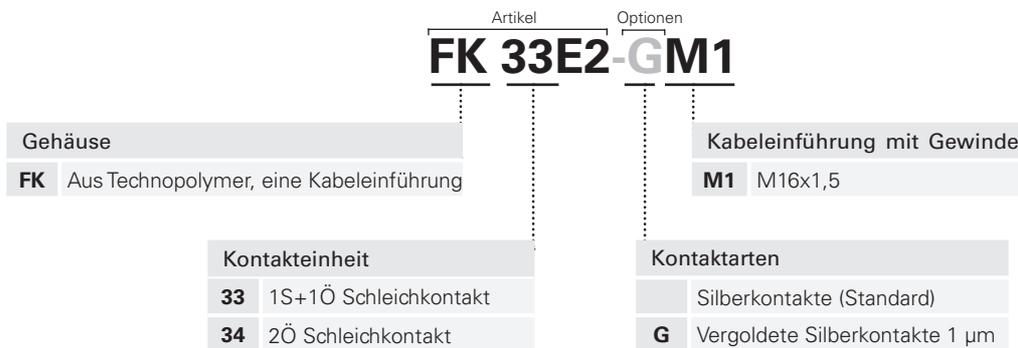
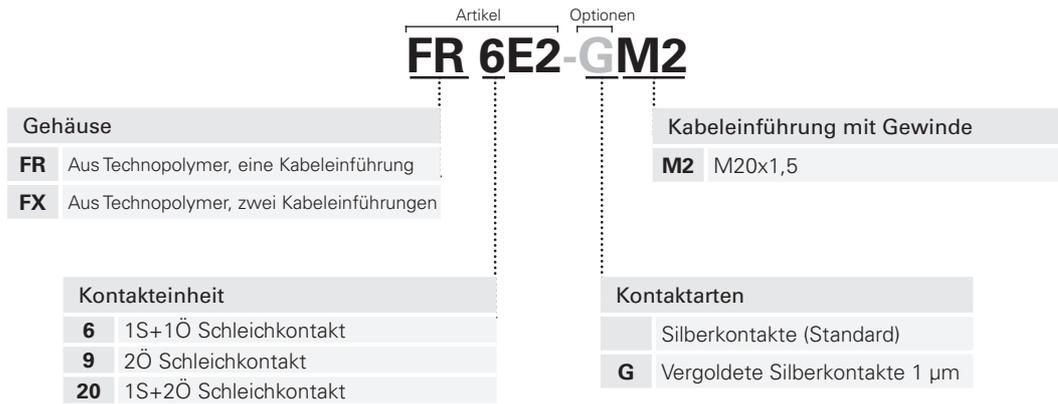
Kontakteinheiten Bodenbefestigung

→ Die 2D- und 3D-Dateien stehen auf der Webseite www.pizzato.com zur Verfügung.

Selektionsdiagramm



Bestellbezeichnung Kontakteinheiten



Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.



Haupteigenschaften

- Gehäuse aus Technopolymer
- Schutzart IP67
- Ausführungen mit vergoldeten Silberkontakten

Kennzeichnung und Gütezeichen:



Zulassung UL: E131787

Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE,
Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und
Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Zwangsöffnung der Kontakte laut

Vorschriften:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, VDE 0660-206.

Die geschützte Kontakteinheit verhindert das Feinstäube- und Wasservorkommen, das aus dem Schaltpult kommen, ausschließlich in den elektrischen Kontakten. Die geschützte Kontakteinheit kann nur mit folgenden Vorrichtungen kombiniert sein:

Drucktaster E2 1PU●●●●●●

Not-Aus-Schalter E2 1PE●●●●●●

Dreheschalter mit zwei Positionen E2 1SE●2●●●●●●

Schlüssel-Dreheschalter mit zwei Positionen

E2 1SC2●●●●●●●●

Technische Eigenschaften

Hauptdaten

Gehäuse aus glasfaserverstärktem, selbstverlöschendem und stoßfestem

Technopolymer mit Doppelisolierung

Serie FR und FK eine Kabeleinführung

Serie FX zwei Kabeleinführungen

Schutzart:

IP67 nach IEC 60529 mit
Kabelverschraubung mit größerem
oder gleichem Schutzgrad
(elektrische Kontakte)

Umgebungstemperatur:

von -25°C bis +80°C

Max. Betriebsfrequenz:

3600 Schaltspiele/Stunde

Mechanische Lebensdauer:

20 Mill. Schaltspiele¹

Anziehdrehmoment bei der Installation:

Siehe Seite 78

(1) Ein Schaltspiel beinhaltet zwei Bewegungen, eine Schließung und eine Öffnung nach Norm EN 60947-5-1.

Kontakteinheiten

Umschaltkraft Kontakte Serie FR, FX

1S+1Ö: 3,3 N (Ö) / 6 N (S)

2Ö: 6,5 N

1S+2Ö: 5,8 N (Ö) / 6,5 N (S)

Umschaltkraft Kontakte Serie FK

1S+1Ö: 4,5 N (Ö) / 5,3 N (S)

2Ö: 4,4 N

Betätigungskraft nach Anschlag Serie FR, FX:

1S+1Ö: 9 N

2Ö: 8,5 N

1S+2Ö: 10,3 N

Betätigungskraft nach Anschlag Serie FK:

1S+1Ö: 9,3 N

2Ö: 8 N

Zwangsöffnungskraft: 25 N

Betätigungsgeschwindigkeit: min 1 mm/s

max 0,5 m/s

Kontaktmaterial:

Normale Silberkontakte (Standard)

Kontakte aus vergoldeter

Silberlegierung für Schwachstrom,

Stärke 1 µm (auf Wunsch)

Kontakteinheiten 20, 33, 34:

Min. 1 x 0,34 mm² (1 x AWG 22)

Max. 2 x 1,5 mm² (2 x AWG 16)

Kontakteinheiten 6, 9:

Min. 1 x 0,5 mm² (1 x AWG 20)

Max. 2 x 2,5 mm² (2 x AWG 14)

Anzugsmoment der Schrauben an den Klemmen: 0,6 ... 0,8 Nm

Konformität:

IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1, EN 60947-1, EN 50047, IEC 60204-1, EN 60204-1, EN 1088, EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, IEC 60529, EN 60529, NFC 63-140, VDE 0660-200, VDE 0113.

Personenschutzfunktion bei der Installation:

Nur Kontakteinheiten verwenden, die mit dem Symbol \ominus gekennzeichnet sind. Der Sicherheitsstromkreis muß immer an die **Ö Kontakte** (Öffnerkontakte: 11-12, 21-22 oder 31-32) angeschlossen werden wie von der **Norm EN 60947-5-1, Anhang K, Absatz 2** vorgesehen. Der Schalter muß **mindestens bis zum Zwangsöffnungspunkt** betätigt werden, wie in dem Schaltwegdiagramm mit dem Symbol \ominus dargestellt. Der Schalter muß mindestens mit der Zwangsöffnungskraft, betätigt werden, wie in den Hauptdaten dargestellt.

Elektrische Eigenschaften

Einsatzkategorie

Ohne Anschlußstecker	Therm. Nennstrom (Ith):	10 A
	Isolationsspannung (Ui):	500 Vac 600 Vdc 400 Vac 500 Vdc (Kontakteinheiten 20, 33, 34)
	Bemessungsstoßspannungsfestigkeit (U _{imp}):	6 kV 4 kV (Kontakteinheiten 20, 33, 34)
	Bedingter Kurzschlussstrom:	1000 A nach EN 60947-5-1
	Kurzschlußschutz:	Sicherung 10 A 500 V Typ aM
	Verschmutzungsgrad:	3

Wechselspannung: AC15 (50÷60 Hz)			
Ue (V)	250	400	500
Ie (A)	6	4	1
Gleichspannung: DC13			
Ue (V)	24	125	250
Ie (A)	6	1,1	0,4

UL zugelassene Eigenschaften

Anwendungskategorie Q300 (69 VA, 125-250 Vdc)
A600 (720 VA, 120-600 Vac)

Eigenschaften des Gehäuses Typ 1, 4X "indoor use only", 12, 13
Für alle Kontakteinheiten, außer 2 und 3, steife oder flexible Kupferdrähte (Cu) 60 oder 75 °C mit Querschnitt 12, 14 AWG verwenden.
Klemmenverschraubungselement 7,1 lb in (0,8 Nm).
Für Kontakteinheiten 2 und 3 steife oder flexible Kupferdrähte (Cu) 60 oder 75 °C mit Querschnitt 14 AWG verwenden. Klemmenverschraubungselement 12 lb in (1,4 Nm).

Konformität: UL 508

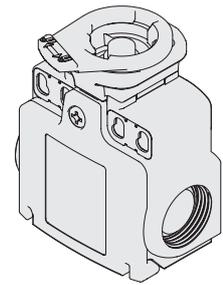
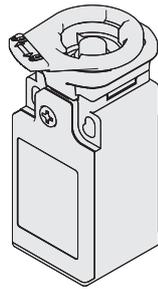
Für die Aufstellung der zugelassenen Produkte wenden Sie sich bitte an unser technisches Büro.

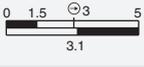
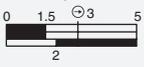
Anwendungen

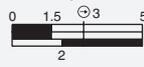


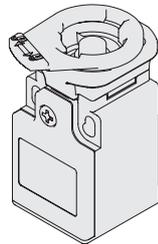
Geschützte Kontakteinheit für Meldegeräte, die im Schaltpult mit Staub verwendet sind.
Die Einheit macht IP67 die inneren elektrischen Kontakten.

Auswahltabelle für Kontakteinheit



Kontakteinheit	Artikel
1S+1Ö Schleichkontakt 	FR 6E2-M2 
2Ö Schleichkontakt 	FR 9E2-M2 
1S+2Ö Schleichkontakt 	FR 20E2-M2 

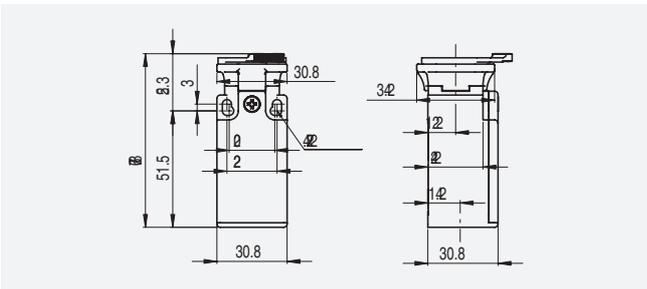
Kontakteinheit	Artikel
1S+1Ö Schleichkontakt 	FX 6E2-M2 
2Ö Schleichkontakt 	FX 9E2-M2 
1S+2Ö Schleichkontakt 	FX 20E2-M2 



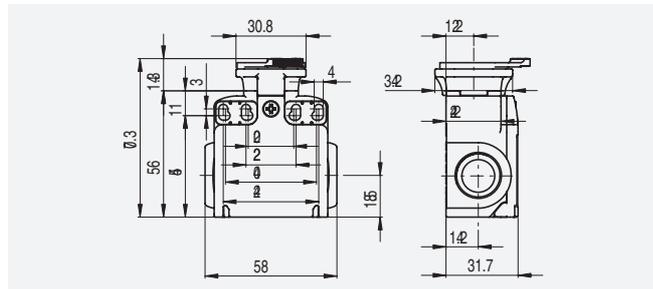
Kontakteinheit	Artikel
1S+1Ö Schleichkontakt 	FK 33E2-M1 
2Ö Schleichkontakt 	FK 34E2-M1 

Abmessungen

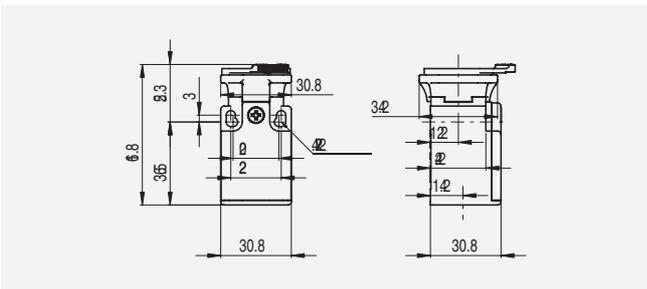
Serie FR



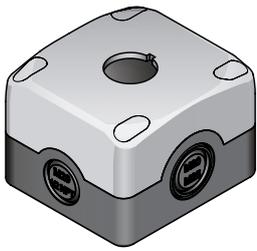
Serie FX



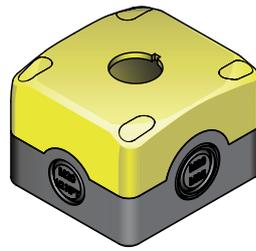
Serie FK



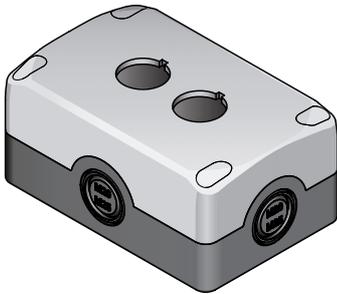
Selektionsdiagramm



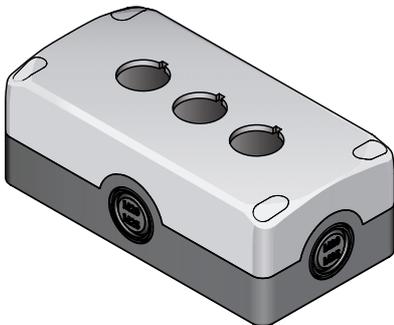
ES 31000
Deckel grau
1 Loch, Ø 22 mm



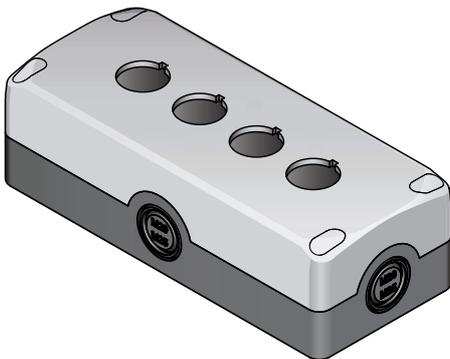
ES 31001
Deckel gelb
1 Loch, Ø 22 mm



ES 32000
Deckel grau
2 Löcher, Ø 22 mm



ES 33000
Deckel grau
3 Löcher, Ø 22 mm



ES 34000
Deckel grau
4 Löcher, Ø 22 mm



ES 36000
Deckel grau
6 Löcher, Ø 22 mm

Bestellbezeichnung Gehäuse

ES 31001

Material des Gehäuses

3 Polycarbonat PC (Standard)

Abmessungen des Gehäuses

1 72x80h56 mm**2** 120x80h56 mm**3** 153x80h56 mm**4** 186x80h56 mm**6** 252x80h56 mm

Konfiguration

000 Boden schwarz, Deckel grau**001** Boden schwarz, Deckel gelb

... ..

Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.



Haupteigenschaften

- Schutzart IP67 und IP69K
- Unverlierbare Schrauben aus Edelstahl
- 4 seitliche durchgehende Kabeleinführungen
- Inklusive Schraubenkappen

Beschriftung und Gütezeichen:



Zulassung GOST: POCC IT.AB24.B04512

Technische Eigenschaften

Gehäuse

Material:

Stoßfester und selbstlöschender Technopolymer mit doppelter Isolierung, UV-beständig, geladenes Material Glasfaser, hohe Stoßfestigkeit, resistent gegen Edelstahl

Material Schrauben:

IP67 nach IEC 60529
IP69K nach DIN 40050

Schutzart:

- Gehäuse mit 1 Loch:
- 2 Oberer und unterer durchgehende Kabeleinführungen M20 - 1/2 NPT Durchbruch
- 2 seitliche durchgehende Kabeleinführungen M20 - 1/2 NPT - M25 Durchbruch
- 2 Bodenteils Kabeleinführungen unten M16 Durchbruch

Kabeleinführungen:

- Gehäuse mit 2-3-4-6 Löcher:
- 4 durchgehende Kabeleinführungen unten M20 - 1/2 NPT - M25 Durchbruch
- 2 Bodenteils Kabeleinführungen unten M20 Durchbruch

Einbau der Vorrichtungen:

Geeignet für den Einbau von Schaltern und Signalelementen mit Ø 22 mm Loch Ø 22 mm gemäß Norm EN 60947-5-1. Siehe Seite 78

Anwendungsspezifikation:

Hauptdaten

Umgebungstemperatur:

-40°C +80°C

Anzugsmoment der Deckelschrauben:

1 ... 1,4 Nm

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

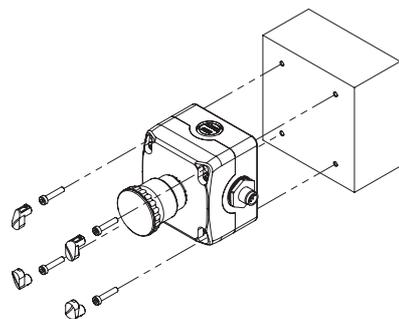
Haupteigenschaften

Schutzart IP67 und IP69K

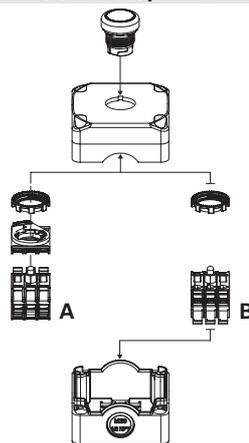
Da die Gehäuse von Pizzato Elettrica auch für den Einsatz unter schwierigsten Umgebungsbedingungen konzipiert wurden, verfügen sie über die Schutzgrade IP67 und IP69K und können somit in Maschinen eingebaut werden, die intensiven Hochdruckstrahl-Reinigungen mit heißem Wasser unterworfen sind.

Befestigung der Gehäuse EROUND

Die neuen Gehäuse der Linie EROUND von Pizzato Elettrica sind auf dem Deckel mit 4 zusätzlichen Löchern ausgestattet, anhand derer eine Befestigung an der Wand von außen möglich ist, indem die Schrauben durchgehend eingeführt werden können, ohne den Deckel öffnen zu müssen, um zu den Löchern Zugang zu bekommen. Die Schrauben zur Wandbefestigung und zum Verschließen des Deckels können mit 4 Kappen (Kappen im Lieferumfang des Gehäuses enthalten) versiegelt werden, welche das Gehäuse ästhetisch ansprechender gestalten und zudem die Schraubenlöcher vor Schmutzansammlungen schützen sowie das Aufbrechen des Gehäuses erschweren. Die Befestigung des Gehäuses von außen ist vor allem für bereits verkabelte Gehäuse vorteilhaft, da somit die gesamte Installation vereinfacht wird. Es ist ausreichend, das Gehäuse zu befestigen und den Anschlussstecker anzuschließen, der dank Kabeleinführungen an allen vier Gehäuseseiten in die beliebige Richtung geführt werden kann.

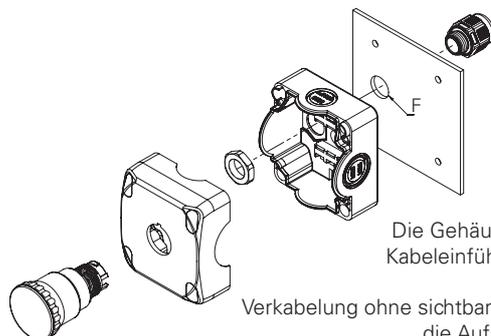


Ein Gehäuse, zwei Lösungen



Ein und dasselbe Gehäuse kann bis zu 3 Kontakt-/LED-Einheiten für die Schalttafelmontage (E2 CP, E2 LP) beherbergen, die mit dem Befestigungsadapter (A) angebracht werden, oder bis zu 3 Kontakt-/LED-Einheiten für die Gehäusemontage (E2 CF, E2 LF), die direkt am Gehäuseboden (B) montiert werden.

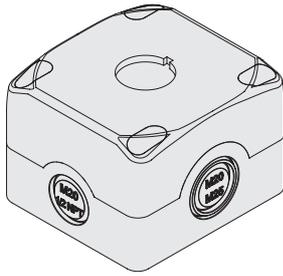
Verkabelung über die Unterseite



Kabelverschraubungen	F
M16	Ø 25
M20	Ø 28

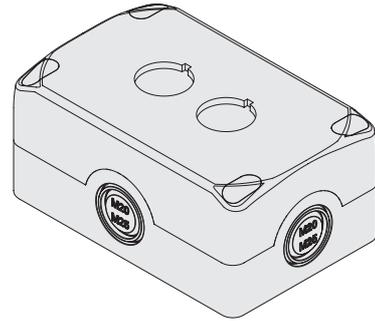
Die Gehäuse sind unten mit 2 Kabeleinführungen versehen. Dadurch kann die Verkabelung ohne sichtbare Elektrokabel über die Aufstellfläche erfolgen.

Auswahltabelle Gehäuse



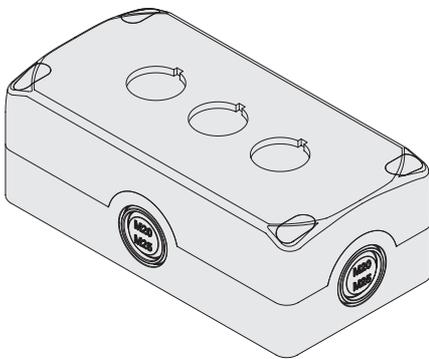
Deckelfarbe	Artikel
 gelb RAL 1003	ES 31001
 grau RAL 7035	ES 31000

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist SCHWARZ RAL 9005.



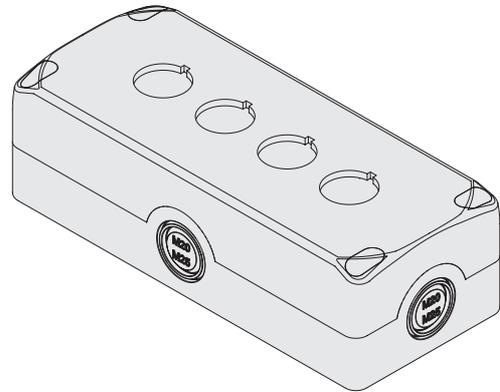
Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	ES 32000

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist SCHWARZ RAL 9005.



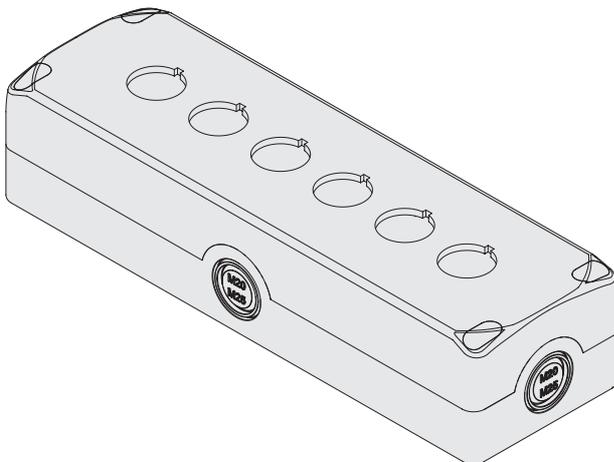
Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	ES 33000

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist SCHWARZ RAL 9005.



Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	ES 34000

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist SCHWARZ RAL 9005.

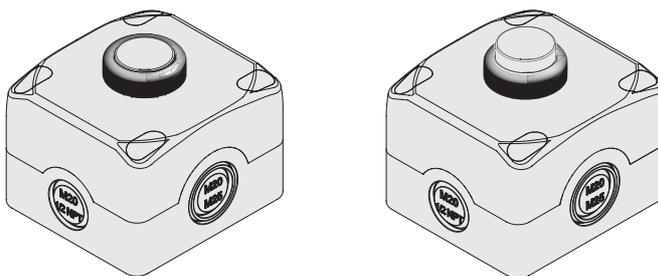


Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	ES 36000

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist SCHWARZ RAL 9005.

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Komplette Einheiten mit Gehäuse

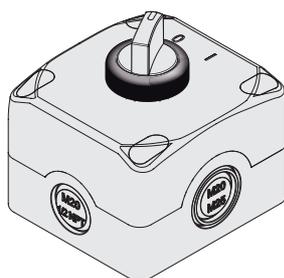


Farbe des Gehäusedeckels	Farbe und Beschriftung des Betätigers	Kontakte			Flache Drucktaste Frontring schwarz	Hohe Drucktaste Frontring schwarz
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		
grau RAL 7035	grün	-	1S	-	ES AC31001 ES 31000 + E2 1PU2R421L2 + E2 CF10G2V1	-
grau RAL 7035	rot	-	1Ö	-	ES AC31002 ES 31000 + E2 1PU2R321L1 + E2 CF01G2V1	ES AC31017 ES 31000 + E2 1PU2S321L1 + E2 CF01G2V1
grau RAL 7035	grün	-	1S	-	ES AC31015 ES 31000 + E2 1PU2R421GB1 + E2 CF10G2V1	-
grau RAL 7035	rot	-	1Ö	-	ES AC31016 ES 31000 + E2 1PU2R321GB0 + E2 CF01G2V1	ES AC31018 ES 31000 + E2 1PU2S321GB0 + E2 CF01G2V1

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist **SCHWARZ RAL 9005**.

→ [Angaben zu den Kontakteinheiten und den Drucktasten finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.](#)

Komplette Einheiten mit Gehäuse

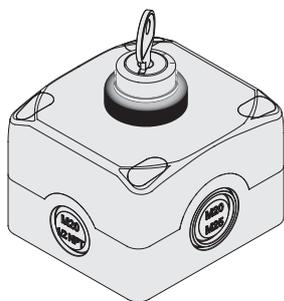


Farbe des Gehäusedeckels	Positionen	Kontakte			Schwarze Wahltaete mit 2 Positionen Frontring schwarz
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
grau RAL 7035		-	1S	-	ES AC31019 ES 31002 + E2 1SE12AVA11AB + E2 CF10G2V1

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist **SCHWARZ RAL 9005**.

→ [Angaben zu den Kontakteinheiten und den LED-Einheiten finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.](#)

Komplette Einheiten mit Gehäuse



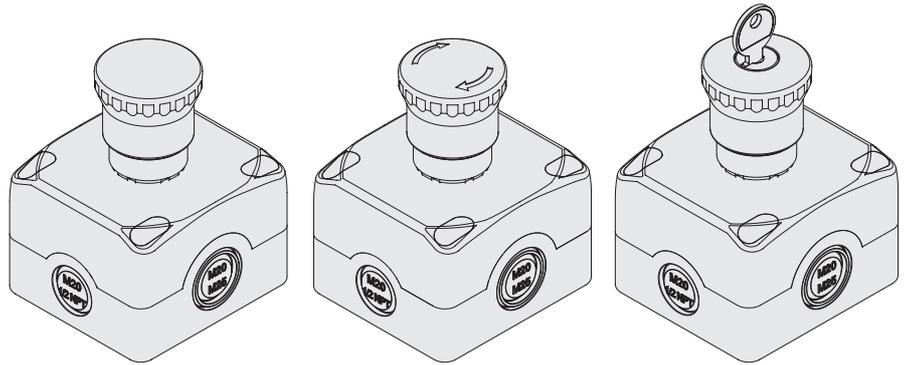
Farbe des Gehäusedeckels	Positionen	Kontakte			Schwarze Wahltaete mit Schlüssel mit 2 Positionen Frontring schwarz
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
grau RAL 7035		-	1S	-	ES AC31020 ES 31000 + E2 1SC2AVA11AE + E2 CF10G2V1

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist **SCHWARZ RAL 9005**.

→ [Angaben zu den Kontakteinheiten und den LED-Einheiten finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.](#)

Legende: Rastend Tastend Position und Positionen zum Abziehen des Schlüssels

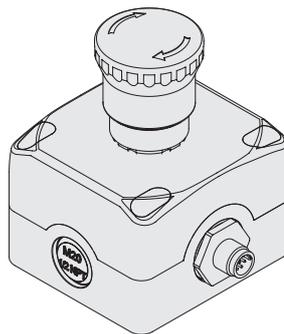
Komplette Einheiten mit Gehäuse



Farbe des Gehäusedeckels	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Not-Aus-Schalter Push-Pull	Not-Aus-Schalter Drehentriegelung	Not-Aus-Schalter Schlüssentriegelung
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
gelb RAL 1023	rot	-	1Ö ⊕	-	ES AC31004 ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1	ES AC31003 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1	ES AC31022 ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1023	rot	-	1Ö ⊕ SELBSTÜBER- WACHTER	-	ES AC31081 ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01S2V1	ES AC31082 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01S2V1	ES AC31083 ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01S2V1
gelb RAL 1023	rot	1Ö ⊕	-	1Ö ⊕	-	ES AC31005 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1	ES AC31023 ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1023	rot	1Ö ⊕	-	1S	-	ES AC31006 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31011 ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1
gelb RAL 1023	rot	1Ö ⊕	1Ö ⊕	1S	-	ES AC31021 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31024 ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist SCHWARZ RAL 9005.

→ [Angaben zu den Kontakteinheiten und den Not-Aus-Schaltern finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.](#)



Farbe des Gehäusedeckels	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Not-Aus-Schalter Drehentriegelung Vorverkabelte M12 Anschlussstecker aus Kunststoff
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
gelb RAL 1023	rot	-	1Ö ⊕	-	ES AC31025
giallo RAL 1023	rosso	-	1Ö ⊕ SELBSTÜBER- WACHTER	-	ES AC31084
gelb RAL 1023	rot	1Ö ⊕	-	1Ö ⊕	ES AC31026
gelb RAL 1023	rot	1Ö ⊕	-	1S	ES AC31027
gelb RAL 1023	rot	1Ö ⊕	1Ö ⊕	1S	ES AC31028

Die Standardfarbe des Boden in den o. g. Codes ist SCHWARZ RAL 9005.

→ [Angaben zu den Kontakteinheiten und den Not-Aus-Schaltern finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.](#)

Ersatzkappen **Zubehör**

Artikel	Beschreibung
 VETS35RA1	4 Ersatzkappen für Gehäusedeckel Serie Es. Farbe: Gelb
 VETS39RA1	4 Ersatzkappen für Gehäusedeckel Serie Es. Farbe: Grau

→ [ZUBEHÖR auf Seite 75](#)

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager



ES AC32012				
Beschreibung	Eigenschaften			Schaltschema
Drucktaster - 1S E2 1PU2R221L9 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	flächenbündig, Impulsschalter, Farbe Weiß			
	pos 2 /	pos 3 1S	pos 1 /	
Drucktaster - 1S E2 1PU2R121L10 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	flächenbündig, Impulsschalter, Farbe Schwarz			
	pos 2 /	pos 3 1S	pos 1 /	



ES AC32010				
Beschreibung	Eigenschaften			Schaltschema
Drucktaster - 1S E2 1PU2R421L35 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	flächenbündig, Impulsschalter, Farbe Grün			
	pos 2 /	pos 3 1S	pos 1 /	
Drucktaster - 1Ö E2 1PU2S321L1 Kontakte 1x E2 CF01G2V1	mit hohem Kopf, Impulsschalter, Farbe Rot			
	pos 2 /	pos 3 1Ö ⊖	pos 1 /	



ES AC32011				
Beschreibung	Eigenschaften			Schaltschema
Drucktaster - 1S E2 1PU2R421L51 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	flächenbündig, Impulsschalter, Farbe Grün			
	pos 2 /	pos 3 1S	pos 1 /	
Drucktaster - 1Ö E2 1PU2S321L48 Kontakte 1x E2 CF01G2V1	mit hohem Kopf, Impulsschalter, Farbe Rot			
	pos 2 /	pos 3 1Ö ⊖	pos 1 /	



ES AC33017				
Beschreibung	Eigenschaften			Schaltschema
Drucktaster - 1S E2 1PU2R221L9 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	flächenbündig, Impulsschalter, Farbe Weiß			
	pos 2 /	pos 3 1S	pos 1 /	
Drucktaster - 1Ö E2 1PU2S321L1 Kontakte 1x E2 CF01G2V1	mit hohem Kopf, Impulsschalter, Farbe Rot			
	pos 2 /	pos 3 1Ö ⊖	pos 1 /	
Drucktaster - 1S E2 1PU2R121L10 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	flächenbündig, Impulsschalter, Farbe Schwarz			
	pos 2 /	pos 3 1S	pos 1 /	



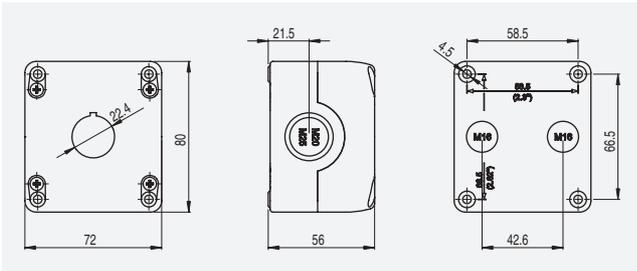
ES AC33013				
Beschreibung	Eigenschaften			Schaltschema
Leuchtmelder E2 1ILA310 + E2 LF1A3V1	Leuchtmelder, Farbe Rot 12 ... 30 Vac/dc			
Drucktaster - 1S E2 1PU2R421L35 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	flächenbündig, Impulsschalter, Farbe Grün			
	pos 2 /	pos 3 1S	pos 1 /	
Drucktaster - 1Ö E2 1PU2S321L1 Kontakte 1x E2 CF01G2V1	mit hohem Kopf, Impulsschalter, Farbe Rot			
	pos 2 /	pos 3 1Ö ⊖	pos 1 /	



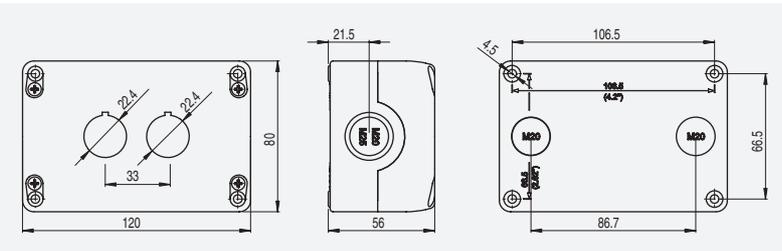
ES AC33016				
Beschreibung	Eigenschaften			Schaltschema
Drucktaster - 1S E2 1PU2R421L35 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	flächenbündig, Impulsschalter, Farbe Grün			
	pos 2 /	pos 3 1S	pos 1 /	
Drucktaster - 1Ö E2 1PU2S321L1 Kontakte 1x E2 CF01G2V1	mit hohem Kopf, Impulsschalter, Farbe Rot			
	pos 2 /	pos 3 1Ö ⊖	pos 1 /	
Drucktaster - 1S E2 1PU2R421L36 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	flächenbündig, Impulsschalter, Farbe Grün			
	pos 2 /	pos 3 1S	pos 1 /	

Abmessungen

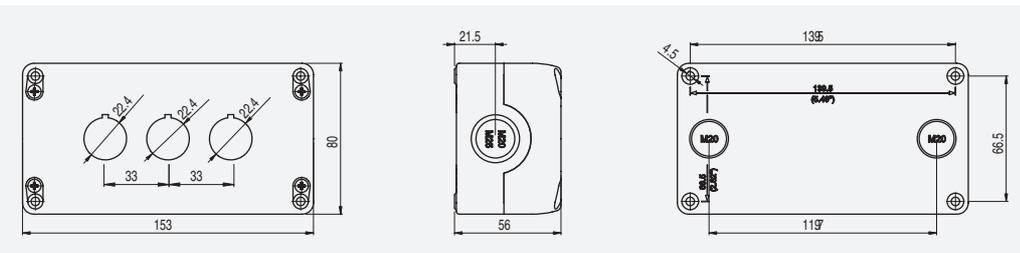
Gehäuse (1 Loch)



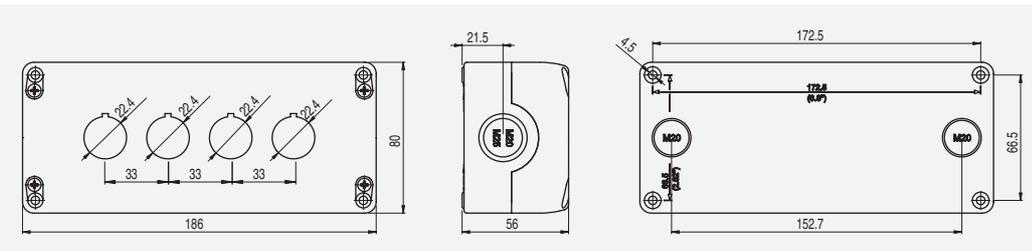
Gehäuse (2 Löcher)



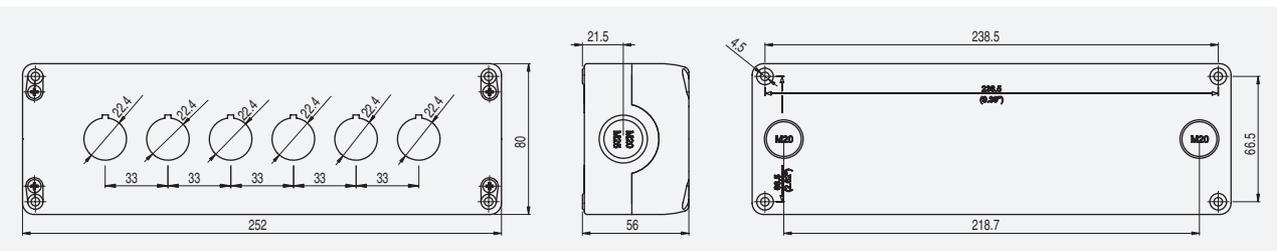
Gehäuse (3 Löcher)



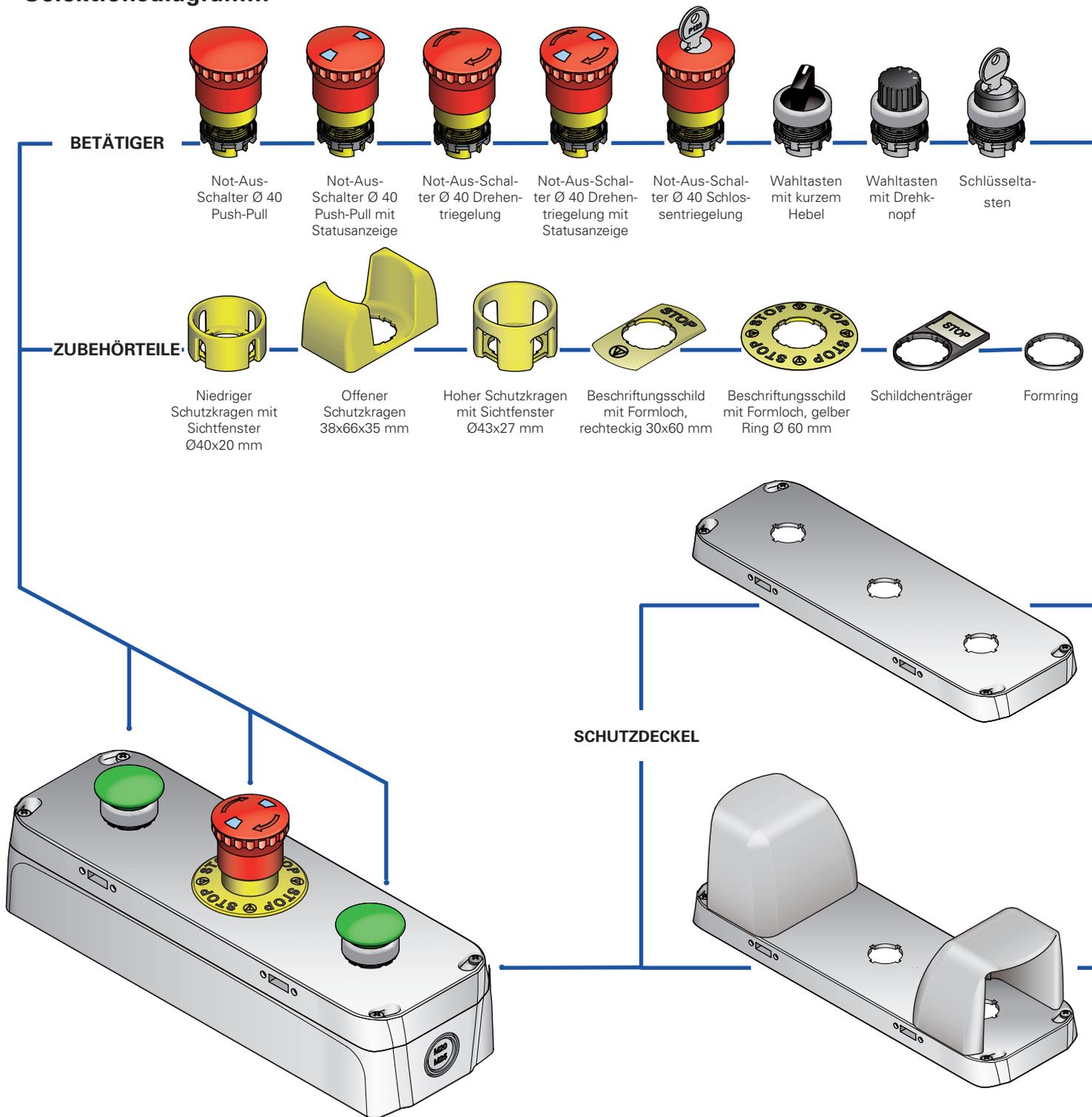
Gehäuse (4 Löcher)

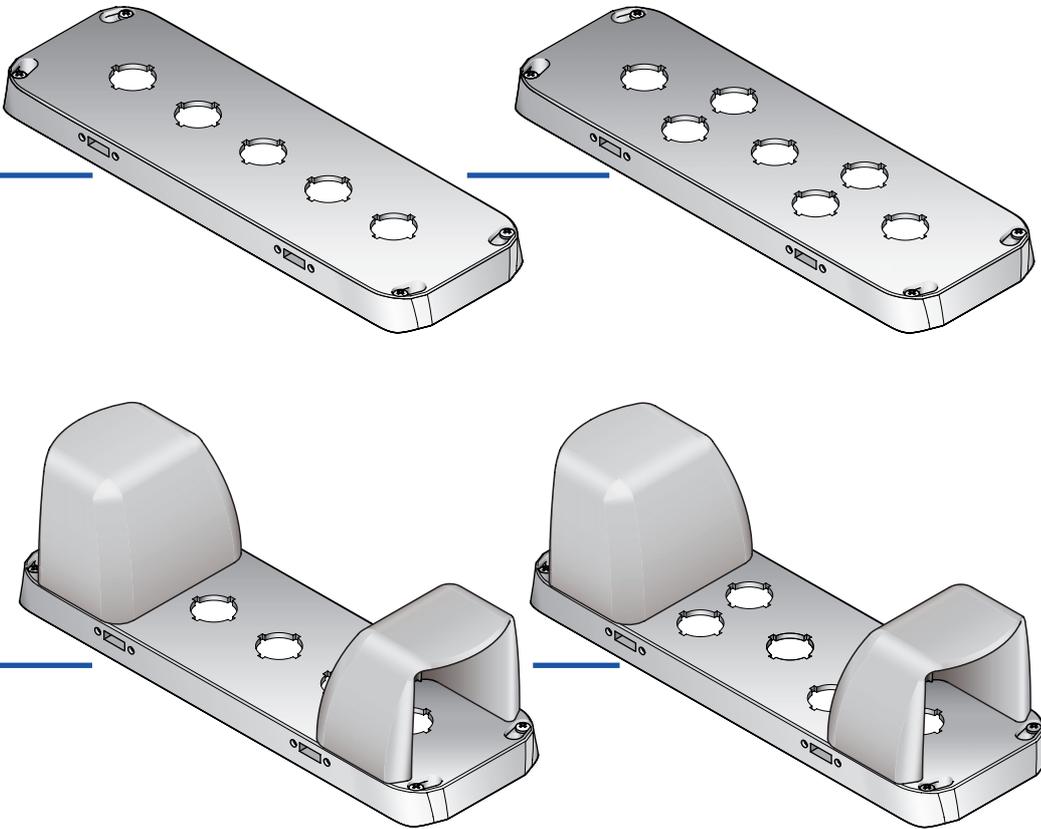
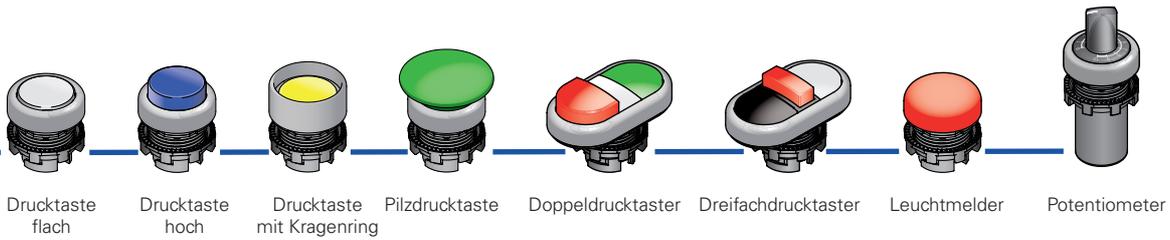


Gehäuse (6 Löcher)



Selektionsdiagramm





Bestellbezeichnung Gehäuse

EA 37010

Material des Gehäuses	Konfiguration
3 Polycarbonat PC (Standard)	010 Boden grau, Deckel grau
Abmessungen des Gehäuses	...
7 280x90 mm	

Hinweis! Die Möglichkeit eine Bestellnummer zusammenzustellen garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.



Haupteigenschaften

- Schutzart IP65
- Unverlierbare Schrauben aus Edelstahl
- 2 seitliche durchgehende Kabeleinführungen + 2 unterer durchgehende Kabeleinführungen

Beschriftung und Gütezeichen:



Technische Eigenschaften

Gehäuse

Material:
mit
Material
Material Schrauben:
Schutzart:

Kabeleinführungen:

Einbau der Vorrichtungen:

Anwendungsspezifikation:

Stoßfester und selbstlöschender Technopolymer doppelter Isolierung, UV-beständig, geladenes Glasfaser, hohe Stoßfestigkeit, resistent gegen Edelstahl
IP65 nach IEC 60529 mit Kabelverschraubung mit größtem oder gleichem Schutzgrad
2 seitliche durchgehende Kabeleinführungen M20 - M25 - 1/2 - NPT Durchbruch
2 unterer durchgehende Kabeleinführungen M20 - M25 - 1/2 - NPT Durchbruch
Geeignet für den Einbau von Schaltern und Signalelementen mit Ø 22 mm Loch Ø 22 mm gemäß Norm EN 60947-5-1. Siehe Seite 78

Hauptdaten

Umgebungstemperatur: -40°C +80°C
Anzugsmoment der Deckelschrauben: 1 ... 1,4 Nm

Entspricht folgenden Richtlinien:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA 22-2 N°14.

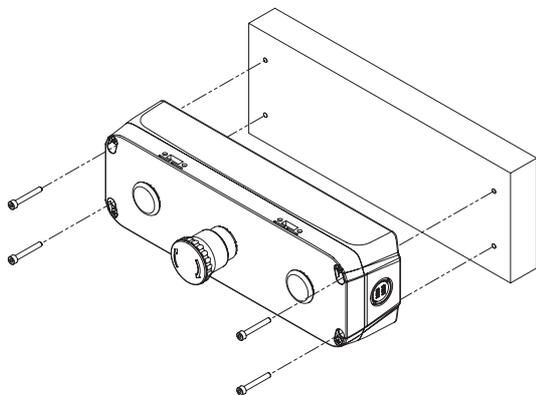
Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE, Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/CE.

Haupteigenschaften

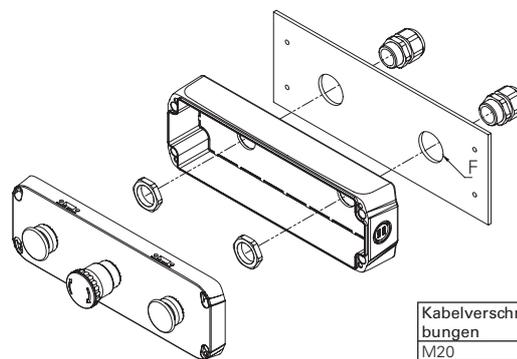
Befestigung der Gehäuse EROUND

Die neuen Gehäuse der Linie EROUND von Pizzato Elettrica sind auf dem Deckel mit 4 zusätzlichen Löchern ausgestattet, anhand derer eine Befestigung an der Wand von außen möglich ist, indem die Schrauben durchgehend eingeführt werden können, ohne den Deckel öffnen zu müssen, um zu den Löchern Zugang zu bekommen. Die Befestigung des Gehäuses von außen ist vor allem für bereits verkabelte Gehäuse vorteilhaft.



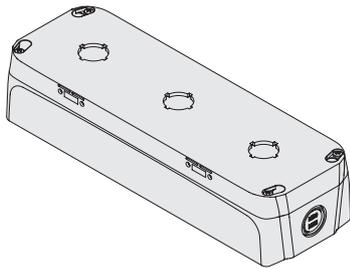
Verkabelung über die Unterseite

Die Gehäuse sind unten mit 2 Kabeleinführungen versehen. Dadurch kann die Verkabelung ohne sichtbare Elektrokabel über die Aufstellfläche erfolgen.

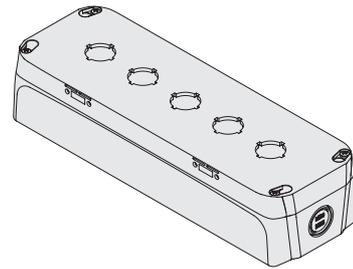


Kabelverschraubungen	F
M20	Ø 28
M25	Ø 34

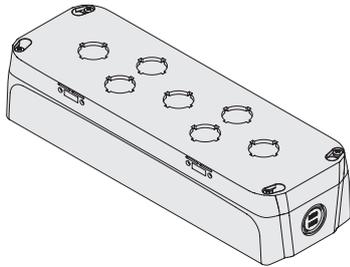
Auswahltabelle Gehäuse



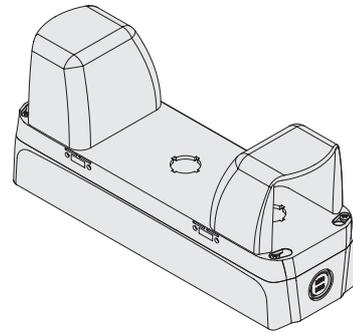
Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	EA 37014



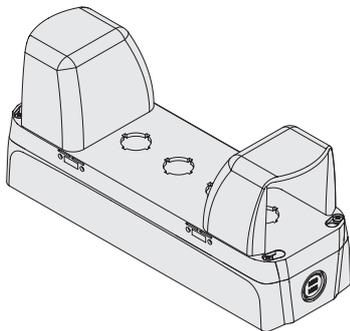
Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	EA 37010



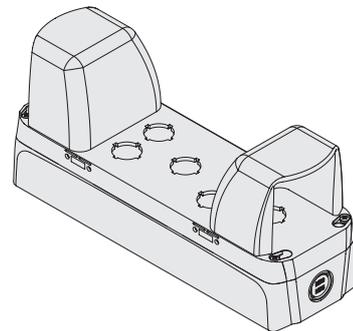
Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	EA 37012



Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	EA 37015



Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	EA 37011

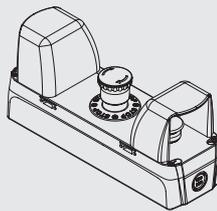
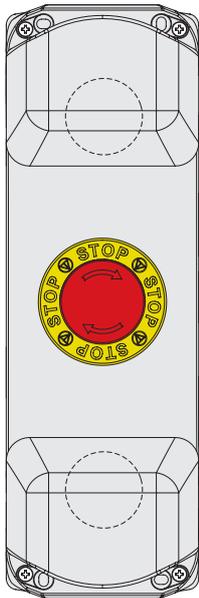


Deckelfarbe	Artikel
 grau RAL 7035	EA 37013

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

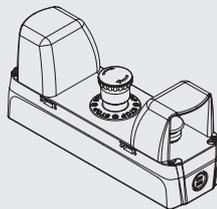
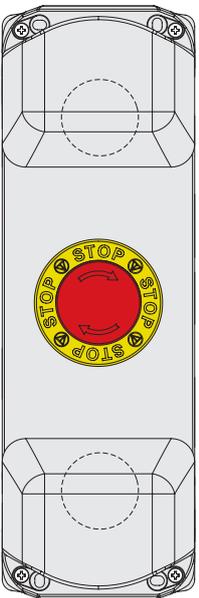
Komplette Einheiten mit Gehäuse

EA AC37011



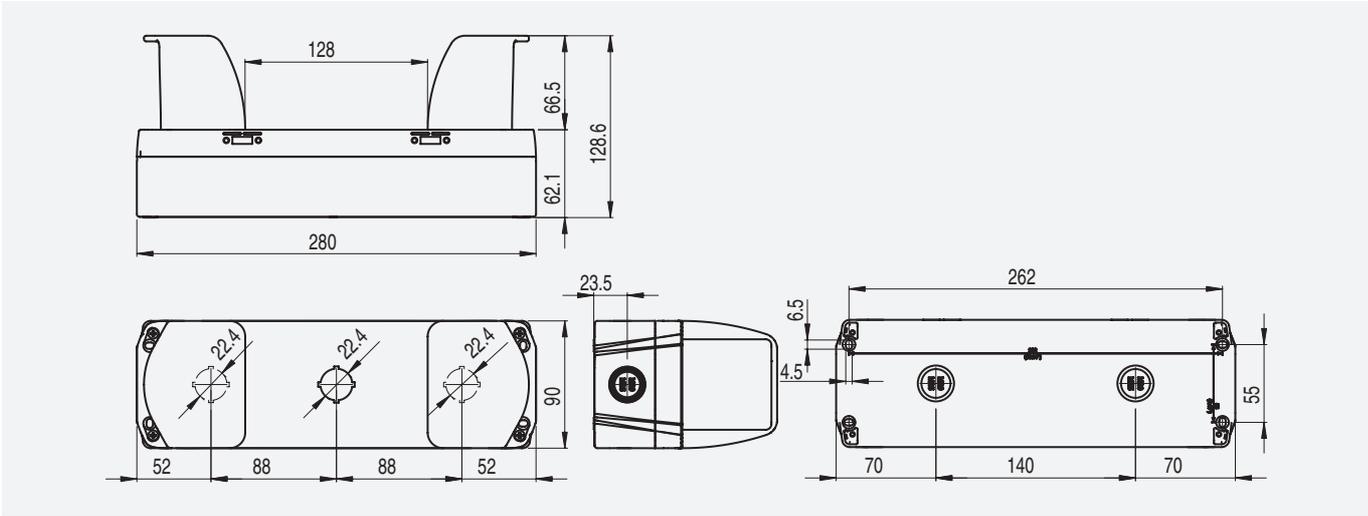
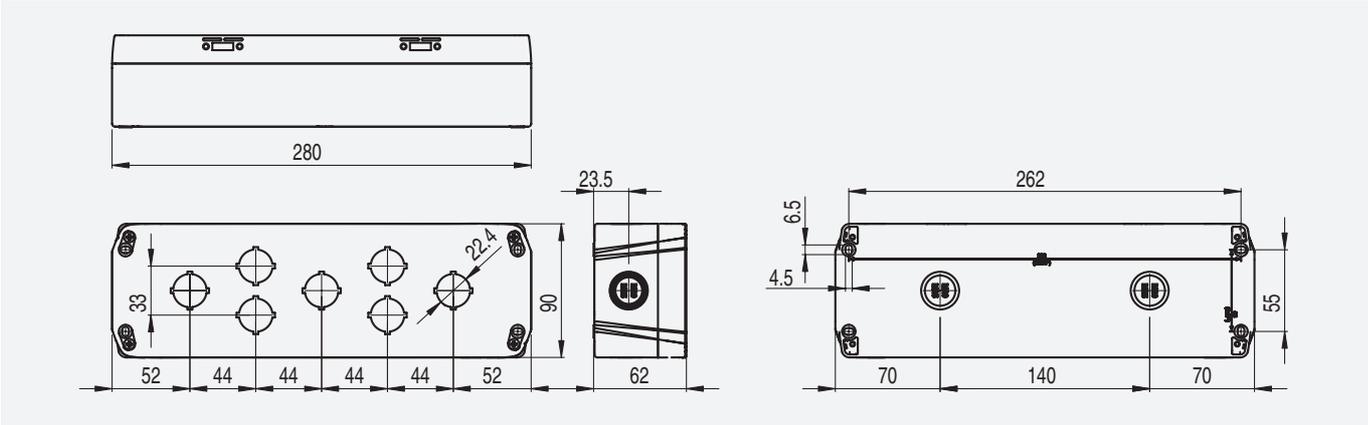
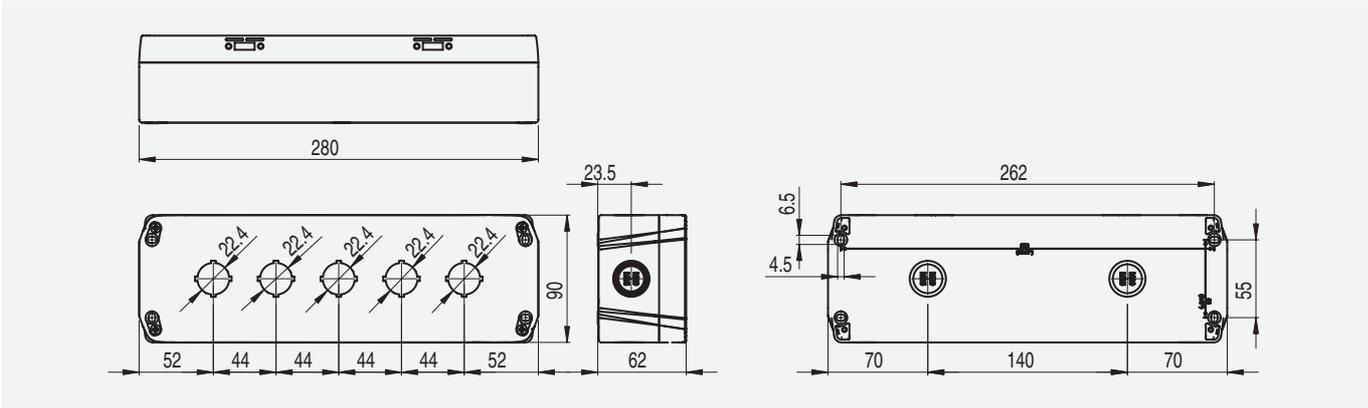
Beschreibung	Eigenschaften	Schaltschema
Pilzdrucktaste - 1S E2 1PU2F4490 Schutzkragen VE GG3AA9A	tastend, Farbe Grün	
Kontakte 1x E2 CP10G2V1	pos 2 / pos 3 1S pos 1 /	
Not-Aus-Schalter Ø 40 - 1Ö E2 1PERZ4531 Beschriftungsschild VE TF32A5109	drehentriegelt, Durchmesser 40 mm, Farbe Rot	
Kontakte 1x E2 CP01G2V1	pos 2 / pos 3 1Ö ⊖ pos 1 /	
Pilzdrucktaste - 1S E2 1PU2F4490 Schutzkragen VE GG3AA9A	tastend, Farbe Grün	
Kontakte 1x E2 CP10G2V1	pos 2 / pos 3 1S pos 1 /	

EA AC37010



Beschreibung	Eigenschaften	Schaltschema
Pilzdrucktaste - 1S+1Ö E2 1PU2F4490 Schutzkragen VE GG3AA9A	tastend, Farbe Grün	
Kontakte E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1	pos 2 / pos 3 1S pos 1 1Ö	
Not-Aus-Schalter Ø 40 - 1Ö E2 1PERZ4531 Beschriftungsschild VE TF32A5109	drehentriegelt, Durchmesser 40 mm, Farbe Rot	
Kontakte 1x E2 CP01G2V1	pos 2 / pos 3 1Ö ⊖ pos 1 /	
Pilzdrucktaste - 1S+1Ö E2 1PU2F4490 Schutzkragen VE GG3AA9A	tastend, Farbe Grün	
Kontakte E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1	pos 2 / pos 3 1S pos 1 1Ö	

Abmessungen



Nutmutter

Verpackungseinheit 20 Stück

Artikel	Beschreibung
VE GF121A	Nutmutter aus Technopolymer
Artikel	Beschreibung
VE GF720A	Nutmutter aus Metall

Befestigungsschlüssel

Artikel	Beschreibung
VE CH121A1	Befestigungsschlüssel aus Technopolymer für Nutmutter VE GF••••

Befestigungsadapter

Verpackungseinheit 10 Stück

Artikel	Beschreibung
E2 1BAC11	Einbaustück mit 3 Plätzen für Kontakteinheiten E2 CP und LED-Einheit E2 LP

Artikel	Beschreibung
E2 1BAC21	Einbaustück mit 4 Plätzen für Kontakteinheiten E2 CP

Kombinierbar ausschließlich mit Drehschaltern E2 1SE••••••••, Schlüssel-Drehschaltern E2 1SC••••••••, Drucktastern E2 1PU••••••••, Doppeldrucktastern E2 1PD••••••••, Not-Aus-Drucktastern E2 1PE••••••••, die entsprechend für Einbaustücke mit 4 Plätzen konfiguriert sind.

Schildhalter



Schildhalter für Einzelschalter.

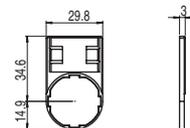
Um jeweils 90° drehbar. Es können auch Beschriftungsschilder anderer Hersteller (Beispiel: 3M Artikel KE-7270-2691-3 oder GRAFOPLAST Artikel SITM612X) verwendet werden, wenn diese folgende Maße aufweisen: Boden 27 +0/-0.4 mm, Höhe 18+0/-0.4 mm, Stärke 0,8 ±0,4 mm. Nicht anwendbar mit Doppel- und Dreifachdrucktaster E2 1PD•••••••• - E2 1PT••••••••.

Beeinträchtigt den Schutzgrad IP der jeweiligen Vorrichtung nicht.

Artikel	Beschreibung	Stück/ Verpack.
VE PT32A00A0	Schildhalter mit Formloch, für Beschriftungsschild 18x27 mm, ohne Beschriftungsschild	10
VE PT32A10A0	Schildhalter mit Formloch, für Beschriftungsschild 18x27 mm, inklusive transparentem Schutzschild ohne Beschriftung	10
VE PT32A09A•••	Schildhalter mit Formloch, für Beschriftungsschild 18x27 mm, komplett mit Beschriftungsschild Farbe glänzendes Aluminium mit schwarzer Beschriftung	1

Nicht anwendbar bei vorhandener Schutzkappe oder Formring

Beim Bestellen von Beschriftungsschildern mit Beschriftung: Bei den Artikelcodes die Punkte ••• durch den Kennzeichnungscode aus der Tabelle auf Seite 77 ersetzen. Beispiel: Schildhalter mit Beschriftungsschild, Beschriftung „STOP“ VE PT32A09A••• → VE PT32A09AGB0



Formring

Verpackungseinheit 50 Stück



Artikel	Beschreibung
VE GP12H1A	Formring für Einzelschalter
VE GP12L1A	Formring für Doppel- und Dreifachdrucktaster E2 1PD•••••••• - E2 1PT••••~••••

Nicht anwendbar bei vorhandener Schutzkappe oder Schildchenträger

Beeinträchtigt den Schutzgrad IP der jeweiligen Vorrichtung nicht.

Beschriftungsschilder



Artikel	Beschreibung	Stück/ Verpack.
VE TR3A770	Schutzschild für Schildhalter VE PT, rechteckig 18x27mm, Stärke 0,4 mm, Blendfreie transparentes Polycarbonat ohne Beschriftung. Ideal zum Schutz des sich darunter befindlichen Beschriftungsschildes	100



Artikel	Beschreibung	Stück/ Verpack.
VE TR4A970	Beschriftungsschild für Schildhalter VE PT, rechteckig 18x27mm, Stärke 0,8 mm, Farbe glänzendes Aluminium RAL 9006, ohne Beschriftung	100
VE TR4A91•••	Beschriftungsschild für Schildhalter VE PT, rechteckig 18x27mm, Stärke 0,8 mm, Farbe glänzendes Aluminium RAL 9006, mit schwarzer Beschriftung	1

Beim Bestellen von Beschriftungsschildern mit Beschriftung: Bei den Artikelcodes die Punkte ••• durch den Kennzeichnungscode aus der Tabelle auf Seite 77 ersetzen. Beispiel: Beschriftungsschild mit Beschriftung „STOP“ VE TR4A91••• → VETR4A91GB0

Die grün hinterlegten Artikel befinden sich auf Lager

Schutzkragen mit Sichtfenster

Artikel	Beschreibung
VE GP32A5A	Gelber, zylinderförmiger Schutzkragen mit 4 Sichtfenstern Ø 40x20 mm

Beeinträchtigt den Schutzgrad IP der jeweiligen Vorrichtung nicht.

Zylinderförmiger Schutzkragen

Artikel	Beschreibung
VE GP32B5A	Zylinderförmiger Schutzkragen, gelb Ø 43x27 mm

Nicht anwendbar bei Not-Aus-Tastern der Serie 1PE•••••

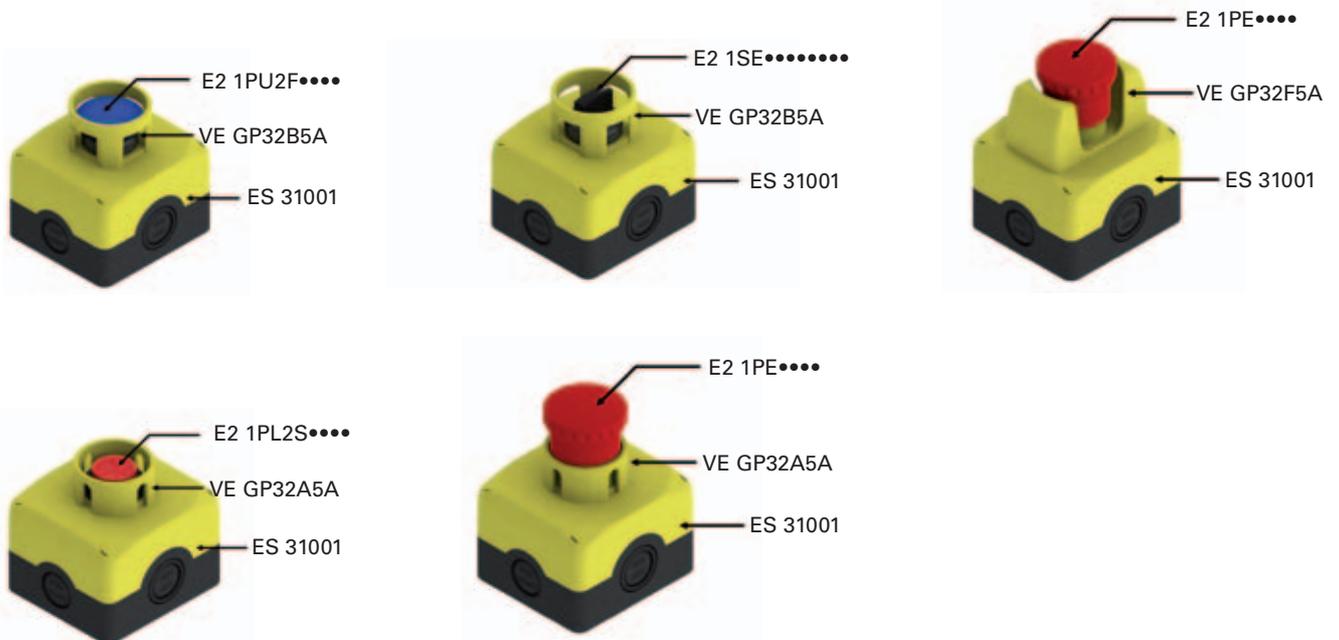
Beeinträchtigt den Schutzgrad IP der jeweiligen Vorrichtung nicht.

Schutzkragen offen

Artikel	Beschreibung
VE GP32F5A	Schutzkragen, rechteckig, offen, gelb 66x38 h35 mm

Beeinträchtigt den Schutzgrad IP der jeweiligen Vorrichtung nicht.

Beispiel für die Anwendung von Schutzkrägen



Schutzkappe

Verpackungseinheit **10 Stück**

Artikel	Beschreibung
VE CA1A1	Schutzkappe für Drucktaster mit flächenbündigem Kopf (Wandstärke von 1 bis 5 mm)
VE CA1C1	Schutzkappe für Doppel- und Dreifachdrucktaster E2 1PD•••••••••• - E2 1PT•••••••••• (Wandstärke von 1 bis 6 mm)

Nicht anwendbar bei vorhandener Schutzkappe oder Schildenträger

Blindstopfen

Verpackungseinheit **10 Stück**

Artikel	Beschreibung
E2 1TA1A110	Schwarzer Blindstopfen für Löcher Ø 22 mm

Staubschutz

Verpackungseinheit **50 Stück**

Artikel	Beschreibung
VE PR3A70	Transparenter Staubschutz für Kontakteinheiten Serie E2. Geeignet für alle Kontakte mit Schalttafelinstallation.

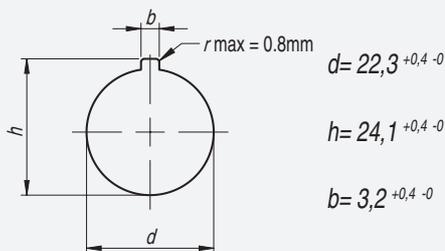
Tabelle BESCHRIFTUNG (Text)

Code	Symbol	Code	Symbol	Code	Symbol	Code	Symbol
		GB0	STOP	FR0	ARRÊT	DE0	HALT
IT1	AVVIO	GB1	START	FR1	MARCHE	DE1	START
IT2	CHIUSO	GB2	CLOSE	FR2	FERMÉ	DE2	ZU
IT3	SU	GB3	UP	FR3	MONTÉE	DE3	AUF
IT4	GIÚ	GB4	DOWN	FR4	DESCENTE	DE4	AB
IT5	SPENTO	GB5	OFF	FR5	ARRÊT	DE5	AUS
IT6	ACCESO	GB6	ON	FR6	MARCHE	DE6	EIN
IT7	IN SERVIZIO	GB7	RUN	FR7	EN SERVICE	DE7	BETRIEB
IT8	ERRORE	GB8	FAULT	FR8	PANNE	DE8	STÖRUNG
IT9	TEST	GB9	TEST	FR9	ESSAI	DE9	PRÜFUNG
IT10	SPENTO ACCESO	GB10	OFF ON	FR10	ARRÊT MARCHE	DE10	AUS EIN
IT11		GB11	MAN. AUTO	FR11	MAN. AUTO	DE11	HAND AUTO
IT12		GB12	MAN. 0 AUTO	FR12	MAN. 0 AUTO	DE12	HAND 0 AUTO
IT13		GB13		FR13		DE13	ANTRIEB
IT14	RIAVVIA	GB14	RESET	FR14	REARM.	DE14	ENTSPERREN
IT15	AVANTI	GB15	FORWARD	FR15	AVANT	DE15	VORWÄRTS
IT16	INDIETRO	GB16	REVERSE	FR16	ARRIÈRE	DE16	RÜCKWÄRTS
IT17	AUMENTA	GB17	RAISE	FR17	MONTER	DE17	HEBEN
IT18	DIMINUISCI	GB18	LOWER	FR18	DESCENDRE	DE18	SENKEN
IT19	SINISTRA	GB19	LEFT	FR19	GAUCHE	DE19	LINKS
IT20	DESTRA	GB20	RIGHT	FR20	DROITE	DE20	RECHTS
IT21	FRENO	GB21	BRAKE	FR21	FERMER/OUVRIR	DE21	BREMSEN
IT22	ALTO	GB22	HIGH	FR22		DE22	HOCH
IT23	BASSO	GB23	LOW	FR23		DE23	NIEDRIG
IT24	VELOCE	GB24	FAST	FR24		DE24	SCHNELL
IT25	LENTO	GB25	SLOW	FR25		DE25	LANGSAM
IT26	PIÚ VELOCE	GB26	FASTER	FR26		DE26	
IT27	PIÚ LENTO	GB27	SLOWER	FR27		DE27	
IT32	APRIRE	GB32	OPEN	FR32		DE32	ÖFFNEN
IT63	CHIAMATA	GB63	CALL	FR63		DE63	
IT64	OCCUPATO	GB64	OCCUPIED	FR64		DE64	
IT99	ARRESTO D'EMERGENZA	GB99	EMERGENCY-STOP	FR99	ARRÊT D'URGENCE	DE99	NOT-AUS

Tabelle BESCHRIFTUNG (Symbole)

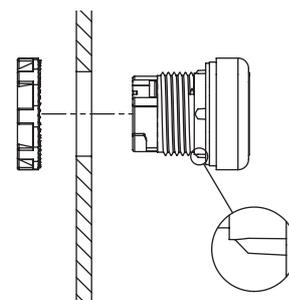
Code	Norm	Symbol	Code	Norm	Symbol	Code	Norm	Symbol
L1	IEC 60417-2	○	L21	-	0	L72	-	8
L2	IEC 60417-2		L22	-	0	L73	-	9
L3	-		L24	-	↗	L74	-	0
L4	-		L25	-	↕	L83	-	⏪
L7	-	↑	L27	ISO 7000	⊙	L84	-	⏩
L8	-	↓	L31	-	↔	L86	-	🔊
L9	-	←	L54	-	⚡			
L10	-	→	L59	-	⊕			
L11	IEC 60417-2	+	L60	-	☂			
L12	IEC 60417-2	—	L61	-	🌀			
L14	IEC 60417-2	⚠	L65	-	1			
L15	-	R	L66	-	2			
L16	IEC 60417-2	👤	L67	-	3			
L17	ISO 7000	👉	L68	-	4			
L18	ISO 7000	📏	L69	-	5			
L19	-	0	L70	-	6			
L20	-	0	L71	-	7			

Bohrlöcher der Schalttafel gemäß EN 60947-5-1



Dichtring

Der Dichtring gewährleistet durch seine Form eine Vorbefestigung an der Schalttafel. Auf diese Weise kann die Nutmutter angebracht werden, ohne die Vorrichtung in Position halten zu müssen.

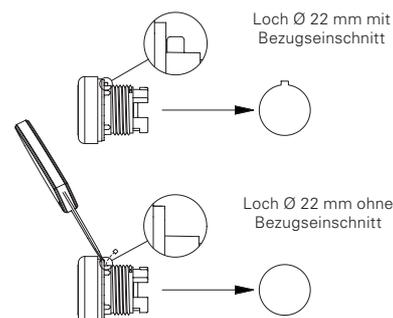


Bezugskeil

Der Bezugskeil für die Montage, der außen an allen Schaltelementen der Serie EROUND vorhanden ist, ermöglicht ein exaktes Ausrichten des Elements beim Anbringen an der Schalttafel, ohne Drehungen.

Bei Anwendungen in Löchern ohne Einschnitt zur Ausrichtung genügt es, diesen Keil mit dem Schraubendreher zu entfernen und dabei darauf zu achten, den Dichtring nicht zu beschädigen.

Es wird davon abgeraten den Bezugskeil bei den Wahltasten (Serie E2 1SE, E2 1SL, E2 1SC) und bei den Not-Aus-Schalter (Serie E2 1 PE) mit Drehverriegelung zu entfernen, da diese Vorrichtungen drehbetätigt werden.

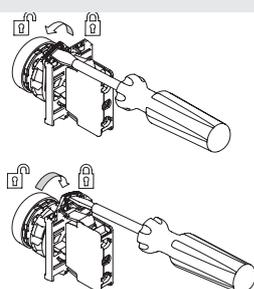


Anschluss der Vorrichtung an den Befestigungsadapter

Nachdem das Schaltelement mit der entsprechenden Nutmutter an der Schalttafel befestigt worden ist, erfolgt das Anbringen am Befestigungsadapter durch ein Drehen des Klemmhebels.

Auf dem Hebel zeigt ein offenes Vorhängeschloss die freie Position und ein geschlossenes die blockierte Position an.

Der Klemmhebel lässt sich mit einem Schlitzschraubendreher einfacher drehen.

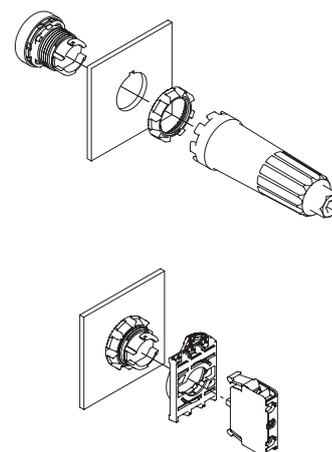


Befestigung Fronteinbau

Die Schalt- und Signalelemente werden mit einer Nutmutter von hinten an der Schalttafel befestigt. Diese wird mit dem dafür vorgesehenen, als Zubehör mitgelieferten Befestigungsschlüssel eingeschraubt.

Das Anzugsmoment für eine korrekte Befestigung muss zwischen 2 und 2,5 Nm liegen.

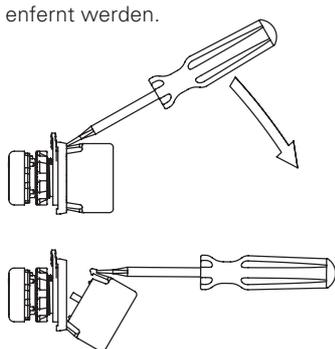
Nachdem die Nutmutter eingeschraubt worden ist, kann der Befestigungsadapter und schließlich die Kontakteinheit oder die LED-Einheit an der Schalttafel befestigt werden.



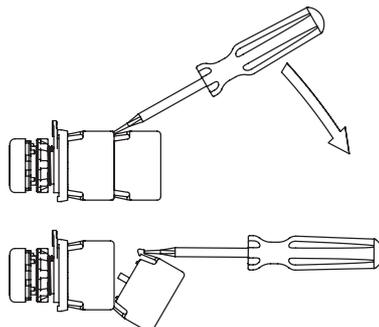
Anbringen von Kontakteinheiten und LED-Einheiten

Die Kontakteinheiten und die LED-Einheiten sind mit zwei einrastenden Montageflügeln ausgestattet, die beim Einbau in die Schalttafel ein stabiles Befestigen am Befestigungsadapter und bei der Bodenbefestigung eine stabile Anbringung an der Bodenbefestigung gewährleisten. Die Kontakteinheiten für den Schalttafeleinbau können bis zu einer Zahl von maximal drei Einheiten miteinander verbunden werden, sofern die Grenzangaben für jeden Betätiger im jeweiligen Kapitel nicht überschritten werden.

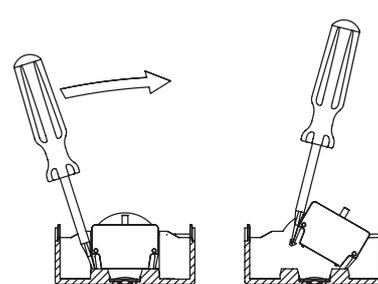
Die Kontakteinheiten und die LED-Einheiten können flink entfernt werden, indem die Montageflügel mit einem Schlitzschraubendreher entfernt werden.



Ausbau der Kontakteinheiten vom Befestigungsadapter



Ausbau der Kontakteinheiten von anderen Kontakteinheiten



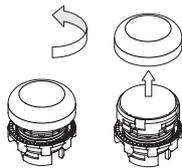
Ausbau der Kontakteinheiten vor Bodenbefestigung

Linse für Leuchtmelder

Die Leuchtmelder sind mit austauschbaren Linsen in verschiedenen Farben ausgestattet.

Die Linsen können durch eine einfache Drehung wie bzw. gegen den Uhrzeigersinn und ohne Werkzeug entfernt bzw. angebracht werden.

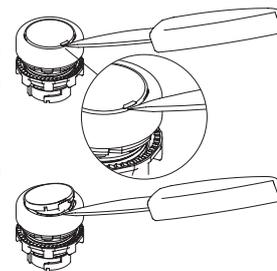
Für eine korrekte Farbwiedergabe muss die Linsenfarbe des Leuchtmelders korrekt auf die Farbe der entsprechenden LED-Einheit abgestimmt werden.



Linse für Drucktasten und beleuchtete Drucktasten

Die Drucktasten und die beleuchteten Drucktasten können mit austauschbaren Linsen bestückt werden.

Diese Linsen können leicht entfernt werden, indem mit einem ausreichend spitzen Gegenstand auf den Bezugskeil außen an der Linse gedrückt wird.



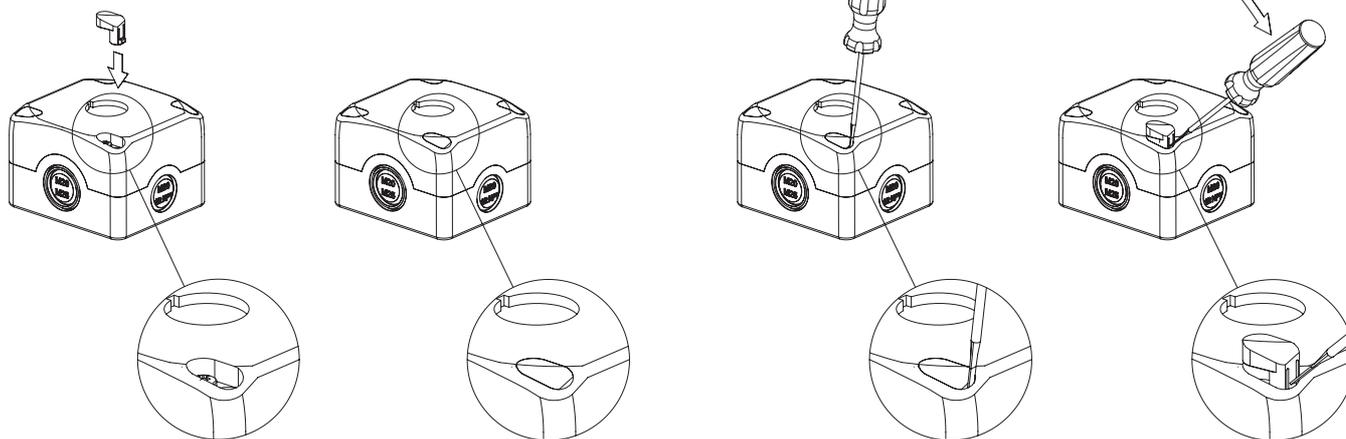
Anbringen und Entfernen der Schraubenkappen

Die Kappen für den Deckel, die mit den neuen Steuergehäusen der Serie EROUND mitgeliefert werden, ermöglichen ein Verschließen der Schraubenlöcher, um Schmutzansammlungen zu vermeiden und mögliche Aufbrechversuche zu erschweren.

Diese Kappen schließen bündig mit der Gehäusefläche ab, wodurch eine durchgehende Fläche ohne sichtbare Schrauben entsteht, die auch ästhetisch ansprechend ist.

Die Kappen werden durch einfaches Eindrücken bis zum Einrasten der elastischen Lasche am Deckel befestigt.

Zum Entfernen der Kappen muss die Spitze eines Werkzeugs (z. B. ein kleiner Schraubendreher) in den dafür an jeder Kappe vorgesehenen Schlitz eingeführt und damit die Befestigungslasche angehoben werden, damit sich die Kappe öffnet.



Allgemeine Vorschriften

Das Produkt wurde für die Installation an Schalttafeln und Gehäusen konzipiert, die elektrische Schaltkreise enthalten. Sämtliche Komponenten und die elektrischen Vorrichtungen der Serie EROUND, die für die Installation an Schalttafeln und Gehäusen konzipiert wurden (z.B. E2 CP, E2 CF, E2 LP, E2 LF), sind nicht mit angemessenen Schutzeinrichtungen gegen Wasser, hohes Staubvorkommen, Kondenswasser, Feuchtigkeit, Dampf, korrosive Stoffe, explosive Gase, entflammbare Gase oder andere verschmutzende Stoffe ausgestattet. Der Schutzgrad der Schalttafeln und Schaltgehäuse muss den darin installierten elektrischen Komponenten der Serie EROUND je nach Anwendungsbereich den notwendigen Schutz garantieren.

Verwendung der Vorrichtungen

- Alle Vorrichtungen der Serie EROUND sind für eine manuelle Betätigung ausgelegt.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Vorrichtung aus, wenn diese das Ende ihres Betätigungsweges erreicht hat.
- Überschreiten Sie nicht den maximalen Betätigungsweg.
- Bauen Sie die Vorrichtung nicht aus, und unternehmen Sie keine Reparaturversuche; bei Funktionsstörungen oder Defekten muss die gesamte Vorrichtung ersetzt werden.
- Sollte die Vorrichtung verformt oder beschädigt sein, muss immer die gesamte Vorrichtung ausgetauscht werden. Bei verformten oder beschädigten Vorrichtungen wird der Betrieb nicht gewährleistet.
- Legen Sie diese Verwendungsvorschriften immer dem Handbuch der Maschine bei, in der die Vorrichtung installiert wurde.
- Diese Verwendungsvorschriften müssen so aufbewahrt werden, dass sie während der gesamten Verwendungsdauer der Vorrichtung eingesehen werden können.

Stöße und Vibrationen

- Stoßen Sie nicht gegen die Vorrichtungen. Stöße und übermäßige Vibrationen können den korrekten Betrieb der Vorrichtung beeinträchtigen.

Verkabelung und Installation

- Die Installation darf ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Beachten Sie den Mindestabstand zwischen den Vorrichtungen.
- Beachten Sie die Anzugsmomente.
- Halten Sie die elektrischen Ladungen unter dem in der Verwendungskategorie angegebenen Wert.
- Unterbrechen Sie vor Eingriffen an den Kontakten, auch während dem Verdrahten, die Spannungszufuhr.
- Lackieren oder bemalen Sie die Vorrichtungen nicht.
- Das Produkt kann nur auf 1 bis 6 mm dicken Oberflächen installiert werden.
- Der Schutzgrad und der korrekte Betrieb sind nur dann gegeben, wenn das Produkt gemäß der Norm IEC 60947-5-1 auf ebenen und glatten Oberflächen mit Löchern mit 22 mm Durchmesser installiert wird.
- Ziehen Sie nach und während der Installation nicht an den an die Kontakteinheiten angeschlossenen Kabeln. Wird sehr stark an den Kabeln gezogen, können sich dadurch die Kontakteinheiten vom Betätiger lösen.
- Achten Sie beim Ein- und Ausbauen der Kontakteinheiten in das bzw. aus dem Befestigungsadapter oder dem Gehäuseboden darauf, die Einbauflügel nicht zu verformen oder zu stark zu beanspruchen. Eine Verformung der Flügel kann eventuell dazu führen, dass sich die Kontakteinheiten von ihrem Befestigungsadapter lösen.
- Überprüfen Sie nach der Installation und vor Inbetriebnahme der Maschine:
 - den korrekten Betrieb der Vorrichtung
 - das korrekte und komplette Festsitzen des Befestigungsadapters E2 1BAC11 an der Vorrichtung
 - den korrekten Einbau der Kontakteinheiten
- Überprüfen Sie regelmäßig den korrekten Betrieb der Vorrichtungen.

Nicht in folgenden Bereichen verwenden:

- In Bereichen, wo Staub und Schmutz die Vorrichtung in irgendeiner Weise bedecken, sich darauf absetzen und deren korrekten Betrieb beeinträchtigen können.
- In Bereichen, wo dauernde Temperaturunterschiede zu Kondenswasserbildung führen.
- In Bereichen, wo sich Eiszapfen an der Vorrichtung bilden können.
- In Bereichen, wo die Applikation zu Stößen oder Vibrationen führt, die die Vorrichtung beschädigen können.
- In Bereichen, wo explosive oder entflammbare Gase vorhanden sind.

Verwendungsbeschränkungen

- Verwenden Sie die Vorrichtungen gemäß der Anleitung, halten Sie sich an die Betriebsgrenzen und verwenden Sie die Vorrichtung gemäß der geltenden Vorschriften.
- Die Vorrichtungen haben spezielle Verwendungsbeschränkungen (Mindest- und Höchststromtemperatur, mechanische Lebensdauer, Schutzgrad usw.). Diese Beschränkungen werden von den Vorrichtungen nur einzeln und nicht in Kombination miteinander eingehalten. Weitere Informationen erhalten Sie von unserem technischen Büro.
- Die Verwendung setzt die Einhaltung und die Kenntnisnahme der Normen IEC 60204-1, IEC 60947-5-1, ISO 12100-1 und ISO12100-2 voraus.
- Unter folgenden Umständen wenden Sie sich für Informationen und Kundendienstanfragen an unser technisches Büro (Telefon: +39.0424.470.930 / Fax +39.0424.470.955 / E-Mail: tech@pizzato.com):
 - Fälle, die in diesen Verwendungsvorschriften nicht genannt werden.
 - In Kernkraftwerken, Zügen, Flugzeugen, Kraftfahrzeugen, Verbrennungsanlagen, medizinischen Vorrichtungen bzw. bei Applikationen, bei denen die Sicherheit einer oder mehrerer Personen vom korrekten Betrieb der Vorrichtungen abhängt.

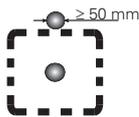
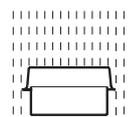
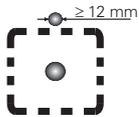
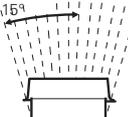
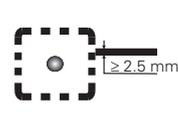
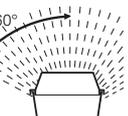
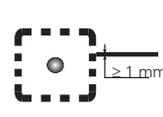
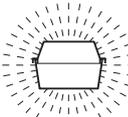
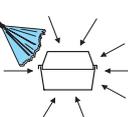
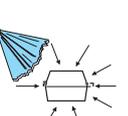
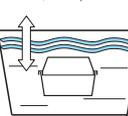
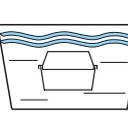
Zusätzliche Vorschriften für Sicherheitsapplikationen

- Neben den bereits genannten Vorschriften gelten im Falle einer Installation der Vorrichtungen zum Schutz von Personen folgende zusätzliche Vorschriften:
- Die Verwendung setzt die Einhaltung und die Kenntnisnahme der Normen IEC 60204-1, IEC 60947-5-1, EN 60954-1, EN 13849, EN ISO 13850, ISO 12100-1 und ISO12100-2 voraus.
 - Bei den Not-Aus-Schaltern muss die Sicherheitsschaltung in Ruhestellung an die Öffnungskontakte 1-2 angeschlossen werden. Die Hilfskontakte 3-4 dürfen nur in den Signalschaltungen verwendet werden.
 - Schließen Sie das Schutzrelais (bzw. eine gleichwertige Vorrichtung) immer in Reihenfolge an die Öffnungskontakte 1-2 der Sicherheitsschaltung an.
 - Die Überprüfung des korrekten Betriebs der Sicherheitseinrichtungen muss regelmäßig und je nach Gefährlichkeitsgrad der Maschine zu festen, vom Maschinenhersteller festgelegten Terminen, mindestens aber einmal jährlich erfolgen.
 - Überprüfen Sie nach der Installation und vor Inbetriebnahme der Maschine:
 - den korrekten Betrieb der Vorrichtung
 - das korrekte und komplette Festsitzen des Befestigungsadapters E2 1BAC11,
 - den korrekten Einbau der Kontakteinheiten.
 - Bei den Not-Aus-Schaltern mit Schlossentriegelung muss der Schlüssel abgezogen werden. Ein eventuelles plötzliches Betätigen des Not-Aus-Schaltern bei steckendem Schlüssel kann den Bediener verletzen.

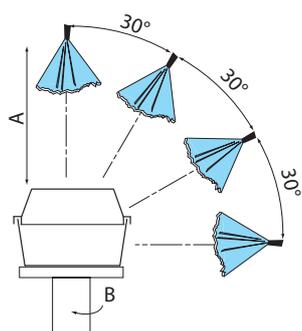
Schutzart von Gehäusen für elektrische Materialien nach der Norm IEC 60529

Die folgende Tabelle zeigt die Schutzarte nach den Normen IEC 60529, EN 60529 und CEI 70-1 an.

Die Schutzklassen werden durch das Kennzeichen IP identifiziert; diesem folgen 2 Nummern denen auch 2 Buchstaben zugefügt werden können, die den Schutzart gegenüber Personen oder anderen Eigenschaften angeben. Die erste Zahl stellt den Eindringungsgrad des FestFremdkörpers fest, die Zweite den Eindringungsgrad der Flüssigkeiten.

1° Kennziffer	Beschreibung	Schutzumfang	Personenschutz	2° Kennziffer	Beschreibung	Schutzumfang
0		Ohne Schutz	Ohne Schutz	0		Kein Schutz
1		Gegen feste Fremdkörper, mit einem Durchmesser von mehr als 50mm, geschützt	Kein Zugang zu gefährlichen Teilen mit dem Handrücken (Ø 50mm).	1		Geschützt gegen Tropfwasser
2		Gegen feste Fremdkörper, mit einem Durchmesser von mehr als 12mm, geschützt	Kein Zugang zu gefährlichen Teilen mit dem Finger (Ø 12 mm)	2		Gegen Wassertropfen mit einem Einfallswinkel von max. 15° geschützt
3		Gegen feste Fremdkörper, mit einem Durchmesser von mehr als 2,5mm, geschützt	Kein Zugang zu gefährlichen Teilen mit Werkzeug (Ø 2,5 mm)	3		Gegen stark fallendes Tropfwasser geschützt; max. Einfallswinkel 60°
4		Gegen feste Fremdkörper, mit einem Durchmesser von mehr als 1mm, geschützt	Kein Zugang zu gefährlichen Teilen mit Drähten (Ø 1 mm)	4		Aus allen Richtungen gegen Wassersprühstrahlen geschützt
5		Gegen Staub geschützt	Kein Zugang zu gefährlichen Teilen mit Drähten (Ø 1 mm)	5		Aus allen Richtungen gegen Wasserstrahlen geschützt
6		Staubdicht	Kein Zugang zu gefährlichen Teilen mit Drähten (Ø 1 mm)	6		Aus allen Richtungen gegen starkes Strahlwasser geschützt
				7		Geschützt gegen zeitweiliges Eintauchen (bis zu 30 Minuten in einer Meter Tiefe)
				8		Gegen dauerhaftes Eintauchen geschützt (Untertauchen)

Schutzgrad IP69K gemäß der Norm DIN 40050



Die Norm DIN 40050 wendet eine besonders belastende Prüfung an. Bei dieser Prüfung werden die Umstände von Hochdruckstrahl-Reinigungen mit einem Wasserstrahl mit einem Druck zwischen 80 und 100 bar, einem Durchfluss von 14 bis 16 l/min und einer Strahltemperatur von 80° C in industrieller Umgebung simuliert.

Angaben zur Prüfung:

Rotationsgeschwindigkeit (B): 5 ± 1 rpm
 Abstand des Wasserstrahls (A): $100 +50/-0$ mm
 Wasserdurchfluss: 15 ± 1 l/min
 Wasserdruck: 9000 ± 1000 kPa
 Wassertemperatur: 80 ± 5 °C
 Dauer der Prüfung: 30 s für jeden Winkel

Jede Information oder jedes Anwendungsbeispiel einschließlich der Anschlussschemen, die in dieser Dokumentation dargestellt sind, verstehen sich als rein beschreibender Art.

Es obliegt der Verantwortung des Benutzers, sicherzustellen, dass die Produkte entsprechend den Vorschriften der Normen ausgewählt und angewandt werden, damit keine Sach- oder Personenschäden auftreten.

Die in diesem Katalog enthaltenen Zeichnungen und Daten sind nicht bindend, und wir behalten uns in der Absicht, die Qualität unserer Produkte zu verbessern, das Recht vor, diese jederzeit und ohne Vorankündigung abzuändern.

Sie sind ferner unser Eigentum und können nur auf unsere schriftliche Genehmigung hin benutzt werden.



Hauptkatalog



Produktionsprogramm



Broschüre
ATEX



Hauptkatalog LIFT



Cd-rom



Web
www.pizzato.com



pizzato elettrica

Passion for Quality

Pizzato Elettrica s.r.l. Via Torino, 1 - 36063 Marostica (VI) Italy
Phone +39.0424.470.930 - Fax +39.0424.470.955
E-mail: info@pizzato.com - Web site: www.pizzato.com

ZE BRC10A12-DEU



8 018851 244810